



**2017–2018**

# Grants Listing | Liste des subventions

**Ontario Arts Council**  
**Conseil des arts de l'Ontario**



**ONTARIO ARTS COUNCIL**  
**CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO**

an Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario



The Guelph Chamber Choir surprises founding conductor Gerald Neufeld with a favourite song following his final official concert performance. Neufeld retired after 35 years of serving as artistic director of the choir. (Photo: Sandra Pitts)

Les membres du Chœur de chambre de Guelph réservent une surprise à Gerald Neufeld à l'occasion de son départ à la retraite en chantant une de ses chansons préférées après son dernier concert officiel. M. Neufeld, chef fondateur de l'ensemble, en a été le directeur artistique pendant 35 ans. (Photo : Sandra Pitts)

**FRONT COVER :**  
Élise Boucher DeGonzague performs in *Mokatek et l'étoile disparue* (*Mokatek and the missing star*), a co-production between Vox Théâtre and Productions Ondinnok, written and performed by Dave Jenniss, directed by Pier Rodier.  
(Photo: Marianne Duval)

**PREMIÈRE DE COUVERTURE :**  
Élise Boucher DeGonzague dans *Mokatek et l'étoile disparue*, pièce coproduite par Vox Théâtre et les Productions Ondinnok, écrite et interprétée par Dave Jenniss sur une mise en scène de Pier Rodier. (Photo : Marianne Duval)

# Contents      Sommaire

Grants Listing – Introduction	<b>03</b>	Introduction – Liste des subventions
Granting Staff	<b>05</b>	Personnel de subvention
<b>Creating and Presenting</b>	<b>08</b>	<b>Création et diffusion</b>
Dance	<b>09</b>	Danse
Deaf and Disability Arts	<b>11</b>	Pratiques des artistes sourds ou handicapés
Francophone Arts	<b>13</b>	Arts francophones
Indigenous Arts	<b>17</b>	Arts autochtones
Literature	<b>20</b>	Littérature
Major Organizations	<b>31</b>	Organismes majeurs
Media Arts	<b>31</b>	Arts médiatiques
Multi and Inter-Arts	<b>36</b>	Multiarts et interarts
Music	<b>39</b>	Musique
Northern Arts	<b>47</b>	Arts du Nord
Theatre	<b>50</b>	Théâtre
Visual Arts and Craft	<b>57</b>	Arts visuels et métiers d'art
<b>Building Audiences and Markets</b>	<b>71</b>	<b>Développement des publics et des marchés</b>
<b>Engaging Communities and Schools</b>	<b>81</b>	<b>Collaboration avec les communautés et les écoles</b>
<b>Developing Careers and Arts Services</b>	<b>89</b>	<b>Renforcement des carrières et des services aux arts</b>
Creative Engagement Fund	<b>97</b>	Fonds de mobilisation créative
Indigenous Culture Fund	<b>100</b>	Fonds culturel autochtone
Awards and Chalmers Program	<b>104</b>	Prix et programme Chalmers
Ontario Arts Foundation	<b>110</b>	Fondation des arts de l'Ontario
Credits	<b>119</b>	Collaborateurs



Members of the Our Voices seniors' theatre creation project perform their Canada 150 production of *Canada's Seniors: Our Roots, Our Future* at the Eden Mills Community Hall in 2017.  
(Photo: Shari Lovell)

Des membres de Our Voices, projet de création dramatique d'ainés, dans *Canada's Seniors: Our Roots, Our Future*, production montée pour le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada présentée au centre communautaire Eden Mills en 2017. (Photo : Shari Lovell)

# Grants Listing Introduction

## Liste des subventions Introduction

The Ontario Arts Council's (OAC's) 2017-2018 Grants Listing reports on all grant amounts paid to organizations and individuals throughout the fiscal year (April 1, 2017 to March 31, 2018). The report also includes final payments made in the 2017-18 fiscal year related to grant results announced in previous years (this can occur when a grant has been awarded with conditions that are not met until a subsequent fiscal period). Because this report is a snapshot representing a fixed point in time, the reader of this report may see listings for granting programs that no longer exist or have changed names.

This year, the grants listings are organized under the funding framework that served as OAC's organizing principle in preparation for the January 2017 launch of Nova, OAC's online granting system. OAC granting programs are now listed under the following four streams:

- Creating and Presenting
- Building Audiences and Markets
- Engaging Communities and Schools
- Developing Careers and Arts Services

OAC's six priority groups are a key focus in all programs, which remain discipline-based, activity-based or priority group-based.

In addition, this report includes the grants awarded under two OAC partnership programs: the Indigenous Culture Fund and the Creative Engagement Fund. These programs are administered respectively on behalf of the Ministry of Tourism, Culture and Sport and what was, in 2017-18, the Ministry of the Status of Women.

Finally, the OAC also administers the selection process for various awards and scholarships from private funds held at OAC, such as the Chalmers Family Fund, as well as two government-funded award programs. This section includes the listings for our sister organization, the Ontario Arts Foundation.

La *Liste des subventions 2017-2018* du Conseil des arts de l'Ontario (CAO) fait état de tous les montants versés aux organismes et aux particuliers pendant l'exercice financier qui va du 1<sup>er</sup> avril 2017 au 31 mars 2018. Ce rapport comprend également les derniers versements effectués au cours de l'exercice 2017-2018 pour des subventions annoncées au cours de l'exercice précédent (cela peut se produire lorsqu'une subvention a été accordée sous réserve de conditions qui ne sont remplies qu'au cours de l'exercice suivant). Étant donné que ce rapport donne un aperçu d'une période précise, on peut y trouver des informations liées à des programmes de subventions qui n'existent plus ou qui ont changé de nom.

Cette année, la liste des subventions est structurée en fonction du cadre de financement qui a servi de principe d'organisation en vue du lancement, en janvier 2017, de Nova, le système de subventions du CAO. Les programmes de subventions du CAO sont maintenant regroupés en quatre filières :

- Création et diffusion
- Développement des publics et des marchés
- Collaboration avec les communautés et les écoles
- Renforcement des carrières et des services aux arts

Les six groupes prioritaires du CAO sont une cible privilégiée de tous les programmes, qu'ils soient axés sur une discipline, une activité ou un groupe prioritaire.

Ce rapport comprend aussi les subventions accordées dans le cadre de deux programmes de partenariat du CAO : le Fonds culturel autochtone et le Fonds de mobilisation créative. Ces programmes sont administrés respectivement pour le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport et de ce qui était, en 2017-2018, le ministère de la Condition féminine.

Enfin, le CAO gère également le processus de sélection de plusieurs prix et bourses provenant de fonds privés

## How grant applications are assessed

Where applicable, the listings also include the names of assessment panel members for each program deadline. In most cases, OAC uses one of three peer assessment models to review applications and make grant decisions:

- Juries are generally used for project programs. The jury is made up of professional artists and other arts professionals who determine which applicants should receive grants and decide on the grant amount if the program does not already have a pre-determined grant level.
- Advisory panels are used for operating programs and some project programs. The advisors who serve on the panel are professional artists and other professionals in the field and are responsible for assessing applications and providing advice on funding priorities. Unlike jurors, advisors do not make final decisions on grant amounts, and instead make recommendations to OAC that are submitted to the Director & CEO and to the Board of Directors for approval.
- Third party recommenders are organizations in the artistic community that receive and assess grant applications and make recommendations for funding to OAC.

For certain deadlines (for years two and three of a multi-year funding cycle, for example), funding requests are reviewed internally by OAC program officers.

Ensuring the relevance, fairness and consistency of OAC programs, and therefore the process for allocating grants, is both rigorous and complex. Individual applicants are never asked to sit on juries or advisory panels for programs in which they have an application being assessed. An arts professional employed by an organization receiving multi-year funding may act as an assessor as long as their organization is not being assessed at that deadline.

04

qui lui ont été confiés, comme le Fonds de la famille Chalmers, ainsi que deux programmes de prix financés par le gouvernement. Cette section comprend la liste des subventions de notre organisme-soeur, la Fondation des arts de l'Ontario.

### L'évaluation des demandes de subvention

La liste comprend éventuellement le nom des membres des groupes d'évaluateurs pour chaque date limite du programme. Dans la plupart des cas, le CAO utilise l'un de trois modèles d'évaluation par les pairs pour examiner les demandes et prendre les décisions en matière de subvention :

- Les jurys sont généralement utilisés pour les programmes de projets. Ils sont composés d'artistes professionnels et d'autres professionnels des arts qui sélectionnent les candidats méritant d'être subventionnés et déterminent le montant de la subvention si le programme n'a pas déjà un niveau de subvention prédéterminé.
- Les comités d'évaluation sont utilisés pour les programmes de fonctionnement et certains programmes de projets. Les conseillers qui y siègent sont des artistes professionnels et d'autres professionnels des arts du domaine en question qui sont chargés d'évaluer les demandes et de donner des conseils sur les priorités de financement. Contrairement aux jurés, les conseillers ne prennent pas les décisions sur le montant des subventions, mais font des recommandations qui sont soumises au directeur général et au conseil d'administration du CAO pour approbation.
- Les tiers recommandataires sont des organismes du milieu artistique qui reçoivent les demandes de subvention, les évaluent et font des recommandations de financement au CAO.

Pour certaines dates limites (comme l'exercice 2 et 3 d'un cycle de financement pluriannuel, par exemple), les demandes sont examinées à l'interne par les responsables des programmes du CAO. La procédure suivie pour assurer la pertinence, l'impartialité et la cohérence des programmes du CAO et, par conséquent, du processus d'octroi des subventions, est à la fois rigoureuse et complexe. Le CAO n'invite jamais des candidats à siéger à un jury ou à un comité d'évaluation pour un programme dans le cadre duquel leur demande est évaluée. Les professionnels des arts employés par des organismes bénéficiant d'une subvention pluriannuelle peuvent servir d'évaluateurs, pour autant que leur organisme ne fasse pas l'objet d'une évaluation à la date limite en question.

# Granting Staff

## Personnel de subvention

### Granting Administration

### Administration des subventions

**Carolyn Vesely**  
Director of Granting  
Directrice des subventions

**Kerry Swanson**  
Associate Director of Granting  
(until June 2017)  
Directrice adjointe des subventions  
(jusqu'en juin 2017)

**Elise Chalmers**  
Associate Director of Granting  
(from June 2017)  
Directrice adjointe des subventions  
(à partir de juin 2017)

### Program Officers and Associate Officers

### Responsables et responsables adjoints

Name Nom	Title Titre	Section Section	
Christina Akrong	Associate Officer Responsable adjointe	• Artists in Communities and Schools • Northern Arts	• Artistes en milieu communautaire et scolaire • Arts du Nord
Pat Bradley	Officer Responsable	• Compass • Major Organizations • Theatre (English-only programs)	• Compas • Organismes majeurs • Théâtre (programmes de langue anglaise)
Maura Broadhurst	Associate Officer Responsable adjointe	• Arts Service Organizations	• Organismes de service aux arts
Isidra Cruz	Associate Officer Responsable adjointe	• Indigenous Arts	• Arts autochtones
Jessica Deljouravesh	Officer Responsable	• Music	• Musique
Clelia Farrugia	Officer Responsable	• Arts Service Organizations • Francophone Arts	• Organismes de service aux arts • Arts francophones
Carolyn Gloude	Officer Responsable	• Awards • Chalmers	• Prix • Chalmers
Zhe Gu	Officer Responsable	• Visual Arts and Craft	• Arts visuels et métiers d'art
Mark Haslam	Officer Responsable	• Media Arts	• Arts médiatiques
Jack Illingworth	Officer Responsable	• Literature (English-only programs)	• Littérature (programmes de langue anglaise)

Erika Iserhoff	Indigenous Culture Fund Grants Facilitator (from October 2017) Responsable des subventions du Fonds culturel autochtone (depuis octobre 2017)	• Indigenous Culture Fund	• Fonds culturel autochtone
Bushra Junaid	Officer Responsable	• Outreach and Development • Skills and Careers Development • Deaf and Disability Arts	• Liaison et développement • Développement de compétences et de carrière • Pratiques des artistes sourds ou handicapés
Nasreen Khan	Officer Responsable	• Artists in Communities and Schools	• Artistes en milieu communautaire et scolaire
Loree Lawrence	Officer Responsable	• Creative Engagement Fund	• Fonds de mobilisation créative
Annette Mangaard	Acting Officer (from November 2017) Responsable intérimaire (depuis novembre 2017)	• Music	• Musique
Janine Manning	Manager (from September 2017) Chef (depuis septembre 2017)	• Indigenous Culture Fund	• Fonds culturel autochtone
Darlene Naponse	Indigenous Community Engagement Developer (until February 2018) Élaboratrice de consultations avec les communautés autochtones (jusqu'en février 2018)	• Indigenous Arts • Indigenous Culture Fund	• Arts autochtones • Fonds culturel autochtone
David Parsons	Officer Responsable	• Music	• Musique
Noora Sagarwala	Officer Responsable	• Audience and Market Development • Touring and Residences	• Développement de l'auditoire et du marché • Tournées et résidences
Kerry Swanson	Manager (from June to September 2017) Chef (de juin à septembre 2017)	• Indigenous Culture Fund	• Fonds culturel autochtone
Geneviève Trilling	Associate Officer Responsable adjointe	• Francophone Arts	• Arts francophones
Myles Warren	Officer Responsable	• Awards • Chalmers Program • Dance	• Prix • Programme Chalmers • Danse
Lisa Wöhrle	Associate Officer Responsable adjointe	• Visual Arts and Craft	• Arts visuels et métiers d'art



07

CORPUS dancer Jolyane Langlois takes the centre of the room during a site-specific performance of *House Guests*, which celebrated the dance company's 20th anniversary. (Photo: Jae Yang)

*Au centre : Jolyane Langlois, danseuse de CORPUS, lors d'une représentation *in situ* de *House Guests*, numéro qui célébrait le 20<sup>e</sup> anniversaire de la compagnie de danse. (Photo : Jae Yang)*

# Creating and Presenting

# Création et diffusion

The Creating and Presenting stream is the largest of the four streams in the Ontario Arts Council's funding framework. The programs offered through this stream fulfill the first half of our organizational mandate – to foster the creation and production of art – by providing project and operating support to professional artists and arts organizations. This helps build a vital arts sector in Ontario and ensures access to the arts, which makes all of our lives richer.

08

While most of the programs in the Creating and Presenting stream are designed to provide support by artistic discipline, OAC also offers programs designated for specific priority groups and geographic regions. This approach ensures that the needs of diverse arts communities across the province are met and that various cultural and practical approaches to artistic creation are recognized and supported. We believe that works of artistic merit are created by artists from all communities, regions and cultural backgrounds.

La filière Crédit et diffusion est la plus grande des quatre filières du cadre de financement du Conseil des arts de l'Ontario et répond à la première moitié du mandat de notre organisme : favoriser la création et la production artistiques. Les programmes qu'elle offre accordent aux artistes professionnels et aux organismes artistiques des subventions de projets et de fonctionnement qui contribuent au dynamisme du secteur artistique de l'Ontario et assurent un accès aux arts qui enrichit nos vies à tous.

Si la plupart des programmes de subventions de la filière Crédit et présentation sont axés sur une discipline artistique, le CAO offre également des programmes destinés à des groupes prioritaires et à des régions géographiques précises. Cette approche permet répondre aux besoins des différents milieux artistiques de la province et de promouvoir différentes démarches culturelles ou différentes pratiques de la création artistique. Nous sommes convaincus que des œuvres artistiques méritoires sont créées par des artistes de toutes les communautés, de toutes les régions et de tous les horizons culturels.

# Dance

## Danse

The Ontario Arts Council's Dance programs encourage the evolution of all dance forms and the development of professional dance artists by supporting Ontario-based choreographers, dance companies, performing arts presenters, dance training organizations and dance organizations that support Ontario's professional dance sector.

Les programmes de danse du Conseil des arts de l'Ontario favorisent l'évolution de toutes les formes de danse et le perfectionnement des artistes professionnels de la danse en appuyant les chorégraphes, les compagnies de danse, les diffuseurs des arts de la scène, les organismes de formation en danse et les organismes de danse qui soutiennent le secteur de la danse professionnelle de l'Ontario.

### Dance Organizations: Operating Organismes de danse - fonctionnement

**February 2017 deadline**  
**Date limite de février 2017**

#### Advisors

#### Conseillers

Laurence Lemieux, Toronto  
Kevin A. Ormsby, Toronto  
Isaac Thomas, Toronto

#### Recipients

#### Bénéficiaires

Multi-Year Operating (Year Two)	
<i>Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 2)</i>	
10 Gates Dancing Inc., Ottawa	\$14,749
Al-Arz Lebanese Art Group, Ottawa	\$9,341
Canada's Ballet Jörgen, Toronto	\$194,994
Canadian Contemporary Dance Theatre, Toronto	\$73,744
CanAsian Dance Festival, Toronto	\$27,376
Citadel + Compagnie, Toronto	\$51,750
Corpus Dance Projects, Toronto	\$45,747
Dance Collection Danse, Toronto	\$24,581
dance Immersion, Toronto	\$50,715
Dance Umbrella of Ontario, Toronto	\$89,063

Dancetheatre David Earle, Guelph	\$24,581
DanceWorks, Toronto	\$60,961
Dreamwalker Dance Company, Toronto	\$14,749
Dusk Dances, Toronto	\$31,050
Esmeralda Enrique Spanish Dance Company, Toronto	\$15,929
Fujiwara Dance Inventions, Toronto	\$16,519
Guelph Dance, Guelph	\$19,321
Kaeja d'Dance, Toronto	\$27,502
Kaha:wi Dance Theatre, Toronto	\$43,470
Korean Dance Studies Society of Canada, Toronto	\$24,633
Little Pear Garden Dance Company, Thornhill	\$19,665
Menaka Thakkar Dance Company, Toronto	\$35,840
MOonhORsE dance theatre, Toronto	\$14,012
MOTUS O Dance Theatre, Stouffville	\$22,511
Nrtyakala - Classical Indian Dance, Thornhill	\$19,665
Ottawa Dance Directive (ODD) / Centre de danse Contemporaine, Ottawa	\$31,050
Peggy Baker Dance Projects, Toronto	\$25,461
ProArteDanza, Toronto	\$15,732
Propeller Dance, Ottawa	\$32,603
Public Recordings Performance Projects, Toronto	\$12,610
Sampradaya Dance Academy, Mississauga	\$27,169
Sampradaya Dance Creations, Mississauga	\$65,205
The School of Dance, Ottawa	\$56,251
School of Toronto Dance Theatre, Toronto	\$55,942
Tara Luz Danse, Orléans	\$14,749
Toronto Dance Theatre, Toronto	\$170,594
Tribal Crackling Wind for the Arts, Toronto	\$16,575
<i>Annual Operating</i>	
<i>Subventions de fonctionnement annuelles</i>	
adelheid dance projects, Toronto	\$15,525
Anandam Dancetheatre, Toronto	\$16,456
Ballet Creole, Toronto	\$23,474
Bouchardanse, Toronto	\$21,373
Canada Dance Festival, Ottawa	\$14,300
Dancemakers, Toronto	\$51,336
inDANCE, Toronto	\$9,644
Nova Dance, Toronto	\$16,720
princess productions, Toronto	\$23,510

## Dance Projects Danse - projets

**April 2017 deadline**  
**Date limite d'avril 2017**

### Jurors Jurés

Amelia Griffin, Ottawa  
Junia Mason, Toronto  
Valerie Scannura, Hillier  
Enakshi Sinha, Etobicoke  
Brodie Stevenson, Toronto

### Recipients Bénéficiaires

Alias Dance Project, Toronto	\$13,000
Carol Anderson, Toronto	\$3,500
Danielle Baskerville, Toronto	\$4,000
Michael Caldwell, Toronto	\$13,000
Dance Matters Dance Productions, Toronto	\$12,000
Robert Desrosiers, Toronto	\$4,000
The Dietrich Group, Toronto	\$19,000
Fall for Dance North Festival, Toronto	\$14,000
Mairéad Filgate, Toronto	\$5,000
Frog in Hand, Mississauga	\$15,000
GMD Teachers Collective, Scarborough	\$5,000
Kemi Contemporary Dance Projects, Toronto	\$4,000
Emma Kerson, Toronto	\$3,500
Janak Khendry, Toronto	\$12,000
Lua Shayenne Dance Company, Toronto	\$5,000
Julia Male, Toronto	\$4,500
Jane Alison McKinney, Toronto	\$7,000
Jonathan Osborn, Toronto	\$8,000
Simcoe Contemporary Dancers, Barrie	\$15,000
Rina Singha, Toronto	\$14,500
Superior Theatre Festival, Shuniah	\$14,500

10

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

### Jurors Jurés

Shameka Blake, Toronto  
Christine Friday, Ottawa  
Kieran Heralall, Toronto  
Belinda McGuire, Mississauga  
Anh Nguyen, Windsor

### Recipients Bénéficiaires

Alias Dance Project, Toronto	\$5,000
William Coleman, Toronto	\$19,000
Council of Ontario Drama and Dance Educators (CODE), Oakville	\$14,000
Troy Feldman, Toronto	\$5,000
Charles Gao, Ottawa	\$4,200
Deepti Gupta, Ottawa	\$4,175
House of PainT Festival of Urban Arts and Culture, Ottawa	\$12,000
JD Dance, Toronto	\$18,500
Hyun Ah Kiel, Toronto	\$18,500
Louis Laberge-Côté, Toronto	\$19,000
Suzanne Liska, Toronto	\$5,000
Shannon Litzenberger, Toronto	\$4,200
Lua Shayenne Dance Company, Toronto	\$5,000
Terrill Maguire, Toronto	\$13,809
Mrudanga, Windsor	\$12,000
Natasha Powell, Toronto	\$18,500
Michelle Silagy, Toronto	\$4,200
Holly Small, Toronto	\$5,000
Sony Centre for the Performing Arts, Toronto	\$10,000
Toronto Dance Community Love-In, Toronto	\$13,500

# Deaf and Disability Arts

## Pratiques des artistes sourds ou handicapés

The Ontario Arts Council's Deaf and Disability Arts programs support Ontario-based artists and arts professionals who are Deaf and/or have a disability as well as ad hoc groups/collectives and arts organizations that serve these communities and are led by artists and/or arts professionals who are Deaf or have a disability. OAC's Deaf and Disability Arts programs provide funding for the investigation and material costs related to the creation of new works as well as professional costs related to project documentation, training and mentorship opportunities.

Les programmes du Conseil des arts de l'Ontario destinés aux artistes sourds ou handicapés appuient les artistes et les professionnels des arts de l'Ontario qui sont sourds ou ont un handicap, ainsi que les groupes ad hoc, collectifs et organismes artistiques qui desservent ces artistes et qui sont dirigés par des artistes ou des professionnels des arts sourds ou handicapés. Les programmes du CAO axés sur les pratiques des artistes sourds ou handicapés financent les frais de recherche et de matériaux liés à la création de nouvelles œuvres, ainsi que les coûts professionnels liés à la documentation des projets, à la formation et aux possibilités de mentorat.

### Deaf and Disability Arts Projects Artistes sourds et handicapés - projets

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

#### Jurors

#### Jurés

Anselmo DeSousa, Mississauga  
Julie Devaney, Toronto  
Maryam Hafizirad, Toronto  
Nathan Hauch, Ottawa  
Irene Loughlin, Hamilton  
Stephanie Nash, Whitby  
Kathy Toth, Toronto  
Melisse Watson, Toronto

#### Recipients

#### Bénéficiaires

Art Fix of Nipissing, North Bay	\$10,000
Chen Cao, Toronto	\$5,000

Louis Esmé, Toronto	\$9,500
Em Glasspool, Peterborough	\$3,205
Ken Harrower, Toronto	\$7,000
Markus Harwood-Jones, Kingston	\$6,000
Hanan Hazime, Toronto	\$8,000
Donna Kay Kakonge, Toronto	\$5,000
Jessica Kaya, Toronto	\$10,000
Aaron Labbé, Toronto	\$6,300
Donna Linklater, Toronto	\$6,000
Catherine MacKinnon, Mississauga	\$6,000
Bernard Maiezza, Toronto	\$6,000
Michael McNeely, North York	\$8,000
Megan McNeil, Kingston	\$6,500
Fantahun Mekonnen, Toronto	\$8,700
Richard Miller, Toronto	\$6,000
Safiya Panchbhaya, Toronto	\$5,000
Rajiv Rao, Toronto	\$6,000
Ronald Taylor Dance, Toronto	\$8,000
amber williams-king, Toronto	\$9,500

### Deaf and Disability Arts Projects: Materials for Visual Artists

#### Artistes visuels sourds et handicapés - matériaux

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

#### Juror

#### Juré

David Bobier, Thorndale

#### Recipients

#### Bénéficiaires

Carol Auld, Toronto	\$500
Donna Mae Bolai, Etobicoke	\$500
Andrew Butkevicius, Hamilton	\$500
Tasneem Dairywala, North York	\$500
Daniel Davelaar, Ingersoll	\$500
David Gifford, Ingersoll	\$500
Roland Hofer, Kitchener	\$500
Andrea Mai, Mississauga	\$500
Kimberly Mitchell, London	\$500
Pam Patterson, Picton	\$500
Eshan Rafi, Mississauga	\$500
Pamela Williams, Toronto	\$500



12

Two women show off the portraits made as part of their participation in the Metamorphic Reflections project led by artist and educator Tasneem Dairywala, who is the founder and executive director of community arts organization Art Ignite. (Photo: Tasneem Dairywala)

Deux femmes montrent des portraits réalisés dans le cadre de leur participation au projet *Metamorphic Reflections* dirigé par l'artiste et éducatrice Tasneem Dairywala, fondatrice et directrice générale de l'organisme artistique communautaire Art Ignite. (Photo : Tasneem Dairywala)

## Arts francophones Francophone Arts

Pour reconnaître la contribution artistique et culturelle particulière des artistes francophones de l'Ontario, le Conseil des arts de l'Ontario offre aux artistes et aux organismes francophones une série de programmes de subvention de langue française qui leur est expressément destinée. Les programmes des arts francophones sont conçus pour favoriser la création, la production, la promotion et la présentation d'œuvres créées en français par des francophones. Ces programmes sont offerts uniquement en français.

In recognition of the distinct artistic and cultural contributions of Ontario's Francophone artists, the Ontario Arts Council offers funding through a suite of French-language programs specifically for Francophone artists and organizations. The Francophone Arts programs are designed to assist the creation, production, promotion and presentation of art created in French and by Francophones. These programs are available in French only.

### Artistes visuels et des métiers d'art - projets Francophone Visual and Craft Artists: Projects

*Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.*

**Date limite d'octobre 2017**  
**October 2017 deadline**

#### Jurées Jurors

Dipna Horra, Ottawa  
Mariana Lafrance, Little Current  
Colette Laliberté, Toronto

#### Bénéficiaires Recipients

Philippe Blanchard, Toronto	\$7,500
Lorène Bourgeois, Toronto	\$15,000
Marie-Eve Gagnon Castonguay, Toronto	\$5,000
Rosalie Harrison-Maheux, Toronto	\$5,000
Ginette Legaré, Toronto	\$15,000
Geneviève Thauvette, Toronto	\$7,500

### Arts visuels, arts médiatiques et métiers d'art : organismes et centres d'artistes autogérés - fonctionnement

### Francophone Visual, Media Arts and Crafts Organizations and Artist-Run Centres: Operating

*Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.*

**Date limite d'avril 2017**  
**April 2017 deadline**

#### Conseillères Advisors

Sophie Bernier, Gatineau, Que. / Qué.  
Catherine Sicot, Toronto  
Tam-Ca Vo-Van, Ottawa

#### Bénéficiaires Recipients

*Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 1)  
Multi-Year Operating (Year One)*

Le Centre d'artistes Voix Visuelle, Ottawa	\$21,848
Galerie du Nouvel-Ontario, Sudbury	\$57,864
Laboratoire d'art, Toronto	\$30,382

13

### Avance médias - projets Media Arts Currents: Projects

*Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.*

**Date limite d'octobre 2017**  
**October 2017 deadline**

#### Jurés Jurors

Maxime Desmons, Toronto  
Jocelyn Forgues, Moose Creek  
Dipna Horra, Ottawa

#### Bénéficiaires Recipients

Katia Café-Fébrissy, Toronto	\$22,000
Anne-Marie Rocher, Toronto	\$4,500

## Chanson et musique - projets Songs and Music: Projects

*Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.*

**Date limite d'avril 2017**  
**April 2017 deadline**

### Jurés

#### Jurors

Yves Doyon, Sudbury  
Rose Ekosso, Ottawa  
Philippe Flahaut, Toronto  
Yannick Mbuluku, Ottawa

### Bénéficiaires

#### Recipients

Sienna Dahlen, Toronto	\$2,360
Kevin Daoust, Rockland	\$9,200
Eric Dubeau, Ottawa	\$4,600
Simon Jutras, Sudbury	\$8,100
Sarah-Anne LaCombe, Hawkesbury	\$3,900
Kelsey McNulty, Toronto	\$3,900
Karim Mokairita, Ottawa	\$6,700
David Muipatayi, Ottawa	\$8,450
Joëlle Roy, Tiny	\$8,100

**Date limite d'octobre 2017**  
**October 2017 deadline**

### Jurés

#### Jurors

Simon Jutras, Sudbury  
Abel Maxwell, Ottawa  
Blandine Mbiya-Kaniki, Scarborough  
Kaitlin Milroy, Ottawa

### Bénéficiaires

#### Recipients

Michel Bénac, Ottawa	\$7,000
Daniel Groleau Landry, Ottawa	\$4,000
Raymond Kashiba, Sudbury	\$7,000
William Lamoureux, Toronto	\$4,000
Janie Renée Myner, Vankleek Hill	\$5,600
Mélissa Ouimet, Casselman	\$4,000
David Poulin, St-Charles	\$7,000
Ferline Regis, Ottawa	\$7,000

## Création littéraire - projets French Literature: Projects

*Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.*

**Date limite d'octobre 2017**  
**October 2017 deadline**

### Jurés

#### Jurors

Tina Charlebois, St. Andrews West  
Didier Kabagema, Toronto  
Daniel Marchildon, Tiny

### Bénéficiaires

#### Recipients

Daniel Groleau Landry, Ottawa	\$10,500
Aristote Kavungu, Oshawa	\$12,000
Michèle Laframboise, Mississauga	\$10,000
Gabriel Osson, Toronto	\$10,000
Paul Ruban, Toronto	\$12,000
Paul Savoie, Toronto	\$11,500
Danièle Vallée, Ottawa	\$8,000

**Édition - fonctionnement**  
**Publishing: Operating**

*Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.*

**Date limite de février 2017**  
**February 2017 deadline**

### Conseillères

#### Advisors

Lara Mainville, Gatineau, Que. / Qué.  
Lina Payeur, Hearst  
Laure Subtil-Smith, Toronto

### Bénéficiaires

#### Recipients

<i>Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 1)</i> <i>Multi-Year Operating (Year One)</i>	
Éditions David, Ottawa	\$54,969
Éditions L'Interligne, Ottawa	\$82,717
Éditions Prise de parole, Sudbury	\$83,173



15

Lors d'une séance de signature au Salon du livre de l'Outaouais 2018, une lectrice, Pierrette Dessaint (*à gauche*), s'entretient avec Michelle Deshaies, auteure du roman *XieXie* publié aux Éditions David.  
(Photo : Véronique Sylvain)

Reader Pierrette Dessaint (*left*) chats with Michelle Deshaies, author of *XieXie* (Éditions David), at a book signing at the Salon du livre de l'Outaouais 2018.  
(Photo: Véronique Sylvain)

## Jets de théâtre - projets Theatre Tracks: Projects

Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.

### Date limite d'avril 2017 April 2017 deadline

#### Jurées

#### Jurors

Tiphaine Girault, Gatineau, Que. / Qué.  
Justine Gogoua, North Bay  
Diana Leblanc, Toronto  
Lindsay Tremblay, Gatineau, Que. / Qué.

#### Bénéficiaires

#### Recipients

Alain Doom, Ottawa	\$11,000
Djennie Laguerre, Toronto	\$3,665
Jean-Michel Le Gal, Toronto	\$4,795
Pierre Simpson, Toronto	\$13,000
Manon St-Jules, Ottawa	\$5,540
Théâtre la Barouette, St-Albert	\$10,000

### Date limite d'octobre 2017 October 2017 deadline

#### Jurés

#### Jurors

Marjolaine Beauchamp, Gatineau, Que. / Qué.  
Jean-Michel Le Gal, Toronto  
Sabrina Moella, Toronto

#### Bénéficiaires

#### Recipients

Affaire des Bacchantes, Toronto	\$9,218
Agence Artistique Ekin, Toronto	\$4,000
Maxime Desmons, Toronto	\$4,000
Sasha Dominique, Ottawa	\$7,297
Élise Gauthier, Ottawa	\$2,000
Théâtre Rouge Écarlate, Ottawa	\$18,000

## Théâtre - fonctionnement Theatre: Operating

Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.

### Date limite d'avril 2017 April 2017 deadline

Nota : Les organismes mentionnés ci-dessous se trouvent dans l'exercice 2 d'un cycle de financement pluriannuel. Leurs demandes ont été évaluées par la responsable du programme.

Note: The organizations below are in year two of a multi-year funding cycle. Their applications were assessed by the program officer.

#### Bénéficiaires

#### Recipients

Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 2) Multi-Year Operating (Year Two)	
Créations in vivo, Ottawa	\$24,848
Théâtre de la Vieille 17, Ottawa	\$116,731
Théâtre du Nouvel-Ontario, Sudbury	\$180,525
Théâtre du Trillium, Ottawa	\$73,532
Théâtre français de Toronto, Toronto	\$138,048
Théâtre la Catapulte, Ottawa	\$127,350
Théâtre la Tangente, Toronto	\$36,560
Vox Théâtre, Ottawa	\$47,143

# Indigenous Arts Arts autochtones

The Ontario Arts Council's Indigenous Arts programs are designed to support professional Indigenous artists and organizations as they develop, create, produce or present new artistic works or existing traditional art forms. In addition, OAC also provides support for projects and initiatives that encourage arts engagement with Indigenous communities and enhance the lives and careers of Indigenous artists. Indigenous Arts programs are assessed by professional Indigenous artists. All OAC programs are open to Indigenous and/or culturally diverse artists or arts organizations. The term *Indigenous* includes status, non-status, Métis and Inuit peoples.

Les programmes d'arts autochtones du CAO ont comme objectif d'aider les artistes professionnels et les organismes autochtones à développer, créer, produire ou présenter de nouvelles œuvres ou des œuvres d'art traditionnelles. Le CAO subventionne aussi des projets et des initiatives qui favorisent le développement des arts dans les communautés autochtones et qui améliorent la vie et la carrière des artistes autochtones. Les programmes d'arts autochtones sont évalués par des artistes autochtones professionnels. Tous les programmes du CAO sont ouverts aux artistes et aux organismes artistiques autochtones, ainsi qu'aux artistes et aux organismes artistiques de la diversité culturelle. Le terme *Autochtone* désigne les Premières Nations, les Métis et les Inuits.

## Indigenous Arts Projects Arts autochtones - projets

**February 2017 deadline**  
**Date limite de février 2017**

### Jurors

#### Jurés

Terril Lee Calder, Toronto  
Betty Carpick, Thunder Bay  
Justin Holness, Ottawa  
Harmony Redsky, Kenora

### Recipients

#### Bénéficiaires

Asinabka Film & Media Arts Festival, Ottawa	\$27,000
Mariah Atatise-Jourdain, Wasauksing First Nation	\$6,300

Cherish Violet Blood, Toronto	\$10,000
Chinimiwin, Garden Village, Nipissing First Nation	\$27,000
Kuzy Curley, Woodlawn	\$11,153
Aria Evans, Toronto	\$12,000
Gayo:wah, Niagara Falls	\$15,000
Tanya Lukin-Linklater, North Bay	\$12,500
Candace Maracle, Tyendinaga Mohawk Territory	\$12,000
Native Child and Family Services of Toronto, Toronto	\$30,000
Native Earth Performing Arts, Toronto	\$28,000
Native Women in the Arts, Toronto	\$25,000
Sage Paul, Toronto	\$8,000
Rez91, Parry Sound	\$16,000
Cheyenne Scott, Toronto	\$5,852
Ansley Simpson, Toronto	\$15,000
Santee Smith, Hagersville	\$15,000
Greg Staats, Toronto	\$13,500
The Gitigaan Project, Bridgenorth	\$25,000
The Sweetgrass Sisters Collective, Hamilton	\$12,000
Wood Land School, North Bay	\$15,000

**September 2017 deadline**  
**Date limite de septembre 2017**

### Jurors

#### Jurés

Sean Conway, Peterborough  
Pauline Maracle, Tyendinaga Territory  
Ziibiwan Rivers, Oakville  
Janelle Wawia, Thunder Bay  
Candace Wilde, Kettle & Stony Point First Nation

### Recipients

#### Bénéficiaires

Perry Bebamash, M'Chigeeng	\$11,560
Ty Butterfly, Sudbury	\$1,000
Tracey-Mae Chambers, Simcoe	\$10,000
Julian Cote, Atikameksheng Anishnawbek	\$13,500
Robert Friday, Ottawa	\$6,200
Lorrie Gallant, Brantford	\$11,800
kaniehtiio horn, Toronto	\$10,236
Indigenous Fashion Week Toronto, Toronto	\$30,000
Daniel Lockhart, Windsor	\$14,000

Rene Meshake, Guelph	\$9,000	Esther Chung, Thunder Bay	\$500
Suzanne Methot, Toronto	\$15,000	Denise Dokis, Dokis	\$500
Richard Miller, Toronto	\$14,950	Deron Douglas, Markham	\$500
No Wilderness; This is Home, Sioux Narrows	\$28,180	Shana Elijah, Southwold/Oneida Nation	\$500
Paper Canoe Projects, Toronto	\$16,000	Craig Fox, M'Chigeeng	\$500
Red Sky Performance, Toronto	\$30,000	Ray Fox, Sault Ste. Marie	\$500
Revolutions Per Minute (RPM), Toronto	\$30,000	Wanda G. George, Kettle & Stony Point First Nation	\$500
Judith Schuyler, Toronto	\$15,000	Stacey Jackson, Wikwemikong	\$500
Leanne Simpson, Peterborough	\$15,000	Mary J Kakekapetum, Thunder Bay	\$500
Matthew Simpson, Alderville	\$5,485	Paul Kohoko, Ohsweken	\$500
Kristi Lane Sinclair, Toronto	\$13,638	Unnie Koosees, Timmins	\$500
Chad Solomon, Peterborough	\$15,000	Adela Levi, Toronto	\$500
Josy Thomas, Sutton West	\$15,000	Marilyn Lewis, Wikwemikong	\$500
Kain Wynn, London	\$15,000	Cheyanne Manitowabi, Sudbury	\$500

## Indigenous Visual Artists' Materials Artistes visuels autochtones - matériaux

**Application period from July 2017 to February 2018  
Pour les demandes acceptées de juillet 2017 à février 2018**

18

### Third-Party Recommenders Tiers recommandataires

Anemki Art Collective, Fort William First Nation  
Neto Hatinakwe Onkwehowe Native Arts, Niagara Falls  
Ojibwe Cultural Foundation, M'Chigeeng First Nation  
Wikwemikong Tourism, Wikwemikong  
Woodland Cultural Centre, Brantford

### Recipients Bénéficiaires

Paulette Aiabens, North Bay	\$500	Marilyn Roy, Wikwemikong	\$500
T. Abigail Aiabens, Wikwemikong	\$500	Alesha Solomon, Kapuskasing	\$500
Priscilla Aibens, Wikwemikong	\$500	Theresa Stevenson, Toronto	\$500
lucille atlookan, Thunder Bay	\$500	Christina Stonefish, Windsor	\$500
Leonard Beam, M'Chigeeng	\$500	Veda Trudeau, Wikwemikong	\$500
Nani Bell, Sudbury	\$500	Marlo Valente, Barrie	\$500
Kevin Belmore, Thunder Bay	\$500	Melvin Wabegijig, Wikwemikong	\$500
Dakota Brant, Ohsweken	\$500	Patricia Williams, Kettle & Stony Point First Nation	\$500
Kristy Cameron, Atikokan	\$500		
Dolores Chum, Wikwemikong	\$500		



19

Birchbark bowties made by Sudbury-based artist Cheyanne Megis Manitowabi (Megis Designs). (Photo: Cheyanne Megis Manitowabi)

Nœuds papillons en écorce de bouleau réalisés par l'artiste subdubroise Cheyanne Megis Manitowabi, de Megis Designs. (Photo : Cheyanne Megis Manitowabi)

# Literature

## Littérature

The Ontario Arts Council's Literature programs support the development, publication and presentation of new literary works in the English language. Through project and operating grants, OAC fosters the work of writers, literary performers, publishers and presenters across the province.

These programs are offered in English only. Funding for the creation, publication and dissemination of French-language literature, including creation grants and operating funding, is offered through Francophone Arts programs.

Les programmes de littérature du CAO appuient le développement, la publication et la diffusion de nouvelles œuvres littéraires de langue anglaise. Grâce à des subventions de projets et de fonctionnement, le CAO favorise le travail des écrivains, des artistes de la performance littéraire, des maisons d'édition et des diffuseurs de toute la province.

Ces programmes sont offerts uniquement en anglais. Les programmes d'arts francophones soutiennent la création, la publication et la diffusion d'œuvres littéraires de langue française, et comprennent notamment des subventions de création et de fonctionnement.

20

### Literary Creation Projects

#### Projets de création littéraire

*This program is only available in English.  
Ce programme est offert uniquement en anglais.*

#### April 2017 deadline

#### Date limite d'avril 2017

##### Jurors

##### Jurés

Devon Code, Peterborough  
 Anita Kushwaha, Ottawa  
 Kathleen Miller, Toronto  
 Natalie Morrill, Ottawa  
 Lisa Pike, Windsor  
 Craig Shreve, Chatham

### Recipients

#### Bénéficiaires

Gil Adamson, Toronto	\$12,000
Adwoa Badoe, Guelph	\$12,000
Becky Blake, Toronto	\$12,000
Michael Blouin, Kemptville	\$12,000
Dennis Bock, Toronto	\$12,000
Paula Boon, Port Sydney	\$12,000
Andrew Borkowski, Toronto	\$12,000
Natalee Caple, St. Catharines	\$12,000
Paul Carlucci, Cambridge	\$12,000
Brad Casey, Toronto	\$12,000
Kate Cayley, Toronto	\$12,000
Karen Connelly, Toronto	\$12,000
Sally Cooper, Hamilton	\$12,000
Cian Cruise, Toronto	\$12,000
Lewis DeSoto, Toronto	\$12,000
Kathy Friedman, Toronto	\$12,000
Jonathan Garfinkel, Toronto	\$12,000
James Grainger, Hamilton	\$12,000
Kevin Hardcastle, Toronto	\$12,000
Amy Jones, Toronto	\$12,000
Sandra Kasturi, Peterborough	\$12,000
Sang Kim, Toronto	\$12,000
Sajidah Kutty, Toronto	\$12,000
Marc Labriola, Toronto	\$12,000
Michael LaPointe, Toronto	\$12,000
Amanda Leduc, Hamilton	\$12,000
Alexander Offord, Toronto	\$12,000
Andrew Pyper, Toronto	\$12,000
Edeet Ravel, Guelph	\$12,000
Shyam Selvadurai, Toronto	\$12,000
Andrew Sullivan, Toronto	\$12,000
Malcolm Sutton, Toronto	\$12,000
Mary Swan, Guelph	\$12,000
Claire Tacon, Guelph	\$12,000
Nathan Whitlock, Toronto	\$12,000
Paul Yee, Toronto	\$12,000

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

**Jurors****Jurés**

Virginia Barter, Toronto (Non-Fiction / Non-fiction)  
Roxanna Bennett, Whitby (Poetry / Poésie)  
Faizal Deen, Ottawa (Poetry / Poésie)  
Charlie Fiset, Kenogami  
(Northern Writers / Écrivains du Nord)  
J G, Guelph  
(Comic Arts / Bande dessinée ou Œuvre graphique)  
Teva Harrison, Toronto  
(Comic Arts / Bande dessinée ou Œuvre graphique)  
Natalie Hyde, Cambridge  
(Young Adult / Littérature jeunesse)  
Sheniz Janmohamed, Markham (Poetry / Poésie)  
Michelle Kadarusman, Toronto  
(Young Adult / Littérature jeunesse)  
Rukhsana Khan, Toronto  
(Performance Literature / Littérature de performance)  
Vanessa McGowan, Toronto  
(Performance Literature / Littérature de performance)  
Lauren McKeon, Toronto (Non-Fiction / Non-fiction)  
Jamaal Rogers, Kinburn  
(Performance Literature / Littérature de performance)  
Sabrina Scott, Toronto  
(Comic Arts / Bande dessinée ou Œuvre graphique)  
Rebekah Skochinski, Thunder Bay  
(Northern Writers / Écrivains du Nord)  
David Waltner-Toews, Kitchener (Non-Fiction / Non-fiction)  
Lee Weimer, Manitowaning  
(Northern Writers / Écrivains du Nord)  
Paul Yee, Toronto (Young Adult / Littérature jeunesse)

**Recipients****Bénéficiaires**

Madhur Anand, Guelph	\$12,000	
Raymond Argyle, Kingston	\$12,000	
Jack Batten, Toronto	\$12,000	
Tanaz Bhathena, Mississauga	\$12,000	
Dmitry Bondarenko, Toronto	\$12,000	
Frances Boyle, Ottawa	\$12,000	
Wendy Brathwaite, Toronto	\$12,000	
Jowita Bydlowska, Toronto	\$12,000	
Ian Coutts, Kingston	\$12,000	
Sadiqa de Meijer, Kingston	\$12,000	
Amy Dennis, Owen Sound	\$12,000	
Adebe DeRango-Adem, Toronto	\$12,000	
Timaj Garad, Toronto	\$8,000	
John Goddard, Toronto	\$12,000	
Susan Goldberg, Thunder Bay	\$12,000	
Laurie Graham, Kitchener	\$12,000	
Sarah Granskou, Kitchener	\$8,000	
Matthew Heiti, Sudbury	\$12,000	
Bill Horner, Thunder Bay	\$12,000	
Eli Howey, Toronto	\$12,000	
Anna Humphrey, Kitchener	\$12,000	
Maheen Hyder, Hamilton	\$12,000	
Terry Johnson, Whitefish Falls	\$12,000	
Laura Kenins, Toronto	\$12,000	
Liisa Kovala, Sudbury	\$12,000	
Patrick Kyle, Toronto	\$12,000	
Emily Lamb, Guelph	\$8,000	
Amanda Lewis, Perth	\$12,000	
Dennis Lewis, Mississauga	\$12,000	
Lindy Mechemske, Kingston	\$12,000	
Rachel Mendleson, Toronto	\$12,000	
Chu Nap, Toronto	\$12,000	
Lishai Peel, Toronto	\$12,000	
Zalika Reid-Benta, Toronto	\$12,000	
Sandra Ridley, Ottawa	\$12,000	
Siobhan Roberts, Belleville	\$12,000	
Dan Robson, Toronto	\$12,000	
Elisa Romero Hategan, Markham	\$12,000	
Evan Sills, Thunder Bay	\$12,000	
Chet Singh, Lakefield	\$8,000	
Shira Spector, Toronto	\$12,000	
Denis Stokes, Astorville	\$12,000	
Mallory Tater, Greely	\$12,000	
Kelly Thompson, Trenton	\$12,000	
Matthew Tierney, Toronto	\$12,000	
Yao/Tuggs Togobo, Ajax	\$8,000	
Lorena Torres Loaiza, Toronto	\$12,000	
Barbara Tran, Toronto	\$12,000	
Diana Tso, Toronto	\$8,000	
Emily Urquhart, Kitchener	\$12,000	
Nicola Vulpe, Ottawa	\$12,000	
Scott Waters, Toronto	\$12,000	
Laura Watson, Kitchener	\$12,000	
Judy Wearing, Guelph	\$12,000	
Suzannah Windsor, Shuniah	\$12,000	
Mary-Lou Zeitoun, Toronto	\$12,000	

## Literary Organizations: Operating Organismes littéraires - fonctionnement

*This program is only available in English.  
Ce programme est offert uniquement en anglais.*

**March 2017 deadline**  
**Date limite de mars 2017**

### Advisors

#### Conseillers

Anne Koyama, Toronto  
Sandra Ridley, Ottawa  
Hal Wake, Vancouver, B.C. / C.-B.

### Recipients

#### Bénéficiaires

*Multi-Year Operating (Year Two)*  
*Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 2)*

Canadian Children's Book Centre, Toronto	\$72,085
Diaspora Dialogues Charitable Society, Toronto	\$26,548
International Festival of Authors, Toronto	\$108,827
Kingston WritersFest, Kingston	\$19,933
National Magazine Awards Foundation, Toronto	\$11,307
PEN Canada, Toronto	\$30,481
Storytelling Toronto, Toronto	\$39,330
The Word On The Street Toronto, Toronto	\$28,811

*Annual Operating*  
*Subventions de fonctionnement annuelles*

Open Book Foundation, Toronto	\$11,126
Ottawa International Writers Festival, Ottawa	\$39,530
Toronto Comic Arts Festival, Toronto	\$28,109

## Literary Organizations Projects Organismes littéraires - projets

*This program is only available in English.  
Ce programme est offert uniquement en anglais.*

**February 2017 deadline**  
**Date limite de février 2017**

### Jurors

#### Jurés

Susan Currie, Brampton  
Melanie Janisse-Barlow, Windsor  
Kirsti Salmi, Thunder Bay  
Sean Wilson, Ottawa

### Recipients

#### Bénéficiaires

Al Purdy A-Frame Association, Picton	\$7,000
Alice Munro Festival of the Short Story, Wingham	\$5,000
The ARTS Project, London	\$6,000
Brockton Writers Series, Toronto	\$4,000
Canzine Festival Collective, Toronto	\$2,000
Eden Mills Writers' Festival, Eden Mills	\$8,000
Festival of Readers, St. Catharines	\$8,000
The FOLD Foundation, Brampton	\$10,000
Gchi Dewin Collective, Parry Sound	\$8,000
gritLIT: Hamilton's Readers & Writers Festival, Hamilton	\$8,000
Guelph Spoken Word, Guelph	\$7,000
Hamilton Youth Poets, Hamilton	\$8,000
Literary Arts Windsor, Windsor	\$6,481
Northern Griots Network, Nepean	\$8,000
Northwestern Ontario Writers Workshop, Thunder Bay	\$5,000
Pages Unbound, Toronto	\$7,000
Peterborough Poetry Slam Collective, Peterborough	\$9,000
Poetry London Reading Series, London	\$3,500
Project Bookmark Canada, Toronto	\$7,000
RIEL Centre, Toronto	\$8,000
Telling Tales Festival c/o Rotary Club of Hamilton Sunshine Fund, Hamilton	\$7,000
Toronto Poetry Project, Toronto	\$7,000
Tree Reading Series, Ottawa	\$3,500
VERSe Ottawa, Ottawa	\$8,000
Wild Writers Festival, Waterloo	\$6,000
Words Aloud Spoken Word & Storytelling Festival, Durham	\$6,100
Wordstock Sudbury Literary Festival, Sudbury	\$6,000
Writing While Black Collective, Toronto	\$6,000



Rachel Bryant's award-winning book *The Homing Place: Indigenous and Settler Literary Legacies of the Atlantic* was published by Wilfrid Laurier University Press (book cover designed by Lara Minja).  
(Photo courtesy of Wilfrid Laurier University Press)

Couverture, conçue par Lara Minja, du livre primé de Rachel Bryant *The Homing Place: Indigenous and Settler Literary Legacies of the Atlantic*, publié par Wilfrid Laurier University Press. (Reproduction autorisée par Wilfrid Laurier University Press)

## Publishing Organizations: Operating Maisons d'édition - fonctionnement

*This program is only available in English.  
Ce programme est offert uniquement en anglais.*

**February 2017 deadline**  
**Date limite de février 2017**

### Advisors Conseillers

Thao Lam, Toronto  
Daniel Lockhart, Windsor  
Melissa Pitts, Vancouver, B.C. / C.-B.  
Robyn Read, Dundas

### Recipients Bénéficiaires

#### Annual Operating Subventions de fonctionnement annuelles

Annick Press Limited, Toronto	\$34,099
Between the Lines Incorporated, Toronto	\$26,360
Biblioasis Inc., Windsor	\$48,579
Black Moss Press, Windsor	\$10,634
BookLand Press Inc., Markham	\$12,710
BOOKTHUG, Toronto	\$45,559
Brick Books, London	\$31,202
ChiZine Publications, Peterborough	\$19,924
Coach House Books, Toronto	\$43,843
Cormorant Books Inc., Toronto	\$32,623
Dundurn Press Limited, Toronto	\$37,456
ECW Press Limited, Toronto	\$89,399
Exile Editions Limited, Holstein	\$13,248
Fitzhenry & Whiteside Limited, Markham	\$9,444
Groundwood Books Limited, Toronto	\$89,180
Guernica Editions Inc., Oakville	\$25,964
House of Anansi Press Inc., Toronto	\$87,948
Howard Aster & Associates Corp. Ltd., Oakville	\$9,458
Inanna Publications and Education Inc., Toronto	\$29,532
Insomniac Press, London	\$5,080
James Lorimer & Company Ltd. Publishers, Toronto	\$25,989
Kegedonce Press, Chippewas of Nawash	\$21,677
Kids Can Press Limited, Toronto	\$44,609

Koyama Press, Toronto	\$21,990
Mansfield Press, Toronto	\$20,765
Mawenzi House Publishers, Toronto	\$15,656
Owlkids Books Inc., Toronto	\$80,558
Pajama Press, Toronto	\$32,204
Palimpsest Press Inc., Windsor	\$12,459
Playwrights Canada Press Ltd., Toronto	\$50,364
Porcupine's Quill Incorporated, Erin	\$30,124
Quattro Books, Toronto	\$17,492
Red Deer Press, Markham	\$11,224
Second Story Press, Toronto	\$57,967
Seraphim Editions, Niagara Falls	\$2,470
Tightrope Books, Toronto	\$16,715
University of Ottawa Press, Ottawa	\$15,388
University of Toronto Press, Toronto	\$82,593
Wilfrid Laurier University Press, Waterloo	\$27,723
Wolsak and Wynn Publishers Limited, Hamilton	\$24,377

**June 2017 deadline**  
**Date limite de juin 2017**

### Advisors Conseillères

Susan Blight, Toronto  
Dani Couture, Toronto  
Grace Westcott, Toronto

### Recipients Bénéficiaires

Multi-Year Operating (Year Three) Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 3)	
Arc Poetry Magazine, Ottawa	\$31,050
Brick: A Literary Journal, Toronto	\$32,447
Broken Pencil, Toronto	\$16,560
C Magazine, Toronto	\$29,342
Canadian Art Magazine, Toronto	\$85,023
Canadian Theatre Review, Toronto	\$13,248
Carousel, Toronto	\$7,984
Cinema Scope, Toronto	\$19,665
The Dance Current, Toronto	\$12,881
Feathertale Review, Ottawa	\$4,916
Hamilton Arts & Letters, Hamilton	\$2,458
Musicworks Magazine, Toronto	\$34,414
MUSKRAT Magazine, Wasauksing First Nation	\$21,072

New Quarterly: Canadian Writers & Writing, Waterloo	\$24,581
Opera Canada, Toronto	\$19,665
POV Magazine, Toronto	\$24,041
Prefix Photo, Toronto	\$32,603
Public, Toronto	\$10,350
Quill & Quire, Toronto	\$22,615
Spacing, Toronto	\$23,288
Taddle Creek, Toronto	\$4,916
This Magazine, Toronto	\$25,073
Urbanology Magazine, Scarborough	\$10,350
Walrus, Toronto	\$88,902

*Annual Operating  
Subventions de fonctionnement annuelles*

Exile, the Literary Quarterly, Holstein	\$10,205
Literary Review of Canada, Toronto	\$49,780
Ornamentum, Toronto	\$2,701
WholeNote Magazine, Toronto	\$25,204

## Publishing Organizations Projects Maisons d'édition - projets

*This program is only available in English.  
Ce programme est offert uniquement en anglais.*

**June 2017 deadline  
Date limite de juin 2017**

### Jurors

#### Jurés

Susan Blight, Toronto  
Mahak Jain, Toronto  
David Seymour, Toronto

### Recipients

#### Bénéficiaires

Canthius, Ottawa	\$3,500
cléo journal, Toronto	\$10,000
Compass Books, Oakville	\$3,000
Dumagrad Books, Toronto	\$5,000
Ethnic Aisle, Toronto	\$10,000
GUTS, Toronto	\$10,000
Inuit Art Foundation, Toronto	\$10,000
Latitude 46 Publishing, Sudbury	\$5,000
Modern Fuel Artist-Run Centre, Kingston	\$10,000
Project 40 Collective, Toronto	\$10,000
The Puritan, Toronto	\$7,750
Shameless Media, Toronto	\$10,000

## Recommender Grants for Writers Subventions de tiers recommandataires pour les écrivains

*This program is only available in English.  
Ce programme est offert uniquement en anglais.*

**Application period from  
September 2017 to January 2018**  
**Pour les demandes acceptées  
de septembre 2017 à janvier 2018**

### Third-Party Recommenders (Periodicals and Publishers) Tiers recommandataires (périodiques et maisons d'édition)

Annick Press Limited, Toronto  
 Arc Poetry Society, Ottawa  
 Between the Lines Incorporated, Toronto  
 Biblioasis Inc., Windsor  
 Black Moss Press, Windsor  
 BOOKTHUG, Toronto  
 Brick Books, London  
 Brick: A Literary Journal, Toronto  
 Carousel, Toronto  
 ChiZine Publications, Peterborough  
 Coach House Books, Toronto  
 Cormorant Books Inc., Toronto  
 Diaspora Dialogues Charitable Society, Toronto  
 Dundurn Press Limited, Toronto  
 ECW Press Limited, Toronto  
 Exile, the Literary Quarterly, Holstein  
 Groundwood Books Limited, Toronto  
 Guernica Editions Inc., Oakville  
 Hamilton Arts & Letters, Hamilton  
 House of Anansi Press Inc., Toronto  
 Inanna Publications and Education Inc., Toronto  
 Insomniac Press, London  
 James Lorimer & Company Ltd. Publishers, Toronto  
 Kegedonce Press, Owen Sound  
 Kids Can Press Ltd., Toronto  
 Koyama Press, Toronto  
 Mansfield Press, Toronto  
 Mawenzi House Publishers, Toronto  
 New Quarterly: Canadian Writers & Writing, Waterloo  
 Owlkids Books Inc., Toronto  
 Palimpsest, Windsor  
 Porcupine's Quill Incorporated, Erin  
 Quattro Books, Toronto  
 Second Story Press, Toronto  
 Taddle Creek, Toronto  
 Tightrope Books, Toronto  
 Wolsak and Wynn Publishers Limited, Hamilton

**Some applicants received more than one grant through the Recommender Grants for Writers program. The amount listed is the total of all grants awarded to the recipient.**

**Certains candidats ont reçu plus d'une subvention dans le cadre de ce programme. Le montant indiqué représente le total des subventions accordé au bénéficiaire.**

Asam Ahmad, Toronto	\$8,000
Howard Akler, Toronto	\$1,500
Madhur Anand, Guelph	\$4,500
Marianne Apostolides, Toronto	\$5,000
Rona Arato, Toronto	\$1,500
Susan Atkinson, Ottawa	\$1,500
Kenneth Babstock, Toronto	\$9,500
Allison Baggio, Whitby	\$1,500
Marta Balcewicz, Toronto	\$1,500
Anne Baldo, Windsor	\$3,000
Karen Barr, Nepean	\$1,500
Virginia Barter, Toronto	\$3,500
Steven Barwin, Thornhill	\$2,000
David Bateman, Toronto with / avec Patricia Wilson, Toronto	\$3,000
Jill Battson, Elora	\$1,500
Laure Baudot, Toronto	\$1,500
Gabrielle Bauer, Toronto	\$2,000
Penny-Anne Beaudoin, Amherstburg	\$1,500
Helaine Becker, Toronto	\$1,500
Lesley Belleau, Peterborough	\$8,000
Stefan Berg, Toronto	\$1,500
Julie Berry, St. Thomas	\$6,500
Tanaz Bhathena, Mississauga	\$5,000
Heather Birrell, Toronto	\$3,000
Becky Blake, Toronto	\$1,500
Mark Bourrie, Ottawa	\$1,500
Suzanne Bowness, Toronto	\$3,500
Frances Boyle, Ottawa	\$1,500
Wendy Brathwaite, Toronto	\$1,500
Christene Browne, Toronto	\$2,000
April Bulmer, Cambridge	\$1,500
Jonathan Bunce, Toronto	\$1,500
Nina Bunjevac, Toronto	\$2,500
John Calabro, Toronto	\$2,000
Elspeth Cameron, St. Catharines	\$3,500
Anne Carter, Toronto	\$1,500
Kate Cayley, Toronto	\$7,500

Lien Chao, Toronto	\$2,000	Ashley Hasfal, Toronto	\$1,500
Carolyn Charron, Toronto	\$4,500	Jenny Haysom, Ottawa	\$1,500
Sylvia Chiang, Pickering	\$3,000	Steven Heighton, Kingston	\$4,500
Nicole Chin, Oakville	\$3,000	Catherine Hernandez, Toronto	\$4,500
Fiona Clarke, Toronto	\$6,000	Jason Heroux, Kingston	\$4,500
Laura Clarke, Toronto	\$3,000	Dalton Higgins, Toronto	\$5,000
Michael Comeau, Toronto	\$1,500	Nadia Hohn, Toronto	\$5,125
Sally Cooper, Hamilton	\$1,500	Evan Hoskins, Toronto	\$1,500
Trevor Corkum, Toronto	\$1,500	David Huebert, London	\$3,000
Claudine Crangle, Toronto	\$1,500	Anna Humphrey, Kitchener	\$4,500
Elizabeth Creith, Thessalon	\$1,500	Stephen Humphrey, Toronto	\$3,000
David Cruise, Burlington	\$1,500	Jessica Humphreys, Toronto	\$1,500
Tom Cull, London	\$5,000	Maheen Hyder, Hamilton	\$7,500
Andrew Daley, Toronto	\$1,500	Luciano Iacobelli, Toronto	\$1,500
Degan Davis, Toronto	\$3,000	Doyali Islam, Toronto	\$4,500
Rocco de Giacomo, Toronto	\$4,500	Mark Jacquemain, Barrie	\$1,500
Amy Dennis, Owen Sound	\$6,000	Melanie Janisse-Barlow, Windsor	\$5,000
Cherie Dimaline, Toronto	\$5,000	Sheniz Janmohamed, Markham	\$3,000
Ryan Dodgson, Toronto	\$1,500	Aisha Sasha John, Toronto	\$7,833
Tatum Dooley, Toronto	\$1,500	Chris Johnson, Ottawa	\$1,500
Philippa Dowding, Toronto	\$1,500	Terry Johnson, Whitefish Falls	\$1,500
Glen Downie, Toronto	\$1,500	Jim Johnstone, Toronto	\$1,500
Anne Dublin, Toronto	\$2,000	Amy Jones, Toronto	\$6,000
Amanda Earl, Ottawa	\$1,500	Alisha Kaplan, Toronto	\$1,500
Garfield Ellis, Toronto	\$1,500	Sandra Kasturi, Peterborough	\$4,000
Susana Ferreira, Toronto	\$3,500	Greg Kearney, Toronto	\$5,900
Melanie Fishbane, Toronto	\$1,500	Ian Keeling, Toronto	\$1,500
Elyse Friedman, Toronto	\$3,000	Will Kemp, Toronto	\$3,500
Mark Frutkin, Ottawa	\$3,000	Sang Kim, Toronto	\$2,400
Dayle Furlong, Toronto	\$1,500	Dawn Kresan, Kingsville	\$3,500
J G, Guelph	\$1,500	Chris Kuriata, St. Catharines	\$1,500
Keith Garebian, Mississauga	\$2,500	Joan Kuyek, Ottawa	\$1,500
Jonathan Garfinkel, Toronto	\$3,000	Ben Ladouceur, Ottawa	\$4,500
Sky Gilbert, Hamilton	\$2,000	Donald Lajoie, Windsor with / avec Grace Macaluso, Windsor	\$2,000
Chris Gilmore, Toronto	\$1,500	Mark Laliberte, Toronto	\$6,500
David Gilmour, Toronto	\$3,000	Allison LaSorda, Oakville	\$6,000
Gisèle Gordon, Toronto	\$9,500	JonArno Lawson, Toronto	\$4,000
Laurie Graham, Kitchener	\$4,500	Tanya Leary, Stoney Creek	\$9,500
Joyce Grant, Toronto	\$1,500	Amanda Leduc, Hamilton	\$10,000
christopher green, Toronto	\$1,500	David Lee, Hamilton	\$2,000
Virginia Green, Toronto	\$1,500	John Lee, Port Dover	\$2,000
Darren Greer, Toronto	\$2,500	Brenda Leifso, Kingston	\$1,500
Kevin Hardcastle, Toronto	\$6,000	Hillar Liitoja, Toronto	\$1,500
Melissa Hardy, Port Stanley	\$6,500	James Lindsay, Toronto	\$4,500
Thomas Hart, Scarborough	\$2,500		

Melanie Little, Toronto	\$1,500	Jim Munroe, Toronto	\$3,000
Daniel Lockhart, Windsor	\$9,500	Jeff Musgrave, Toronto	\$1,500
Angela Long, Toronto	\$3,500	Téa Mutonji, Oshawa	\$3,000
Deb Loughead, Toronto	\$1,500	Sarah Nakamura, Toronto	\$1,500
Nadja Lubiwi-Hazard, Toronto	\$1,500	Tasha Nathan, Toronto	\$3,500
Kirsteen MacLeod, Kingston	\$4,500	Shane Neilson, Oakville	\$3,500
Marion MacLeod, Windsor	\$3,000	Mai Nguyen, Toronto	\$2,000
Sneha Madhavan-Reese, Ottawa	\$4,500	Peter Norman, Etobicoke	\$1,500
Darlene Madott, Toronto	\$2,400	John Nyman, Toronto	\$1,500
Melanie Mah, Toronto	\$9,000	Jennifer O'Connor, Toronto	\$3,000
Joshna Maharaj, Toronto	\$3,000	Ben O'Neil, Toronto	\$1,500
Colette Maitland, Gananoque	\$5,000	Christine Ottoni, Toronto	\$1,800
Julie Mannell, Fonthill	\$7,500	Jane Ozkowski, Waterloo	\$6,000
Irene Marques, Toronto	\$3,000	Dorothy Palmer, Burlington	\$6,625
Kate Marshall Flaherty, Toronto	\$1,500	Dominik Parisien, Toronto	\$4,500
Karen Massey, Ottawa	\$1,500	Lorenz Peter, Toronto	\$1,500
Allana Mayer, Hamilton	\$1,500	Ursula Pflug, Norwood	\$1,500
Steven McCabe, Toronto	\$5,000	Robert Priest, Toronto	\$1,500
Susan McClelland, Toronto	\$5,000	Sabrina Ramnanan, Ajax	\$3,000
Derek McCormack, Toronto	\$2,500	Zalika Reid-Benta, Toronto	\$8,000
Cassidy McFadzean, Toronto	\$10,000	Robin Richardson, Toronto	\$9,334
Eamon McGrath, Toronto	\$1,500	Tanis Rideout, Toronto	\$4,000
Hannah Mary McKinnon, Oakville	\$1,500	Nicole Robb, Guelph	\$1,500
rob mcclennan, Ottawa	\$4,500	Blake Roberts, Windsor	\$2,000
Christine McNair, Ottawa	\$8,000	Alexandra Rockingham, Dundas	\$1,500
Sylvia McNicoll, Burlington	\$1,500	Stan Rogal, Toronto	\$1,500
David McPherson, Waterloo	\$1,500	Rebecca Roher, Toronto	\$4,500
David Menear, Toronto	\$1,500	Leon Rooke, Toronto	\$4,000
Bruce Meyer, Barrie	\$3,300	Elisha Rubacha, Peterborough	\$1,500
Ann Marie Meyers, Toronto	\$4,500	Elizabeth Ruth, Toronto	\$10,000
Earl Miller, Toronto	\$1,500	Mary Rykov, Toronto	\$4,500
Justin Million, Peterborough	\$1,500	Maria Sabaye Moghaddam, Kanata	\$3,000
Jean Mills, Guelph	\$3,000	Anna Saini, Toronto	\$3,000
Christine Minnery, Toronto	\$1,500	Kirsti Salmi, Thunder Bay	\$4,500
Christine Miscione, Hamilton	\$4,500	Rick Salutin, Toronto	\$2,500
Gilaine Mitchell, Belleville	\$1,500	Richard Scarsbrook, Toronto	\$1,500
Michael Mitchell, Toronto	\$2,500	Diane Schoemperlen, Kingston	\$4,500
Jordan Moffatt, Ottawa	\$3,000	Walter Scott, Guelph	\$10,000
Matt Moore, Ottawa	\$1,500	Alisha Sevigny, Toronto	\$5,000
Pamela Mordecai, Kitchener	\$5,500	Liane Shaw, Lanark	\$2,000
Gustave Morin, Windsor	\$1,500	Nazneen Sheikh, Toronto	\$3,000
Sofia Mostaghimi, Toronto	\$3,000	Sam Shelstad, Toronto	\$1,500
Karen Mulhallen, Toronto	\$5,000	Vanessa Shields, Windsor	\$4,500
Grant Munroe, Kingsville	\$3,000	Gerry Shikatani, East York	\$2,000

Barbara Sibbald, Ottawa	\$3,000	Brent van Staalduin, Hamilton	\$3,000
David Silverberg, Toronto	\$3,500	Bageshree Vaze, Toronto	\$6,000
Kilby Smith-McGregor, Toronto	\$1,500	Kat Verhoeven, Kingston	\$2,000
Karen Solie, Toronto	\$7,500	thom vernon, Toronto	\$1,600
Janet Somerville, Toronto	\$5,400	Emmanuelle Vivier, Amherstburg	\$2,000
Carey Sookocheff, Toronto	\$1,500	Jade Wallace, Toronto	\$1,500
Shira Spector, Toronto	\$3,000	Myna Wallin, Toronto	\$3,300
Debbie Spring, Thornhill	\$1,500	Kelly Watt, Branchton	\$6,000
Kathy Stinson, Rockwood	\$2,500	Lee Weimer, Manitowaning	\$8,625
Sara Jane Strickland, Toronto	\$3,000	Adrienne Weiss, Toronto	\$2,500
Suzanne Sutherland, Toronto	\$3,000	Jessica Westhead, Toronto	\$3,500
Dane Swan, Toronto	\$4,500	Brian Wickers, Ajax	\$3,000
Shawn Syms, Toronto	\$1,500	Eric Williams, Toronto	\$1,500
Jamie Tennant, Hamilton	\$1,500	Dee Willson, St. Catharines	\$1,500
Souvankham Thammavongsa, Stouffville	\$1,500	Andrew Wilmot, Toronto	\$2,125
Matthew Tierney, Toronto	\$1,500	jiaqing wilson-yang, Toronto	\$3,000
Conan Tobias, Toronto	\$5,500	Nicole Winters, Toronto	\$1,500
Ayelet Tsabari, Toronto	\$10,000	Jenn Woodall, Toronto	\$1,500
Aaron Tucker, Toronto	\$1,500	Angela Wright, Toronto	\$10,000
Anne-Marie Turza, Kingston	\$9,333	Julia Zarankin, Toronto	\$3,000
Priscila Uppal, Toronto	\$3,000	Suzanne Zelazo, Toronto	\$1,500



30

Pianist Hyejin Kwon and soprano Lauren Eberwein perform in the Canadian Opera Company's Free Concert Series in the Richard Bradshaw Amphitheatre in Toronto. (Photo: Karen E. Reeves)

La pianiste Hyejin Kwon et la soprano Lauren Eberwein se produisent sur la scène de l'amphithéâtre Richard Bradshaw à Toronto dans le cadre des concerts gratuits de la Compagnie d'opéra canadienne. (Photo : Karen E. Reeves)

## Major Organizations Organismes majeurs

The Major Organizations program provides operating support to organizations that demonstrate national or international significance and are significant to their sectors and their regions through the scope of their artistic activity, their role within the cultural community, their size and their financial and operational complexity.

Le programme Organismes majeurs accorde des subventions de fonctionnement aux organismes d'importance nationale ou internationale qui contribuent significativement à leur secteur et à leur région par l'envergure de leur activité artistique, le rôle qu'ils tiennent dans le milieu culturel, leur taille, et la complexité de leur financement et de leur fonctionnement.

### Major Organizations: Operating Organismes majeurs - fonctionnement

**April 2017 deadline**  
**Date limite d'avril 2017**

*Note: The organizations below are in year three of a multi-year funding cycle. Their applications were assessed by the program officer.*

*Nota : Les organismes mentionnés ci-dessous se trouvent dans l'exercice 3 d'un cycle de financement pluriannuel. Leurs demandes ont été évaluées par la responsable du programme.*

#### Recipients Bénéficiaires

Multi-Year Operating (Year Three) Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 3)	
Canada's National Ballet School / L'Ecole nationale de ballet du Canada, Toronto	\$629,950
Canadian Opera Company, Toronto	\$2,240,728
Harbourfront Centre, Toronto	\$641,086
National Ballet of Canada, Toronto	\$2,233,059
RBC Royal Bank Bluesfest, Ottawa	\$56,793
Royal Conservatory of Music, Toronto	\$309,054
Shaw Festival, Niagara-on-the-Lake	\$1,198,975
Stratford Festival, Stratford	\$1,880,846
Toronto International Film Festival, Toronto	\$257,350

## Media Arts Arts médiatiques

The Ontario Arts Council's Media Arts programs support the creation, distribution and exhibition of works created by Ontario-based media artists. Programs also provide operational and project funding for not-for-profit and artist-run media arts production centres, presenters, distributors, festivals and artist collectives that support media artists and the media arts infrastructure of the province. The various forms of media arts include film, video, media installations, sound art, electronic and video game arts, digital media and virtual reality projects.

Les programmes d'arts médiatiques du CAO appuient la création, la diffusion et l'exposition d'œuvres créées par des artistes ontariens des arts médiatiques. Ils offrent également des subventions de fonctionnement et de projets aux centres de production, diffuseurs, distributeurs, festivals et collectifs d'artistes en arts médiatiques sans but lucratif ou dirigés par des artistes qui soutiennent les artistes en arts médiatiques et l'infrastructure des arts médiatiques de la province. Les différentes formes d'arts médiatiques comprennent le cinéma, la vidéo, les installations médiatiques, les arts sonores, les arts électroniques et les jeux vidéo, les médias numériques et les projets de réalité virtuelle.

### Media Artists Creation Projects Artistes médiatiques - projets de création

**April 2017 deadline**  
**Date limite d'avril 2017**

#### Jurors

#### Jurés

Myfanwy Ashmore, Toronto	(English jury)
Althea Balmes, Thornhill	(English jury)
Anna Fahr, Greely	(English jury)
Kimberly Koronya, Thornhill	(English jury)
André Lavoie, Hawkesbury	(jury français)
Denys Tremblay, Sudbury	(jury français)
Miles Turner, Ohsweken	(English jury)
Nadine Valcin, Toronto	(jury français)

## Recipients Bénéficiaires

Laura Bergeron, Toronto	\$10,000
Joseph Bitamba, Brampton	\$39,634
Deanna Bowen, Toronto	\$25,000
Stephen Broomer, Toronto	\$35,000
Simon Brothers, Stratford	\$35,000
Timothy Bruhmuller, Owen Sound	\$40,000
Vincent Chevalier, Toronto	\$29,115
Shannon Hanmer, Toronto	\$10,000
Andrew Jeffrey, Toronto	\$8,000
Bea Macapagal, Hamilton	\$10,000
Larica Perera, Hamilton	\$10,000
Ali Saeedi, Toronto	\$10,000
Kevin Saychareun, Brampton	\$6,893
Elida Schogt, Toronto	\$40,000
Albert Shin, Newmarket	\$40,000
Amar Wala, Toronto	\$30,000
Grace Wang, Toronto	\$32,238
James Wilkinson, Thunder Bay	\$8,700

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

32

## Jurors Jurés

Hannah Epstein, Toronto
Zoe Gordon, Thunder Bay
Reena Kukreja, Kingston
Alejandro Ronceria Perez, Toronto
Nathan Saliwonchyk, Guelph

## Recipients Bénéficiaires

Lesley Chan, Toronto	\$30,580
Thirza Cuthand, Toronto	\$35,000
Dylan Glynn, Toronto	\$5,000
Jorge Lozano, Toronto	\$40,000
Riaz Mehmood, Thunder Bay	\$30,000
David Merleau, North Bay	\$10,000
Jennifer Norton, Guelph	\$30,982
Arturo Perez Torres, Toronto	\$40,000
Kazik Radwanski, Toronto	\$40,000
Rekha Ramachandran, Toronto	\$10,000
Alice Shin, Toronto	\$10,000

**Final payment of grants from previous fiscal year**  
**Derniers versements de subventions accordées au cours de l'exercice précédent**

## Media Artists: Emerging Artistes médiatiques en début de carrière

**November 2016 deadline**  
**Date limite de novembre 2016**

## Recipients Bénéficiaires

Anita Abbasi, Toronto	\$7,072
Faraz Anoushahpour, Toronto	\$9,237
Jaene Castrillon, Toronto	\$10,000
Gustavo Cerquera Benjumea, Toronto	\$10,000
Sarah Clifford-Rashotte, Toronto	\$7,500
Caitlin Durlak, Toronto	\$7,465
Julie Gemuend, Niagara Falls	\$10,000
Liz Gibson-DeGroote, Toronto	\$8,000
Julia Hendrickson, Toronto	\$10,000
Emily Jenkins, Toronto	\$10,000
Liam Kearney, Toronto	\$5,000
Calvin Keo, Toronto	\$10,000
Matthew Kinahan, London	\$10,000
Stephanie Law, Toronto	\$10,000
Colina Maxwell, Ancaster	\$10,000
Marcello Mercanti, Toronto	\$10,000
Luke Mistruzzi, Hamilton	\$9,500
Aref Mohammadi, Toronto	\$10,000
Philip Moniz, Toronto	\$10,000
Julia Morgan, Toronto	\$8,000
Tracy Van Oosten, Toronto	\$8,000
Joy Webster, Toronto	\$6,500
Gayle Ye, Richmond Hill	\$10,000
Sagan Yee, Toronto	\$10,000

## Media Artists: Mid-Career and Established Artistes médiatiques en milieu de carrière et établis

**April 2016 deadline**  
**Date limite d'avril 2016**

### Recipient Bénéficiaire

Chris Flanagan, Toronto \$20,000

**October 2016 deadline**  
**Date limite d'octobre 2016**

### Recipient Bénéficiaire

Martin Edralin, Toronto	\$40,000
Solomon Friedman, Toronto	\$17,000
Kevin Hegge, Toronto	\$40,000
Jeanette Kong, Toronto	\$38,800
Elizabeta Lazebnik, Toronto	\$39,000
Faisal Lutchmedial, Toronto	\$25,000
Kire Paputts, Toronto	\$40,000
Sanjay Talreja, Toronto	\$40,000

## Media Arts Organizations: Operating Organismes d'arts médiatiques - fonctionnement

**February 2017 deadline**  
**Date limite de février 2017**

### Advisors Conseillers

Christina Battle, London  
SoJin Chun, Toronto  
Penny Hendricks, Belleville  
Elida Schogt, Toronto  
Richard Story, North Bay

### Recipients Bénéficiaires

*Multi-Year Operating (Year One)*  
*Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 1)*

Artengine, Ottawa	\$18,682
Canadian Film Institute, Ottawa	\$27,462

Canadian Filmmakers Distribution Centre, Toronto	\$50,883
Charles Street Video, Toronto	\$52,206
Cinéfest Sudbury International Film Festival, Sudbury	\$59,665

Ed Video Media Arts Centre, Guelph	\$45,426
Factory Media Centre, Hamilton	\$16,224
Hot Docs, Toronto	\$77,462
Images Festival, Toronto	\$59,622
imagineNATIVE Film + Media Arts Festival, Toronto	\$74,664

Independent Filmmakers Cooperative of Ottawa (IFCO), Ottawa	\$25,500
Inside Out Toronto Lesbian and Gay Film and Video Festival, Toronto	\$60,271
InterAccess, Toronto	\$48,386

Kingston Canadian Film Festival, Kingston	\$9,987
Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT), Toronto	\$54,589
Near North Mobile Media Lab Collective, North Bay	\$16,961
New Adventures In Sound Art (NAISA), South River	\$30,972
Planet in Focus, Toronto	\$23,001
Pleasure Dome, Toronto	\$17,653

Reelout Arts Project Inc., Kingston	\$11,770
ReFrame Film Festival, Peterborough	\$12,390
Regent Park Film Festival, Toronto	\$14,778
SAW Video Media Art Centre, Ottawa	\$58,081
Southern Currents Film and Video Collective, Toronto	\$21,577

Toronto Animated Image Society (TAIS), Toronto	\$28,908
--	----------

Toronto Reel Asian International Film Festival, Toronto	\$37,855
Trinity Square Video, Toronto	\$47,244
VTape, Toronto	\$56,580

### Annual Operating Subventions de fonctionnement annuelles

Media City Film Festival, Windsor	\$19,000
Toronto Jewish Film Festival, Toronto	\$25,717
Toronto Outdoor Picture Show, Toronto	\$14,073

## Media Arts Projects Subventions de fonctionnement annuelles

**February 2017 deadline**  
**Date limite d'avril 2016**

### Jurors

#### Jurés

Sharlene Bamboat, Toronto  
Christina Battle, London  
Adam Shamoona, Toronto  
Richard Story, North Bay

### Recipient

#### Bénéficiaire

Breakthroughs Film Festival, Toronto	\$10,000
Caribbean Tales Inc., Toronto	\$7,000
Colectivo Toronto, Toronto	\$8,500
Festival of Moving Media, Guelph	\$9,000
Hamilton Audio Visual Node, Hamilton	\$10,000
Hand Eye Society, Toronto	\$8,000
One World Arts Inc., Ottawa	\$7,000
RT Collective, Toronto	\$5,500
South Western International Film Festival, Sarnia	\$6,000
Sudbury Indie Cinema Co-op, Sudbury	\$10,000
the8fest, Toronto	\$5,000
Toronto Outdoor Picture Show, Toronto	\$8,000
Toronto Palestine Film Festival Collective, Toronto	\$8,000
Workman Arts, Toronto	\$8,000

**September 2017 deadline**  
**Date limite de septembre 2017**

### Jurors

#### Jurés

Aram Collier, Toronto  
Annie King, Sault Ste. Marie  
Shane Pennells, Hamilton

### Recipient

#### Bénéficiaire

Belleville Downtown DocFest International Documentary Film Festival, Belleville	\$9,000
Breakthroughs Film Festival, Toronto door, Toronto	\$9,000 \$10,000
Grey Zone Collective, Mulmur	\$9,500
Inter Arts Matrix, Waterloo	\$7,000
ReelAbilities Toronto Film Festival, Toronto	\$10,000
THEMUSEUM, Kitchener	\$4,252
Toronto Queer Film Festival, Toronto	\$10,000
VUCAVU, Toronto	\$9,000
Xspace Cultural Centre, Toronto	\$6,045
YWCA of Muskoka, Bracebridge	\$6,203



35

Filmmaker Alicia K. Harris, cofounder of Sugar Glass Films, directs cast and crew on set of her film *PICK*. (Photo: Kurtis Chen)

La cinéaste Alicia K. Harris, cofondatrice de Sugar Glass Films, dirige les acteurs et l'équipe sur le plateau de son film *PICK*. (Photo : Kurtis Chen)

## Multi and Inter-Arts Multiarts et interarts

Multi and Inter-Arts programs support individuals, organizations and collectives that engage in a range of artistic activities or incorporate multiple art forms into their work. The activities supported through these programs may include inter-arts explorations, unique collaborations across art forms and multi and inter-arts festivals, events and series. Support is also available for initiatives that are designed to benefit the larger professional multi and inter-arts community.

Les programmes multiarts et interarts appuient les particuliers, organismes et collectifs qui exercent dans une gamme d'activités artistiques ou qui incorporent de multiples formes d'art dans leurs œuvres. Les activités subventionnées dans le cadre de ces programmes peuvent comprendre des explorations interdisciplinaires, des collaborations particulières entre différentes formes artistiques ainsi que des festivals, événements et séries multiarts et interarts. Les programmes subventionnent également les initiatives qui favorisent le milieu professionnel multidisciplinaire et interdisciplinaire en général.

36

### Multi and Inter-Arts Organizations: Operating Organismes multiarts et interarts – fonctionnement

**April 2017 deadline**  
**Date limite d'avril 2017**

#### Advisors Conseillers

Amirali Alibhai, Toronto  
Serena Kataoka, North Bay  
Nancy Oakley, Ottawa

#### Recipients Bénéficiaires

<i>Multi-Year Operating (Year Three)</i> <i>Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 3)</i>	
Aanmitaagzi, North Bay	\$31,050
Canadian Community Arts Initiative, Mississauga	\$29,420

De-ba-jeh-mu-jig Storytellers, Wikwemikong	\$281,520
Expect Theatre Inc., Toronto	\$31,050
Kapisanan Philippine Centre for Arts & Culture, Toronto	\$15,525
Koffler Centre of the Arts, Toronto	\$66,482
Luminato, Toronto	\$98,995
Manifesto, Toronto	\$31,798
Mayworks Festival, Toronto	\$27,483
Native Women in the Arts, Toronto	\$23,029
Ottawa International Children's Festival, Ottawa	\$51,988
Red Sky Performance, Toronto	\$67,275
Tangled Art + Disability, Toronto	\$20,222
Woodland Cultural Centre, Brantford	\$59,212
Workers Arts and Heritage Centre, Hamilton	\$37,260
Workman Arts, Toronto	\$46,575
<i>Annual Operating Subventions de fonctionnement annuelles</i>	
Aboriginal Experiences, Arts and Culture, Stittsville	\$48,875
Algoma Arts Festival Association, Sault Ste. Marie	\$8,228
Muskoka Chautauqua, Port Carling	\$7,225
Nia Centre for the Arts, Toronto	\$23,012
Public Energy, Peterborough	\$51,195

### Multi and Inter-Arts Projects Multiarts et interarts – projets

**March 2017 deadline**  
**Date limite de mars 2017**

#### Jurors Jurés

Joshua Doerksen, Barrie  
Asma Mahmood, Mississauga  
Meghan Meisters, Hamilton  
June Pak, Toronto  
Liz Peterson, Toronto

#### Recipients Bénéficiaires

The Aga Khan Museum, Toronto	\$15,000
Andrea Mapili and Byron Abalos, Toronto	\$5,652

Another Birth Collective, Toronto	\$9,000	Heritage Skills Development Centre, Toronto	\$14,485
Art Gallery of Guelph, Guelph	\$15,000	A. Troy Hourie, Aurora	\$8,000
Brantford Arts Block, Brantford	\$11,125	Ruth Howard, Toronto	\$8,500
Cacao Collective, Toronto	\$9,780	IgniteArt Collective, Windsor	\$11,135
Collectif BUS 1.2.3., Toronto	\$11,138	Gitanjali Kolanad, Toronto	\$10,000
Andrew Craig, Guelph	\$9,500	MonstrARTity, Mississauga	\$9,500
CUE, Toronto	\$14,000	Jalani Morgan, Toronto	\$5,500
The Department of Illumination, Picton	\$13,000	Northern Vibe Festival, Sault Ste. Marie	\$7,685
Eventual Ashes, Toronto	\$12,000	Liz Peterson, Toronto	\$5,500
Femmes du Feu, Toronto	\$11,250	Eshan Rafi, Mississauga	\$5,000
Fleshy Thud, Peterborough	\$10,875	Vanessa Rotondo, Ottawa	\$15,000
Maziar Ghaderi, Toronto	\$8,500	Matt Russo, Toronto	\$9,300
Lookup Theatre, Toronto	\$6,000	Spins & Needles, Ottawa	\$10,500
Museum of Ontario Archaeology, London	\$9,250	Squash Court Collective, Toronto	\$14,000
On the Edge Fringe Festival, North Bay	\$12,000	Mindy Stricke, Toronto	\$8,625
Barry Prophet, Toronto	\$11,000	Suitcase in Point, St. Catharines	\$12,500
Raising Stanley, Ottawa	\$9,500	Toronto Sanskriti Sangstha, Markham	\$12,500
Colleen Snell, Mississauga	\$7,488	Unity Charity, Toronto	\$14,500
The Storefront Arts Initiative, Toronto	\$7,000	Versa, Guelph	\$7,500
Rihkee Strapp, Sault Ste. Marie	\$7,500		
Unit 2 Arts Collective, Toronto	\$11,700		
Urbanvessel Performing Arts Inc., Toronto	\$9,000		
Windsor Feminist Theatre, Windsor	\$10,780		

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Sharada Eswar, Brampton  
 Jasmyn Fyffe, Toronto  
 Maziar Ghaderi, Toronto  
 Thu Anh Nguyen, Ottawa  
 Moez Surani, Thornhill  
 Matt White, Kitchener

**Recipients**

**Bénéficiaires**

Art Spin, Toronto	\$12,000
Asinabka Film & Media Arts Festival, Ottawa	\$15,000
Edge of the Woods Theatre, Huntsville	\$14,500
Electric Circuits Collective, Kingston	\$14,000
Patricia Fell, Windsor	\$10,500
Mateo Galindo Torres, East York	\$8,000



38

Les Soeurs Kif-Kif (the Kif-Kif Sisters) performing at the Ottawa Children's Festival. (Photo: John Messier)

Les Soeurs Kif-Kif sur scène au Festival de la jeunesse d'Ottawa. (Photo : John Messier)

# Music

## Musique

The Ontario Arts Council's Music programs support the creation, recording, production and presentation of music from a range of genres across the province. One of the priorities is fostering the creation of new works by Ontario composers and musicians as well as supporting artists whose musical practice is focused on a particular cultural tradition. Programs also provide operating and project funding to Ontario-based not-for-profit opera companies, orchestras, choral organizations and other music-mandated producers and presenters.

Les programmes de musique du CAO soutiennent la création, l'enregistrement, la production et la présentation d'œuvres musicales dans une gamme de genres et dans toute la province. Ils ont notamment comme priorité de favoriser la création de nouvelles œuvres de compositeurs ou musiciens ontariens et d'appuyer les artistes dont la pratique musicale est axée sur une tradition culturelle particulière. Les programmes accordent également des subventions de fonctionnement et de projet aux compagnies d'opéra, orchestres, organismes de chant choral sans but lucratif et autres producteurs et diffuseurs de musique sans but lucratif en Ontario.

### Music Creation Projects

#### Musique - projets de création

**April 2017 deadline**  
**Date limite d'avril 2017**

#### Jurors

#### Jurés

Patricia Cano, Toronto

Spy Dénommé-Welch, Hamilton

Yaovi Hoyi, Ottawa

Vandana Vishwas, Mississauga

Alyssa Wright, Barrie

#### Recipients

#### Bénéficiaires

Ethan Ardelli, Toronto	\$5,000
Tia Brazda, Toronto	\$4,000
Dean Burry, Toronto	\$25,000
Julian Cote, Atikameksheng Anishnawbek	\$5,000

Jean-Paul De Roover, Thunder Bay	\$5,000
Cheka Katenen Dioubate, Toronto	\$4,000
Matthew Donnelly, Kitchener	\$1,400
Hilario Duran, North York	\$4,000
Mary Katelyn Edwards, Peterborough	\$3,840
Eve Egoyan, Toronto	\$4,000
Larry Graves, Toronto	\$5,000
Edward Hanley, Toronto	\$2,500
Peter Hatch, Waterloo	\$6,000
Frank Horvat, Toronto	\$14,500
Colin Labadie, Kitchener	\$6,300
Kevin Lau, Toronto	\$7,000
Shelley Marwood, East York	\$7,000
Chelsea McBride, Toronto	\$5,000
Katie McBride, Toronto	\$4,500
Meghan Meisters, Hamilton	\$5,000
Julia Mermelstein, Kitchener	\$3,000
Wendy Luella Perkins, Kingston	\$4,000
Zachary Raynor, Ottawa	\$4,500
Abigail Richardson-Schulte, Dundas	\$15,000
James Rolfe, Toronto	\$9,500
Parisa Sabet Sarvestani, Aurora	\$7,500
Tasha Schumann, Toronto	\$5,000
david sereda, Annan	\$4,900
Joseph Shabason, Toronto	\$4,500
Saman Shahi, Toronto	\$3,650
Lara Solnicki, East York	\$4,000
Geordon Staats, Brantford	\$4,000
Jill Staveley, Peterborough	\$3,200
Rob Szabo, Toronto	\$4,500
Chris Thornborrow, Toronto	\$9,500
Jordan Ullman, Mississauga	\$4,000
Charlie Wall-Andrews, Toronto	\$5,000
Mark Zubek, Toronto	\$4,000

**September 2017 deadline**  
**Date limite de septembre 2017**

#### Jurors

#### Jurés

Alexandre Mattar, Ottawa
Asad R. Qizilbash, Brampton
Amanda Rheaume, Toronto
Mason Victoria, Mississauga
Carol Ann Weaver, Waterloo

## Recipients Bénéficiaires

Noosa Al-Sarraj, Bridgenorth  
 Eugene Astapov, Toronto  
 Lauren Barnett, Toronto  
 Missy Bauman, Guelph  
 Christine Bougie, Toronto  
 Melanie Brulée, Toronto  
 Glenn Buhr, Toronto  
 John Burge, Kingston  
 Rebekah Cummings, Hamilton  
 Jameel Dawkins, Toronto  
 Andrea de Boer, Toronto  
 Christine Donkin, Ottawa  
 Mark Duggan, Toronto  
 Roddy Elias, Ottawa  
 Jennifer Foster, Toronto  
 Christos Hatzis, Uxbridge  
 Bret Higgins, Toronto  
 Ali Jafri, Toronto  
 Maneli Jamal, Toronto  
 Steven Lambke, Toronto  
 Abigail Lapell, Toronto  
 Alexina Louie, Toronto  
 Rory Magill, Ottawa  
 Saidah Matthews, Toronto  
 David Mesiha, Toronto  
 Haviah Mighty, Brampton  
 Stephanie Orlando, Toronto  
 Ebony Oshunrinde, Brampton  
 Arlene Paculan, Mississauga  
 Jordan Pal, North York  
 Nick Papador, Windsor  
 Braden Phelan, Guelph-Eramosa  
 Matt Poon, Markham  
 Chad Price, London  
 Kevin Ramroop, Toronto  
 Bobby Rice, Toronto  
 Abigail Richardson-Schulte, Dundas  
 Brent Robitaille, Penetanguishene  
 Karrnnel Sawitsky, Toronto  
 Laura Sgroi, Thornhill  
 Saman Shahi, Toronto

	Tim Shia, Toronto	\$5,000
	Darren Sigesmund, Toronto	\$2,000
\$5,000	Bekah Simms, Toronto	\$8,520
\$7,880	Julian Taylor, Toronto	\$4,500
\$3,250	Lieke van der Voort, Toronto	\$5,000
\$4,100	Vandana Vishwas, Mississauga	\$5,000
\$4,100	Christina Volpini, Hamilton	\$4,500
\$5,000	Vineet Vyas, Toronto	\$4,000
\$7,500		
\$7,600		
\$4,525		
\$5,000		
\$4,130		
\$10,000		
\$3,563		
\$20,000		
\$4,130		
\$10,000		
\$4,000		
\$5,000		
\$4,500		
\$3,400		
\$5,000		
\$11,000		
\$2,500		
\$5,000		
\$5,000		
\$5,000		
\$5,000		
\$4,250		
\$4,500		
\$1,000		
\$20,250		
\$2,500		
\$5,000		
\$2,456		
\$2,400		
\$4,200		
\$4,500		
\$9,700		
\$4,170		
\$5,000		
\$3,825		
\$3,100		

## Music Organizations: Operating Organismes de musique - fonctionnement

**March 2017 deadline**  
**Date limite de mars 2017**

## Advisors Conseillères

Suhashini Arulanandam, Toronto  
 Kat Estacio, Mississauga  
 Andrea Haughton, Kingston  
 Katharine Rajczak, Stratford  
 Denise Williams, Toronto

## Recipients Bénéficiaires

	<i>Multi-Year Operating (Year Two)</i>	
	<i>Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 2)</i>	
\$24,374	Amabile Choirs of London Canada, London	
\$20,516	Canadian Children's Opera Company, Toronto	
\$17,895	Chorus Niagara, St. Catharines	
\$37,767	The Elora Singers, Elora	
\$19,602	Hamilton Children's Choir, Hamilton	
\$13,215	The Oakville Children's Choir, Oakville	
\$217,350	Opera Atelier, Toronto	
\$9,521	Orpheus Choir of Toronto, Toronto	
\$6,519	Ottawa Bach Choir, Ottawa	
\$9,226	Peterborough Singers, Peterborough	
\$117,990	Tapestry Opera, Toronto	
\$56,045	Toronto Children's Chorus, Toronto	
\$46,575	Toronto Mendelssohn Choir, Toronto	
\$10,239	VIVA! Youth Singers of Toronto, Toronto	

<i>Multi-Year Operating (Year Four)</i> <i>Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 4)</i>			
Amici Chamber Ensemble, Toronto	\$6,342	London Pro Musica, London	\$9,694
The Art of Time Ensemble, Toronto	\$30,819	MCS Chorus, Mississauga	\$7,099
Ashkenaz Foundation, Toronto	\$23,598	Nathaniel Dett Chorale, Toronto	\$15,548
Continuum Contemporary Music, Toronto	\$17,699	Neruda Arts, Waterloo	\$26,327
Esprit Orchestra, Toronto	\$117,990	Numus Concerts, Waterloo	\$20,961
Hamilton Philharmonic Orchestra, Hamilton	\$98,325	Ottawa Choral Society, Ottawa	\$9,499
Hannaford Street Silver Band, Toronto	\$33,873	Ottawa Symphony Orchestra, Ottawa	\$46,426
Kingston Symphony Association, Kingston	\$68,828	Pax Christi Chorale, Toronto	\$6,686
Music Gallery, Toronto	\$43,903	Raag-Mala Music Society, Toronto	\$7,068
Music TORONTO, Toronto	\$43,361	Singing OUT! Toronto's LGBTQ+ Community Chorus, Toronto	\$10,557
Nagata Shachu, Toronto	\$13,520	Thirteen Strings Chamber Orchestra, Ottawa	\$20,550
National Youth Orchestra of Canada, Toronto	\$83,576	Toronto Masque Theatre, Toronto	\$19,055
New Music Concerts, Toronto	\$35,309	Toronto Operetta Theatre, Toronto	\$17,922
Niagara Symphony Association, St. Catharines	\$45,721	Voicebox: Opera in Concert, Toronto	\$7,480
Ontario Philharmonic, Oshawa	\$14,012	Wavelength Music Arts Projects, Toronto	\$28,053
Sinfonia Toronto, Toronto	\$17,443	Young Voices Toronto, Toronto	\$13,311
Small World Music Society, Toronto	\$47,491		
Soundstreams Canada, Toronto	\$94,687		
Tafelmusik Baroque Orchestra & Chamber Choir, Toronto	\$360,853		
Thunder Bay Symphony Orchestra, Thunder Bay	\$218,282		
The Toronto Consort, Toronto	\$25,073		
Toronto Blues Society, Toronto	\$27,531		
Windsor Symphony Orchestra, Windsor	\$196,158		
<i>Annual Operating</i> <i>Subventions de fonctionnement annuelles</i>			
Against the Grain Theatre, Toronto	\$28,463	Brott Music Festival, Hamilton	\$59,884
Amadeus Choir of Greater Toronto, Toronto	\$19,178	Electric Eclectics, Meaford	\$11,799
Arraymusic, Toronto	\$25,352	Festival of the Sound, Parry Sound	\$47,024
Bach Children's Chorus, Toronto	\$12,117	Georgian Bay Folk Society, Owen Sound	\$29,067
Batuki Music Society, Toronto	\$14,432	Goderich Celtic Folk Society, Goderich	\$20,181
Bharathi Kala Manram, Mississauga	\$11,690	Guelph Jazz Festival, Guelph	\$40,707
Cantabile Choirs of Kingston, Kingston	\$14,243	Hillside Festival, Guelph	\$64,169
Chinese Artists Society of Toronto, Toronto	\$10,127	Home County Music and Art Festival, London	\$18,682
Elmer Iseler Singers, Toronto	\$51,416	Mariposa Folk Foundation, Orillia	\$42,098
Grand Philharmonic Choir, Kitchener	\$9,978	Muhtadi International Drumming Festival, Toronto	\$27,039
Grand River Jazz Society, Waterloo	\$20,009	Music and Beyond, Ottawa	\$58,384
Guelph Chamber Choir, Guelph	\$8,003	Music Niagara, Niagara-on-the-Lake	\$21,786
Guelph Youth Singers, Guelph	\$16,412	Northern Lights Festival Boréal, Sudbury	\$14,749
Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association, Kitchener	\$360,079		

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Kellylee Evans, Ottawa  
Colleen Kennedy, Thunder Bay  
Jesse Otake, Toronto  
Marie Zimmerman, Guelph

*Multi-Year Operating (Year Four)*  
*Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 4)*

Brott Music Festival, Hamilton	\$59,884
Electric Eclectics, Meaford	\$11,799
Festival of the Sound, Parry Sound	\$47,024
Georgian Bay Folk Society, Owen Sound	\$29,067
Goderich Celtic Folk Society, Goderich	\$20,181
Guelph Jazz Festival, Guelph	\$40,707
Hillside Festival, Guelph	\$64,169
Home County Music and Art Festival, London	\$18,682
Mariposa Folk Foundation, Orillia	\$42,098
Muhtadi International Drumming Festival, Toronto	\$27,039
Music and Beyond, Ottawa	\$58,384
Music Niagara, Niagara-on-the-Lake	\$21,786
Northern Lights Festival Boréal, Sudbury	\$14,749

Ottawa Chamber Music Society, Ottawa	\$108,158
Ottawa Jazz Festival Inc., Ottawa	\$102,653
Stratford Summer Music, Stratford	\$42,049
Sunfest - Cross Cultural Arts Committee, London	\$34,414
Toronto Downtown Jazz Society, Toronto	\$73,627
Toronto Summer Music Festival, Toronto	\$51,256
Westben Arts Festival Theatre, Campbellford	\$24,638

*Annual Operating  
Subventions de fonctionnement annuelles*

Arboretum Festival, Ottawa	\$15,187
Brookside Music Association, Midland	\$9,115
CityFolk, Ottawa	\$66,519
Elora Festival, Elora	\$29,887
Lula Music and Arts Centre, Toronto	\$23,396
Music Africa Inc., Toronto	\$24,235
Open Ears Festival of Music and Sound, Kitchener	\$12,718
River & Sky Music/Camping Festival, Sudbury	\$15,339
SweetWater Music Festival, Owen Sound	\$10,324
Trout Forest Music Festival, Ear Falls	\$10,225

**Final payment of grants from previous fiscal year  
Derniers versements de subventions accordées au cours de l'exercice précédent**

**Choral Organizations  
Organismes de chant choral**

**February 2016 deadline  
Date limite de février 2016**

**Recipient  
Bénéficiaire**

Nathaniel Dett Chorale, Toronto	\$23,321
---------------------------------	----------

**Presenter/Producer  
Diffuseurs et producteurs**

**November 2016 deadline  
Date limite de novembre 2016**

**Recipient  
Bénéficiaire**

Ottawa Chamber Music Society, Ottawa	\$52,250
--------------------------------------	----------

**Music Production and Presentation Projects  
Musique - projets de production et de diffusion**

**April 2017 deadline  
Date limite d'avril 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Romina Di Gasbarro, Thornhill  
Nathanael Laroche, Ottawa  
Geoff McCausland, Sudbury  
Gerard Yun, Waterloo

**Recipient**

**Bénéficiaire**

Abridged Opera, Windsor	\$12,000
Les AMIS Concerts, Cobourg	\$3,500
Autumn Melody Collective, Ottawa	\$6,500
Avi Berger, Bolton	\$10,000
Burn Down The Capital, Toronto	\$6,500
Canadian Arabic Orchestra, Mississauga	\$18,000
Canadian Songwriters Hall of Fame / Pantheon des Auteurs et Compositeurs Canadiens, Toronto	\$7,500
Capella Intima, Hamilton	\$4,000
Caution Tape Sound Collective, Toronto	\$6,230
The Cellar Singers, Port Carling	\$3,000
Consortium Aurora Borealis, Thunder Bay	\$8,000
CUE, Toronto	\$6,500
DaCapo Chamber Choir, Waterloo	\$4,500
Deep River Symphony Orchestra, Deep River	\$7,000
Exultate Chamber Singers, Toronto	\$2,000
Aerin Fogel, Toronto	\$14,170
Friends of Music, Port Hope	\$4,500
Gallery Players of Niagara, Niagara-on-the-Lake	\$8,000
Geary Lane, Toronto	\$12,000
Geetanjali Music and Dance Group, Toronto	\$3,000
Georgian Bay Symphony, Owen Sound	\$12,000
The Grand River Chorus, Brantford	\$4,500
Guelph Symphony Orchestra, Guelph	\$16,000
INNERchamber Inc., Stratford	\$8,200
International Symphony Orchestra, Sarnia	\$10,000
Kazoo! Festival, Guelph	\$12,000
Kindred Spirits Orchestra, Markham	\$10,000
Kingston Chamber Choir, Kingston	\$4,000

Kouraba Toronto Centre for Cultural Advancement, Toronto	\$10,000	Windermere String Quartet, Toronto	\$4,000
Larnell Lewis, Toronto	\$7,500	Windsor Classic Chorale, Windsor	\$3,000
London Symphonia, London	\$15,000	Brian Wright-McLeod, Toronto	\$12,000
Long Winter, Toronto	\$10,000	Xenia Concerts Inc., Toronto	\$8,000
Mississauga Summer Chorale, Mississauga	\$2,000		
Mississauga Symphony Orchestra, Mississauga	\$10,000		
Music in the Barns, Toronto	\$3,200		
New Music North, Thunder Bay	\$4,500		
Kong Kie Njo, Toronto	\$7,000		
North Bay Symphony Orchestra, North Bay	\$18,000	Diana Braithwaite, Pickering (written assessments / évaluations écrites)	
Opera 5, Toronto	\$7,000	Duncan Cameron, Sudbury	
Oras Chamber Choir, Thunder Bay	\$5,000	Rebecca Cuddy, Toronto	
Ottawa Baroque Consort, Ottawa	\$9,000	Kathryn Ladano, Kitchener	
Peterborough Symphony Orchestra, Peterborough	\$9,000	Elise Letourneau, Ottawa	
PhemPhat Entertainment Group, Toronto	\$9,000		
Presencia, Toronto	\$2,500		
Alexander Punzalan, Toronto	\$10,000		
Araz Salek, Toronto	\$2,000		
Sault Symphony, Sault Ste. Marie	\$11,000		
Sawdust City Music Festival, Toronto	\$6,000		
Spectrum Music, Pickering	\$2,700		
Spiritus Ensemble, Kitchener	\$4,200		
St. Lawrence Acoustic Stage, Morrisburg	\$6,000		
Stratford Symphony Orchestra, Stratford	\$8,000		
Sudbury Symphony Orchestra, Sudbury	\$20,000		
Symphony on the Bay, Burlington	\$8,500		
Tallis Choir of Toronto, Toronto	\$3,700		
That Choir, Toronto	\$6,000		
Thin Edge New Music Collective, Toronto	\$8,000		
Timmins Symphony Orchestra, Timmins	\$18,000		
Tone Cluster - quite a queer choir, Ottawa	\$3,500		
Toronto Chamber Choir, Toronto	\$3,000		
Toronto Concert Orchestra, Toronto	\$9,000		
Toronto Palestine Film Festival Collective, Toronto	\$6,000		
Toronto Undergraduate Jazz Festival, Toronto	\$7,000		
TorQ Percussion Quartet, Toronto	\$10,000		
The Urban Orchestra, Toronto	\$4,200		
Vesnivka Choir, Toronto	\$3,000		
Victoria Scholars Men's Choral Ensemble, Toronto	\$2,000		
We Live Up Here, Sudbury	\$18,000	Live From the Rock Blues & Folk Society, Red Rock	\$15,000

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Diana Braithwaite, Pickering (written assessments / évaluations écrites)  
Duncan Cameron, Sudbury  
Rebecca Cuddy, Toronto  
Kathryn Ladano, Kitchener  
Elise Letourneau, Ottawa

**Recipients**

**Bénéficiaires**

Algoma Conservatory Concerts, Sault Ste. Marie \$15,000  
Arcady, Brantford \$10,000  
Asah Productions, Brampton \$15,000  
Blue Skies Cultural Centre, Pefferlaw \$5,000  
Bravo Niagara! Festival of the Arts, Niagara-on-the-Lake \$15,000  
Burn Down The Capital, Toronto \$12,000  
Corey Butler, Brampton \$13,000  
Cantala Choir, Toronto \$1,000  
Caribbean Chorale of Toronto, Toronto \$5,000  
Cathedral Bluffs Symphony Orchestra, Toronto \$5,000  
Centre culturel Le Chenail, Hawkesbury \$8,000  
Empty Spaces, Toronto \$5,000  
Ensemble Jeng Yi, Toronto \$8,000  
Ensemble Made In Canada, Toronto \$5,000  
Folkus Concert Series, Almonte \$7,000  
Good Hair Day Productions, Toronto \$12,000  
Gickle Grass Festival, London \$6,000  
Health Arts Society of Ontario, Toronto \$10,000  
Highlands Opera Studio, Stouffville \$12,000  
The Holy Gasp, Toronto \$10,000  
Kensington Market Jazz Festival, Toronto \$7,500  
Labyrinth Musical Workshop Ontario, Toronto \$10,000  
Joy Lapps, Toronto \$7,500  
Little London Community Opera, London \$10,000  
Live From the Rock Blues & Folk Society, Red Rock \$15,000

Loose TEA Music Theatre, Toronto	\$8,000	Seventeen Voyces of Ottawa, Ottawa	\$4,000
Elsa Mirzaei, Cumberland	\$1,600	Silence, Guelph	\$8,160
MonstrARTity, Mississauga	\$15,000	SING! The Toronto Vocal Arts Festival, Toronto	\$7,500
Music at Port Milford, Milford	\$6,000	Skeleton Park Arts Festival, Kingston	\$15,000
Northumberland Orchestra and Choir, Cobourg	\$8,000	Alexandra Smith, London	\$1,000
Oakville Symphony, Oakville	\$10,000	Southside Shuffle Blues & Jazz Festival, Mississauga	\$10,000
Peterborough Symphony Orchestra, Peterborough	\$4,000	Stewart Park Festival, Perth	\$12,000
Prince Edward County Chamber Music Festival, Picton	\$6,000	Sun Parlour Folk Music Society, Kingsville	\$10,000
Richmond Hill Philharmonic Orchestra, Richmond Hill	\$5,000	Ventanas, Toronto	\$6,000
Bud Roach, Hamilton	\$3,000	We Live Up Here, Sudbury	\$12,000
		Westfest, Ottawa	\$8,000
		Zula Presents, Hamilton	\$10,000



The Arcady singers perform at *There's a Song in the Air: A Timeless Holiday Classic*, featuring music composed by Ronald Beckett, at the Cambridge Arts Theatre. (Photo: Anca Gaston)

L'ensemble Arcady dans *There's a Song in the Air: A Timeless Holiday Classic*, spectacle présenté au Cambridge Arts Theatre pour lequel Ronald Beckett a composé la musique et assuré la mise en scène. (Photo : Anca Gaston)

## Music Recording Projects

### Musique - projets d'enregistrement

**May 2017 deadline**  
**Date limite de mai 2017**

#### Jurors

#### Jurés

Annabelle Chvostek, Toronto	(English jury)
Yves Doyon, Sudbury	(jury français)
Rose Ekosso, Ottawa	(jury français)
Philippe Flahaut, Toronto	(jury français)
Peter Hum, Ottawa	(English jury)
Jason Manitowabi, Wikwemikong	(English jury)
Yannick Mbuluku, Ottawa	(jury français)
Laurel Swinden, Cambridge	(English jury)
Amrit Tung, Brampton	(English jury)

#### Recipient

#### Bénéficiaire

Ethan Ardelli, Toronto	\$6,000
Kirsten Azan, Toronto	\$4,000
Daniel Barnes, Toronto	\$5,500
Megan Bonnell, Toronto	\$7,500
Tia Brazda, Toronto	\$8,000
Cadence, Toronto	\$6,500
Sam Cassio, Sudbury	\$9,000
Aviva Chernick, Toronto	\$9,000
Crissi Cochrane, Windsor	\$8,000
Frank Evans, Toronto	\$9,000
Natasha Fisher, Thunder Bay	\$11,000
Jasper Gahunia, Toronto	\$3,500
Laurie Goldblatt, Toronto	\$8,000
Anne Marie Goudy, Toronto	\$8,500
Edward Hanley, Toronto	\$4,500
Russell Hartenberger, Toronto	\$7,000
Johnny Hollow, Cambridge	\$3,000
Denise Jones, Brampton	\$10,500
Tova Kardonone, Toronto	\$4,000
Miriam Khalil, Toronto	\$6,000
Daniel Kurtz, Toronto	\$3,000
Ladom Ensemble, Toronto	\$10,000
Abigail Lapell, Toronto	\$7,000
Joy Lapps, Toronto	\$7,000
Heather Lewis, Guelph	\$6,000
Barbra Lica, Toronto	\$3,500
Aaron Lightstone, Vaughan	\$8,500

Blandine Mbiya-Kaniki, Scarborough	\$9,500
Chelsea McBride, Toronto	\$4,000
Rachel Mercer, Toronto	\$8,000
Mark Morley, Brampton	\$8,500
Janie Renée Myner, Vankleek Hill	\$9,600
Omari Parsons, Brampton	\$4,000
Lydia Persaud, Toronto	\$8,000
Hesper Philip-Chamberlain, Toronto	\$9,500
Kelly Prescott, Clayton	\$7,000
Ferline Regis, Ottawa	\$8,400
Brianna Salmena, Toronto	\$3,000
Sansar, Toronto	\$8,000
Angela Schwarzkopf, Toronto	\$4,000
Don Scott, Toronto	\$7,000
Rebecca Simms, Toronto	\$9,000
Joan Smith, Toronto	\$3,500
Brandon Solomon, Kettle Point	\$7,000
Sonuskapos Jazz Orchestra, Mississauga	\$3,500
Julian Taylor, Toronto	\$3,500
Ventanas, Toronto	\$8,500
WHOOP-Szo, London	\$5,000
Amir Zadegan, Toronto	\$4,000

**November 2017 deadline**  
**Date limite de novembre 2017**

#### Jurors

#### Jurés

Yaniusky Borrell Morales, Ajax
Mehdi Hamdad, Ottawa
Alison Kirkpatrick, Timmins
Anthony Ramsay, Kitchener

#### Recipient

#### Bénéficiaire

Dawit Abeera, Toronto	\$3,000
Amahl Arulanandam, Toronto	\$8,020
Denielle Bassels, Toronto	\$5,000
Sam Boer, Guelph	\$9,000
Christine Bougie, Toronto	\$2,500
Sheng Cai, Toronto	\$11,980
Cantala Choir, Toronto	\$1,250
Capella Intima, Hamilton	\$6,500
Dave Chan, Toronto	\$8,000
Collective Order, Toronto	\$8,500
Lori Cullen, Toronto	\$9,000

DaCapo Chamber Choir, Waterloo	\$7,000	Jennifer Pederson, Orléans	\$2,020
Ron Davis, Toronto	\$10,000	Marta Elena Perez Vallin, Etobicoke	\$8,000
Mike Essoudry, Ottawa	\$8,000	solmaz peymaei, Vaughan	\$6,000
Lindsay Foote, Toronto	\$3,500	Pratibha Arts, Toronto	\$3,000
Free Play Duo, Toronto	\$3,500	Adrian Raso, Guelph	\$10,500
Gold Complex, Toronto	\$8,000	Zach Raynor, Ottawa	\$5,000
Larry Graves, Toronto	\$8,000	Lee Rose, Toronto	\$2,500
Monty Greig, Guelph	\$10,000	Dana Roy, Wikwemikong	\$7,750
Bartosz Hadala, Etobicoke	\$2,500	Junior Santos, Mississauga	\$9,000
Jordan Hart, Toronto	\$5,000	Magdelys Savigne, Toronto	\$10,000
Frank Horvat, Toronto	\$9,000	Shakura Schmed, Toronto	\$7,000
Kira Huszar, Toronto	\$9,000	Luis Segura, Lindsay	\$8,000
Zaki Ibrahim, Toronto	\$3,000	Mayumi Seiler, Toronto	\$10,000
The Johnnys, Gore Bay	\$8,000	Emily Shaw, Ottawa	\$7,000
Evangelia Kambites, Toronto	\$8,000	Kelly Sloan, Almonte	\$8,500
KC Roberts and the Live Revolution, Toronto	\$10,000	Jessica Stuart, Toronto	\$3,000
Danielle Knibbe, Toronto	\$9,000	Dione Taylor, Toronto	\$10,000
Jeff LaRochelle, Toronto	\$5,200	Steven Tetz, Toronto	\$10,000
Maurice Laurin, Ottawa	\$3,500	Charlie Wall-Andrews, Toronto	\$4,000
Larnell Lewis, Toronto	\$9,000	Chad Walsh, Toronto	\$8,000
T.Jahz Lewis, Toronto	\$10,000	Jenny Whiteley, McDonald's Corners	\$7,000
Lisa Lobsinger, Mono	\$3,000	Keith Whiting, Oakville	\$9,000
Shantel Marquardt, Scarborough	\$3,000	Jayli Wolf, Toronto	\$2,500
Saidah Matthews, Toronto	\$10,000	William Woolston, Toronto	\$6,000
Matt Monoogian, Guelph	\$3,000	Matt Zimbel, Toronto	\$7,500
Saif Musaad, Toronto	\$3,000	Nicholas Zubeck, Guelph	\$9,000
		Mark Zubek, Toronto	\$10,000

# Northern Arts Arts du Nord

The Northern Arts program recognizes the distinctive nature of the arts produced in northern Ontario and acknowledges that audiences and artists in the north face barriers in accessing arts experiences and opportunities. The program provides project support for the creation and production of new works by northern Ontario-based organizations, individual artists and collectives. It also funds projects that present or promote northern arts and artists, supports community engagement projects and provides opportunities for skills and career development. Ontario Arts Council's northern representatives provide grant application guidance to artists and arts organizations based in Ontario's far north, northwest and northeast.

Le programme Arts du Nord reconnaît la nature particulière de la production artistique dans le nord de l'Ontario et les obstacles auxquels se heurtent les publics et les artistes du Nord pour accéder aux différentes expériences et activités artistiques. Il offre aux organismes, artistes et collectifs du Nord des subventions de projets pour la création de nouvelles œuvres. Le programme finance également les projets qui assurent la diffusion ou la promotion des arts et des artistes du Nord, qui font participer la communauté, et qui offrent des possibilités de perfectionnement des compétences ou de développement de carrière. Les représentantes du CAO dans le Nord donnent aux artistes et aux organismes artistiques du Grand Nord, du Nord-Ouest et du Nord-Est des conseils pour la préparation d'une demande de subvention.

## Northern Arts Projects Arts du Nord - projets

**May 2017 deadline**  
**Date limite de mai 2017**

### Jurors

#### Jurés

Martin Blanchet, Thunder Bay	(jury français)
Pam Bustin, Chapleau	(English jury)
Chris Kosloski, Callander	(English jury)
Nadya Kwandibens, Sioux Narrows	(English jury)
Stan Louttit, Moose Factory	(English jury)
Isabelle Michaud, Sault Ste. Marie	(jury français)
Cree Stevens, Thunder Bay	(English jury)
Denys Tremblay, Sudbury	(jury français)

### Recipients

#### Bénéficiaires

5-Penny New Music Concerts, Sudbury	\$8,000
Denis Bertrand, Sudbury	\$12,000
Elizabeth Buset, Thunder Bay	\$10,000
Capitol Centre, North Bay	\$6,062
Christian Chapman, Fort William First Nation	\$10,000
The Children's Aid Society for the District of Nipissing and Parry Sound, North Bay	\$10,000
Jean-Paul De Roover, Thunder Bay	\$14,000
Eleanor Drury Children's Theatre, Thunder Bay	\$10,000
Elemental Productions, Thunder Bay	\$14,000
Flash Frame Film and Video Network, Thunder Bay	\$13,500
Zoe Gordon, Thunder Bay	\$5,280
Lisa Hamalainen, Little Current with / avec Jamie-lee Oshkabewisens, Wikwemikong	\$8,000
Sébastien HARDY, Thunder Bay	\$4,000
Ronald Harpelle, Thunder Bay	\$12,000
Sharon Hunter, Bruce Mines	\$14,000
Matawa First Nations Management, Thunder Bay	\$14,997
Moose Cree First Nation, Moose Factory	\$14,000
Matthew Sellick, Thunder Bay	\$12,000
YES Theatre, Sudbury	\$14,000

**November 2017 deadline**  
**Date limite de novembre 2017**

**Jurors****Jurés**

Marion Agnew, Shuniah  
 Jamie Arrowsmith, Sudbury  
 Sharon Hunter, Bruce Mines  
 Nathaniel Marchand, Kenora  
 Michelle Webster, North Bay

**Recipients****Bénéficiaires**

Madonna Aeschlimann, Tehkummah	\$12,000	Die Active Art Collective, Thunder Bay	\$12,000
Algoma Traditional Music and Dance Group, Desbarats	\$12,500	Eric Euler, North Bay	\$10,000
Anemki Art Collective, Fort William First Nation	\$15,000	Jennifer Globush, Balmertown	\$3,000
Ardeleana Chamber Music Society, McDougall	\$10,000	Yoko Hirota, Sudbury	\$3,853
Association canadienne-française de l'Ontario, région de Témiskaming, New Liskeard	\$5,000	Kim Kitchen, North Bay	\$13,000
Branch Collective, Sudbury	\$12,000	Patricia Mader, Kagawong	\$11,590
CBACH, North Bay	\$7,500	Celeste Pedri, Thunder Bay	\$13,000
Kevin Closs, Levack	\$6,500	Porquis Recreation Association, Porquis Junction	\$10,000
Julie Cosgrove, Thunder Bay	\$6,500	Project Uprooted, Grassy Narrows First Nation	\$5,600
Crestfallen Theatre, Sudbury	\$10,000	Rainy River Future Development Corporation, Fort Frances	\$5,000
Kyle Derosier, Wabigoon Lake First Nation	\$15,000	Keegan Richard, Thunder Bay	\$1,230
		RTC North, Sudbury	\$5,000
		Sagamok Anishnawbek First Nation, Massey	\$7,888
		Patricia Tedford, Sudbury	\$8,000
		Thinking Rock Community Arts, Thessalon	\$10,000
		Vox Popular Media Arts Festival, Thunder Bay	\$12,000
		Janelle Wawia, Thunder Bay	\$10,000
		We Live Up Here, Sudbury	\$10,000
		Lee Weimer, Manitowaning	\$10,000
		Kamila Westerback, Thunder Bay	\$10,000
		Windsong Music, Powassan	\$10,000
		YES Theatre, Sudbury	\$7,500



64

From left: Performers Jamie Oshkabewisens, Katelyn Nani Bell Gonawabi and Peyton Le Barr rehearse *There Is No Word For Wilderness*, written and directed by Lisa Hamalainen, in Kagawong, Ontario. (Photo: Richard Lathwell)

À partir de la gauche : Jamie Oshkabewisens, Katelyn Nani Bell Gonawabi et Peyton Le Barr en répétition à Kagawong, en Ontario, pour *There Is No Word For Wilderness*, parcours théâtral déambulatoire écrit et réalisé par Lisa Hamalainen. (Photo : Richard Lathwell)

# Theatre

## Théâtre

The Ontario Arts Council's Theatre programs encourage the work of Ontario-based creators and other theatre artists as well as theatre organizations – including service, training and professional development organizations and producers – working in any professional tradition or form. These are English-language programs only.

Les programmes de théâtre du Conseil des arts de l'Ontario favorisent le travail de créateurs, d'autres artistes de théâtre et d'organismes de théâtre professionnels de l'Ontario – y compris les producteurs et les organismes de service, de formation ou de perfectionnement professionnel – de toutes les formes et traditions. Ces programmes sont offerts uniquement en anglais.

### **Recommender Grants for Theatre Creators** **Subventions de tiers recommandataires** **pour les créateurs de théâtre**

*This program is only available in English.  
Ce programme est offert uniquement en anglais.*

50

**Application period from September 2017 to January 2018**

**Pour les demandes acceptées de septembre 2017 à janvier 2018**

#### **Third-Party Recommenders (Theatres)** **Tiers recommandataires (théâtres)**

4th Line Theatre, Millbrook  
Aluna Theatre, Toronto  
b current, Toronto  
Blyth Festival, Blyth  
Buddies in Bad Times Theatre, Toronto  
Cahoots Theatre, Toronto  
Canadian Stage, Toronto  
Carousel Players, St. Catharines  
Common Boots Theatre, Toronto  
Crow's Theatre, Toronto  
Essential Collective Theatre, St. Catharines  
Factory Theatre, Toronto  
FIXT POINT, Toronto  
fu·GEN Theatre Company, Toronto

Grand Theatre, London  
Great Canadian Theatre Company, Ottawa  
Jumblies Theatre, Toronto  
Mammalian Diving Reflex, Toronto  
MT Space, Kitchener  
The Musical Stage Company, Toronto  
Native Earth Performing Arts, Toronto  
Necessary Angel Theatre Company, Toronto  
Nightswimming, Toronto  
Nightwood Theatre, Toronto  
Obsidian Theatre Company Inc., Toronto  
Odyssey Theatre, Ottawa  
Ottawa Fringe Festival, Ottawa  
Outside the March, Toronto  
Pat the Dog Theatre Creation, Kitchener  
Pleiades Theatre, Toronto  
Port Stanley Festival Theatre, Port Stanley  
Puppetmongers Theatre, Toronto  
Roseneath Theatre, Toronto  
Soulpepper, Toronto  
Studio 180 Theatre, Toronto  
Suitcase in Point, St. Catharines  
Talk Is Free Theatre, Barrie  
Tangled Art + Disability, Toronto  
Tarragon Theatre, Toronto  
Theatre Aquarius Inc., Hamilton  
Theatre Centre, Toronto  
Theatre Direct, Toronto  
Theatre Gargantua, Toronto  
Theatre Passe Muraille, Toronto  
Theatre Smith-Gilmour, Toronto  
Thousand Islands Playhouse, Gananoque  
Toronto Fringe, Toronto  
Tottering Biped Theatre, Burlington  
Volcano Theatre, Toronto  
Why Not Theatre, Toronto  
Young People's Theatre, Toronto

**Some applicants received more than one grant through the Recommender Grants for Theatre Creators program. The amount listed is the total of all grants awarded to the recipient.**

**Certains candidats ont reçu plus d'une subvention dans le cadre de ce programme. Le montant indiqué représente le total des subventions accordé au bénéficiaire.**

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Ciara Adams, Toronto	\$3,500	Jill Connell, Toronto	\$1,000
Ahuri Theatre, Toronto	\$9,000	David Coomber, Ottawa	\$2,500
Saba Akhtar, Toronto	\$2,000	Beverley Cooper, Toronto	\$3,000
Aplombusrhombus, Ottawa	\$2,500	Charlotte Corbeil-Coleman, Toronto	\$4,000
Maja Ardal, Bala	\$1,000	Ryan Cowl, Kingston	\$1,000
Aviva Armour-Ostroff, Toronto	\$4,000	Katherine Cullen, Toronto	\$1,000
ASL Music Project, Toronto	\$1,500	Ian Cusson, Toronto	\$1,000
Automates, Toronto	\$1,500	Colleen Dauncey, Toronto	\$2,000
Intisar Awisse, Waterloo	\$3,000	Troy De Four, Toronto	\$2,500
Caroline Azar, Toronto	\$1,000	Heather Debbling, Stratford	\$3,000
Marie Beath Badian, Toronto	\$1,000	Shawn DeSouza-Coelho, Markham	\$1,000
Bilal Baig, Toronto	\$3,500	Sean Devine, Ottawa	\$2,000
Chris Baker, Toronto	\$1,000	David di Giovanni, Toronto	\$4,500
Eva Barrie, Toronto	\$2,000	Sean Dixon, Toronto	\$13,000
Deniz Basar, Toronto	\$1,000	Madeleine Donohue, Toronto	\$1,000
David Bateman, Toronto	\$1,000	Sunny Drake, Toronto	\$7,500
Georgina Beaty, Toronto	\$1,000	Daniel Ellis, Toronto	\$5,000
aisha bentham, Ajax	\$3,500	Julie English-Dixon, Toronto	\$2,500
Wei Tao Bethune, Toronto	\$1,000	Sadie Epstein-Fine, Toronto	\$1,000
Dawn Jani Birley, Toronto	\$2,000	Izad Etemadi, Toronto	\$2,000
Augusto Bitter, Toronto	\$5,000	Sophia Fabiilli, Toronto	\$2,700
Graeme Black Robinson, Toronto	\$1,000	Miriam Fernandes, Toronto	\$2,000
Lindsay Anne Black, Stratford	\$3,000	Mark Finnann, Peterborough	\$1,000
Blue Ceiling dance, Toronto	\$1,000	Waawaate Fobister, Fort Frances	\$2,000
Yolanda Bonnell, Toronto	\$5,200	Brian Foster, St. Catharines	\$1,000
Bryan Boodhoo, Toronto	\$1,000	Susanna Fournier, Toronto	\$1,000
Majdi Bou-Matar, Kitchener	\$2,000	Frog Song Collective, Cambridge	\$2,000
AJ Boulay, Sudbury	\$2,000	Laurie Fyffe, Ottawa	\$2,000
Erin Brandenburg, Toronto	\$1,000	Sarah Gale, Toronto	\$1,000
Wendy Brathwaite, Toronto	\$1,000	Chadel Gambles, Temiskaming Shores	\$2,500
Dian Marie Bridge, Pickering	\$1,000	Rachel Ganz, Toronto	\$1,000
Broadleaf Theatre, Markham	\$3,000	Monica Garrido, Toronto	\$5,000
The Broadview Collective, Toronto	\$1,000	Paddy Gillard-Bentley, Waterloo	\$1,500
Briana Brown, Toronto	\$1,200	Robert Gontier, Oakville	\$1,000
Samson Brown, Toronto	\$1,500	Thalia Gonzalez Kane, Toronto	\$1,000
Claire Burns, Toronto	\$2,500	Matthew Gorman, Toronto	\$1,500
Clifford Cardinal, Toronto	\$3,000	The Grealib Collective, Ottawa	\$1,000
Kate Cayley, Toronto	\$1,000	Nick Green, Toronto	\$3,000
Jasmine Chen, Toronto	\$2,000	Laura Hall, Ottawa	\$1,000
Bessie Cheng, Toronto	\$1,500	Ingrid Hansen, Toronto	\$2,000
Deanna Choi, Toronto	\$1,000	Jenna Harris, Toronto	\$2,000
Scott Christian, Toronto	\$3,000	Sebastien Heins, Toronto	\$1,000
		Beth Helmers, Toronto	\$1,000
		The Hendrix Collective, Toronto	\$7,500

Geoff Hewitson, Peterborough	\$1,000	ahdri zhina mandiela, Toronto	\$7,500
Nadia Hohn, Toronto	\$2,000	Andrea Mapili and Byron Abalos, Toronto	\$1,000
How We Are Collective, Toronto	\$3,500	Master and Margarita Collective, Toronto	\$4,500
Emily Hughes, Toronto	\$2,000	Hanlon McGregor, Toronto	\$1,500
Chloe Hung, Toronto	\$1,000	Mark McGrinder, Toronto	\$1,000
Robyn Israel, London	\$1,000	Griffin McInnes, Toronto	\$1,000
Rimah Jabr, Toronto	\$4,500	Thomas McKechnie, Toronto	\$3,000
Aaron Jan, Toronto	\$1,000	Cheryl McNamara, Toronto	\$1,000
Edwige Jean-Pierre, Toronto	\$1,000	Faith-Ann Mendes, Toronto	\$4,500
D'Arcy Jenish, Ajax	\$1,000	Radha S. Menon, Hamilton	\$4,000
Melody Johnson, Toronto	\$2,500	Ahmad Meree, Kitchener	\$2,000
Morgan Johnson, Toronto	\$1,000	John Millard, Toronto	\$2,000
Yousef Kadoura, Ottawa	\$3,000	Justin Miller, Toronto	\$4,000
Teiya Kasahara, Toronto	\$5,000	Gary Mok, Mississauga	\$2,000
Keep Watch Collective, Toronto	\$3,000	Ellie Moon, Toronto	\$1,500
Nancy Kenny, Ottawa	\$1,000	Nawi Moreno-Valverde, Toronto	\$1,000
Sami Khalilieh, Toronto	\$3,000	Theresa (Tijiki) Morris, Toronto	\$2,000
Erum Khan, Mississauga	\$2,000	Moveable Beast Collective, Toronto	\$7,000
Alanis King, Ottawa	\$2,000	Laura Mullin, Toronto	\$1,000
Lana Kouchnir, Toronto	\$3,230	Ciarán Myers, Kitchener	\$1,000
Viktorija Kovac, Waterloo	\$2,000	Mike Nadajewski, Stratford	\$1,500
Michael Kras, Hamilton	\$2,000	Rose Napoli, Toronto	\$3,500
Deanna Kruger, Guelph	\$2,000	Kong Kie Njo, Toronto	\$4,000
Derek Kwan, Toronto	\$3,500	Zita Nyarady, Toronto	\$1,000
Ladysmith Music Group, Toronto	\$1,000	Jackie Omstead, Toronto	\$2,000
Djennie Laguerre, Toronto	\$1,500	Colleen Osborn, Toronto	\$1,000
Richard Lam, Toronto	\$1,000	Pandemic Theatre, Toronto	\$1,000
Shaista Latif, Toronto	\$1,000	Chloe Payne, Toronto	\$1,000
Jani Lauzon, Toronto	\$1,500	André Perrier, Ottawa	\$1,500
Julia Lederer, Toronto	\$2,200	Liz Peterson, Toronto	\$1,500
Anne Lederman, Toronto	\$2,000	Megan Piercey Monafu, Ottawa	\$4,000
Janice Lee, Kitchener	\$1,500	Adam Proulx, Sault Ste. Marie	\$2,000
Lester Trips (Theatre), Toronto	\$2,000	PJ Prudat, Toronto	\$1,000
Let Me In, Toronto	\$2,000	Queer Qloud Qrew, Toronto	\$1,500
Shira Leuchter, Toronto	\$1,500	the red light district, Toronto	\$1,000
April Leung, Mississauga	\$1,000	Michael Reinhart, Toronto	\$2,000
David Lewis-Peart, Toronto	\$3,000	Hillary Rexe, Toronto	\$1,300
Janet Lo, Toronto	\$1,000	Alicia Richardson, Toronto	\$4,000
Viktor Lukawski, Milton	\$1,000	Kaitlyn Riordan, Toronto	\$2,400
Michael MacLean, Ottawa	\$1,000	Khadijah Roberts-Abdullah, Toronto	\$1,000
Coleen MacPherson, Toronto	\$2,000	Kaleb Robertson, Toronto	\$1,500
Clara Madrenas, London	\$1,500	Jake Runeckles, Etobicoke	\$1,500
Jason Maghanoy, Toronto	\$1,000	Lola Ryan, Ottawa	\$3,000
Monique Manatch, Moose Factory	\$4,000	Céleste Sansregret, Toronto	\$1,000

Andrea Scott, Toronto	\$6,000	<b>Theatre Organizations: Operating Compagnies de théâtre - fonctionnement</b>
Cheyenne Scott, Toronto	\$3,000	<i>This program is only available in English. Ce programme est offert uniquement en anglais.</i>
Second Step, Ottawa	\$2,000	
Ryan Sero, Hamilton	\$1,000	
Nikki Shaffeeullah, Toronto	\$2,500	
Alan Shain, Ottawa	\$2,000	
Lua Shayenne, Toronto	\$3,000	
David Silverberg, Toronto	\$2,500	
Michela Sisti, Vaughan	\$1,000	
Himanshu Sitalani, Toronto	\$1,000	
SMOOTHIELAND Performance Projects, Toronto	\$2,000	
Sonderlust, Cambridge	\$1,000	
Shandra Spears Bombay, Brampton	\$5,000	
Lorene Stanwick, Scarborough	\$1,000	
Curtis te Brinke, Toronto	\$3,000	
Bobby Theodore, Toronto	\$1,000	<b>Recipients</b> <b>Bénéficiaires</b>
Sarah Thorpe, Toronto	\$1,000	<i>Multi-Year Operating (Year Two) Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 2)</i>
Toronto Laboratory Theatre (TLT), Toronto	\$1,000	
Athena Kaitlin Trinh, Toronto	\$1,000	Aluna Theatre, Toronto \$18,630
Jay Turvey, Niagara-on-the-Lake	\$1,500	b current, Toronto \$20,176
Twitches & Itches Theatre, St. Catharines	\$2,000	Buddies in Bad Times Theatre, Toronto \$170,620
Two Birds One Stone Collective, Toronto	\$7,000	Cahoots Theatre, Toronto \$43,470
Magda Uculmania-Falcon, Toronto	\$1,000	Carousel Players, St. Catharines \$137,655
Chiamaka G. Ugwu, Toronto	\$4,500	Centre for Indigenous Theatre, Toronto \$53,251
UnSpun Theatre, Toronto	\$3,000	Crow's Theatre, Toronto \$35,457
Priscila Uppal, Toronto	\$1,000	fu-GEN Theatre Company, Toronto \$29,498
Erin Vandenberg, Toronto	\$2,000	Generator Performance, Toronto \$82,800
Julia Vodarek Hunter, Toronto	\$1,000	Grand Theatre, London \$261,231
Xin Wang, Toronto	\$1,000	Great Canadian Theatre Company, Ottawa \$189,767
Scott Waters, Toronto	\$1,000	Magnus Theatre Company, Thunder Bay \$141,981
Jessica Watkin, Waterloo	\$3,770	Mammalian Diving Reflex, Toronto \$23,805
Kristina Watt, Ottawa	\$2,000	Modern Times Stage Company, Toronto \$17,699
Tim Welham, Toronto	\$1,000	MT Space, Kitchener \$31,050
Kathleen Werneburg, Toronto	\$1,000	The Musical Stage Company, Toronto \$36,491
wind in the leaves collective, Toronto	\$2,000	Native Earth Performing Arts, Toronto \$72,450
Clayton Windatt, Sturgeon Falls	\$3,500	Nightswimming, Toronto \$31,050
Cathi Winslow, Thunder Bay	\$2,000	Nightwood Theatre, Toronto \$57,960
Ted Witzel, Toronto	\$2,500	Obsidian Theatre Company Inc., Toronto \$69,345
Maria Wodzinska, Toronto	\$1,000	Paprika Festival, Toronto \$10,868
Kevin Matthew Wong, Markham	\$1,500	Pat the Dog Theatre Creation, Kitchener \$29,498
Lola Xenos, Toronto	\$1,000	Rag & Bone Puppet Theatre, Ottawa \$10,350
Norman Yeung, Toronto	\$4,000	Roseneath Theatre, Toronto \$107,174
Rehaset Yohanes, Toronto	\$1,500	Smile Theatre, Toronto \$29,498
Nathalie Younglai, Toronto	\$2,500	Soulpepper, Toronto \$429,558
		Talk Is Free Theatre, Barrie \$27,198



54

From left: Malube, Bénédicte Bélizaire, Samantha Walkes and Lucinda Davis perform in Trey Anthony's *How Black Mothers Say I Love You* at the Great Canadian Theatre Company in Ottawa.  
(Photo: Andrew Alexander)

À partir de la gauche : Malube, Bénédicte Bélizaire, Samantha Walkes et Lucinda Davis, dans la pièce de Trey Anthony *How Black Mothers Say I Love You*, présentée à Ottawa par la Great Canadian Theatre Company. (Photo : Andrew Alexander)

Theatre Aquarius Inc., Hamilton	\$257,612
Theatre Centre, Toronto	\$49,163
Theatre Kingston, Kingston	\$16,814
Theatre Museum Canada, Toronto	\$14,749
Theatre Orangeville, Orangeville	\$80,627
Theatre Passe Muraille, Toronto	\$123,890
TSG, Toronto	\$19,665
VideoCabaret, Toronto	\$31,671
Volcano Theatre, Toronto	\$25,565
Why Not Theatre, Toronto	\$22,341
Young People's Theatre, Toronto	\$396,405
<i>Annual Operating</i> <i>Subventions de fonctionnement annuelles</i>	
Cabaret Theatre Company, Toronto	\$11,628
Canadian Stage, Toronto	\$667,873
Common Boots Theatre, Toronto	\$22,575
The Company Theatre, Toronto	\$9,576
Essential Collective Theatre, St. Catharines	\$15,525
Factory Theatre, Toronto	\$162,984
FIXT POINT, Toronto	\$12,160
Green Light Arts, Kitchener	\$18,630
Lost&Found Theatre, Kitchener	\$6,498
Mixed Company Theatre, Toronto	\$12,888
Necessary Angel Theatre Company, Toronto	\$63,080
Outside the March, Toronto	\$25,875
Pleiades Theatre, Toronto	\$17,654
Puppetmongers Theatre, Toronto	\$14,376
Shakespeare in Action, Toronto	\$5,415
Studio 180 Theatre, Toronto	\$17,654
Sudbury Theatre Centre, Sudbury	\$88,738
Suitcase in Point, St. Catharines	\$10,527
Tarragon Theatre, Toronto	\$234,410
Theatre Direct, Toronto	\$157,196
Theatre Gargantua, Toronto	\$12,042
Theatrefront, Toronto	\$11,628
Tottering Biped Theatre, Burlington	\$15,525

**November 2017 deadline**  
**Date limite de novembre 2017**

**Advisors**  
**Conseillers**

Emily E Carvell, Ottawa  
 Thom Currie, Thunder Bay

Audrey Dwyer, Toronto
Marilo Nunez, Hamilton

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

<i>Multi-Year Operating (Year Two)</i> <i>Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 2)</i>	
4th Line Theatre, Millbrook	\$61,065
Blyth Festival, Blyth	\$143,865
Hamilton Fringe Festival, Hamilton	\$25,875
Lighthouse Festival Theatre, Port Dover	\$66,693
Odyssey Theatre, Ottawa	\$42,280
Ottawa Fringe Festival, Ottawa	\$29,213
Port Stanley Festival Theatre, Port Stanley	\$37,364
St. Lawrence Shakespeare Festival, Prescott	\$24,385
SummerWorks Performance Festival, Toronto	\$28,777
Toronto Fringe, Toronto	\$81,506
<i>Annual Operating</i> <i>Subventions de fonctionnement annuelles</i>	
A Company of Fools Theatre Inc., Ottawa	\$20,700
Burning Passions Theatre, Perth	\$25,875
Driftwood Theatre Group, Toronto	\$18,635
Festival Players of Prince Edward County, Wellington	\$19,167
London Fringe, London	\$17,655
Shakespeare in the Ruff, Toronto	\$18,630
Thousand Islands Playhouse, Gananoque	\$222,734

55

**Theatre Projects**  
**Projets de théâtre**

*This program is only available in English.*  
*Ce programme est offert uniquement en anglais.*

**February 2017 deadline**  
**Date limite de février 2017**

**Jurors**  
**Jurés**

Annalee Flint, Hamilton  
 Bruce Gibbons Fell, Toronto  
 Lisa Li, Toronto  
 Leslie McCue, Toronto

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Kawa Ada, Toronto	\$8,400
Kanika Ambrose, Whitby	\$8,000
Daniele Bartolini, Toronto	\$10,000
Chocolate Woman Collective, Toronto	\$17,500
Beverley Cooper, Toronto	\$7,000
CorpoLuz Theatre, Toronto	\$3,350
Ryan Cunningham, Niagara-on-the-Lake	\$9,000
Laura Ellis, Hamilton	\$9,500
Sadie Epstein-Fine, Toronto	\$3,600
Exchange Rate Collective, Hamilton	\$14,000
Filament Incubator, Toronto	\$9,500
Fresh Meat DIY Theatre Fest, Ottawa	\$5,000
Sarah Gartshore, Sudbury	\$9,000
Horseshoes & Hand Grenades Theatre, Ottawa	\$11,000
Human Cargo, Toronto	\$9,000
Jani Lauzon, Toronto	\$9,000
Victoria Mata, Toronto	\$9,000
New Harlem Productions, Toronto	\$11,500
Pandemic Theatre, Toronto	\$9,000
Paradigm Productions, Toronto	\$5,000
Adam Proulx, Sault Ste. Marie	\$8,500
Public Energy, Peterborough	\$9,000
QuipTake, Toronto	\$7,000
Quote Unquote Collective, Toronto	\$9,500
RARE Theatre Company, Toronto	\$12,000
Andrew Ritchie, Toronto	\$6,000
Secret Lives of Mothers Collective, Toronto	\$9,000
Signal Theatre, Toronto	\$14,000
Spiderbones Performing Arts, Toronto	\$11,000
Bronwyn Steinberg, Ottawa	\$7,500
Darrah Teitel, Ottawa	\$9,600
Transmission, Toronto	\$3,750
U.N.I.T. Productions, Toronto	\$9,500
Priscila Uppal, Toronto	\$6,000
The Watah Theatre, Toronto	\$10,000
Written on Water Theatre, Wellington	\$9,000

**August 2017 deadline**  
**Date limite d'août 2017**
**Jurors**  
**Jurés**

Izad Etemadi, Toronto
Sarah Gartshore, Sudbury

Geoff McBride, Ottawa  
 Radha S. Menon, Hamilton  
 Emily Nixon, Toronto

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

7th Cousins, Toronto	\$8,000
Ahuri Theatre, Toronto	\$15,000
Raf Antonio, Toronto	\$10,000
Aplombusrhombus, Ottawa	\$9,000
Marie Beath Badian, Toronto	\$10,000
Bite Hard Collective, Toronto	\$8,000
Nicole Brooks, Brampton	\$15,000
Lisa Codrington, Toronto	\$9,000
Directors Lab North, Toronto	\$6,500
Sunny Drake, Toronto	\$10,000
Eldritch Theatre, Toronto	\$13,000
Rebecca Fisseha, Toronto	\$5,000
Scott Florence, Sudbury	\$2,250
Generous Friend, Mississauga	\$15,000
Benjamin Hackman, Toronto	\$5,000
Dale Hamilton, Eden Mills	\$5,000
The Hendrix Collective, Toronto	\$9,000
Gabrielle Lazarovitz, Ottawa	\$5,000
Mysterious Entity Theatre, Peterborough	\$13,000
Quote Unquote Collective, Toronto	\$10,000
the red light district, Toronto	\$15,000
Red Snow Collective, Toronto	\$17,000
Andrea Scott, Toronto	\$5,600
Silk Bath Collective, Toronto	\$7,000
Skeleton Key Theatre, Ottawa	\$10,000
Nicole Smith, Cambridge	\$5,000
Snack Music Collective, Toronto	\$8,000
Soaring Skies Collective, Toronto	\$8,000
Spur-Of-The-Moment Shakespeare Collective, Toronto	\$15,000
The Stones Project, Toronto	\$17,000
TACTICS, Ottawa	\$11,000
Theatre 4.669, Ottawa	\$5,600
Toronto Sketch Comedy Festival, Picton	\$10,000
Two Birds One Stone Collective, Toronto	\$8,000
Chiamaka G. Ugwu, Toronto	\$5,000
us arts collective, Toronto	\$5,000
Evan Webber and Frank Cox-O'Connell, Toronto	\$9,765

## Visual Arts Arts visuels

The Ontario Arts Council's Visual Arts and Craft programs support a range of practices and forms of expression used in visual arts and craft. Project funding supports Ontario-based visual artists, craft artists, curators and artist collectives to develop, create and present their work. In addition, operating programs support public art galleries, artist-run art galleries, production centres, presenters, distributors, festivals and craft organizations.

Les programmes d'arts visuels et de métiers d'art du Conseil des arts de l'Ontario soutiennent un éventail de pratiques et de formes d'expression utilisées dans les arts visuels et les métiers d'art. Les subventions de projets aident les artistes en arts visuels, les artistes en métiers d'art, les commissaires et les collectifs d'artistes de l'Ontario à développer, créer et faire connaître leurs œuvres. Les subventions de fonctionnement appuient les galeries d'art publiques, les galeries d'art autogérées, les centres de production, les diffuseurs, les distributeurs, les festivals et les organismes de métiers d'art.

### Craft Projects Métiers d'art - projets

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

#### Jurors

#### Jurées

Rachel Fleming, Kitchener  
Tanya Lyons, Killaloe  
Amir Sheikhvand, Toronto  
Tracy Toulouse, Massey  
Patrick Yeung, Toronto

#### Recipients Bénéficiaires

Aboriginal Experiences, Arts and Culture, Stittsville	\$12,000
Emma Aurelia, Toronto	\$5,000
Hanae Baruchel, Toronto	\$5,000
Miranda Bouchard, Desbarats	\$5,000
Chris Charuk, Toronto, with / avec Simon Ford, Toronto	\$15,000
Chippewas of the Thames First Nation, Muncey	\$12,000
City of Craft, Toronto	\$10,720

Erica Conly, Hamilton	\$5,000
Brad Copping, North Kawartha	\$15,000
Jerre Davidson, Alma	\$12,000
Marina Dempster, Toronto	\$15,000
Espanola Fibre Arts Festival, Espanola	\$10,800
Trevor Ewert, Kitchener	\$10,000
John Ikeda, St. Bernardin	\$3,000
Indigenous Fashion Week Toronto, Toronto	\$10,800
denirée isabel, Burlington	\$1,071
Carey Jernigan, Toronto	\$5,000
Jiwitagan-Ni-Quek Native Women's Alliance, Thunder Bay	\$12,000
Erin Konsmo, Sioux Lookout	\$4,595
Desmond Miller, Toronto	\$5,000
Rod Mireau, Peterborough	\$15,000
Gular Mustafa, Mississauga	\$10,000
Sabine Spare, Toronto	\$5,000
Terra Firma, Pickering	\$15,000
Wilma van Berkel, London	\$5,000
Working Women Community Centre, Toronto	\$11,680
Cybèle Young, Toronto	\$10,000

### Curatorial Projects: Indigenous and Culturally Diverse Expositions autochtones et de cultures diverses - projets de commissariat

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

#### Jurors

#### Jurées

Emelie Chhangur, Toronto  
Sally Frater, Hamilton  
Naomi Johnson, Brantford  
Cheryl L'Hirondelle, Toronto  
Deanna Nebenionquit, Sudbury  
Farah Yusuf, Toronto

#### Recipients Bénéficiaires

Artspace, Peterborough, with / avec Ryan Rice, Toronto	\$27,516
Doris McCarthy Gallery, University of Toronto Scarborough, Toronto, with / avec Alyssa Fearon, Toronto	\$10,000

Ingrid Jones, Mississauga, with / avec Luminato, Toronto	\$22,500	Galerie du Nouvel-Ontario, Sudbury Galerie SAW Gallery, Ottawa
Prachi Khandekar, Toronto, with / avec South Asian Visual Arts Centre (SAVAC), Toronto	\$30,000	Gallery 44 Centre for Contemporary Photography, Toronto
Latin American Canadian Art Projects, Toronto, with / avec Daymi Coll, Toronto	\$22,500	Gallery Stratford, Stratford Gundai Gallery, Toronto
Robert McLaughlin Gallery, Oshawa, with / avec Danielle Printup, Ottawa	\$30,000	Glenhyrst Art Gallery of Brant, Brantford Gore Bay Museum, Gore Bay
Textile Museum of Canada, Toronto, with / avec Lisa Myers, Port Severn	\$30,000	Grimsby Public Art Gallery, Grimsby Hamilton Artists Inc., Hamilton
Trinity Square Video, Toronto, with / avec Patrick Cruz, Toronto	\$30,000	Harbourfront Centre, Craft and Design, Toronto Immigrant Culture and Art Association, Hamilton
Yan Wu, Toronto, with / avec Art Museum at the University of Toronto, Toronto	\$30,000	InterAccess, Toronto Judith & Norman ALIX Art Gallery, Sarnia Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener Laboratoire d'art, Toronto Latin American Canadian Art Projects (Sur Gallery), Toronto

## Exhibition Assistance Aide aux expositions

**Application period from July 2017 to February 2018**  
**Pour les demandes acceptées de juillet 2017 à février 2018**

*Third-Party Recommenders*  
*Tiers recommandataires*

**58**

180 Projects, Sault Ste. Marie		
A Space Gallery, Toronto		
Agnes Etherington Art Centre, Kingston		
Agnes Jamieson Gallery, Minden		
Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie		
Art Gallery of Burlington, Burlington		
Art Gallery of Guelph, Guelph		
Art Gallery of Hamilton, Hamilton		
Art Gallery of Mississauga, Mississauga		
Art Gallery of Peterborough, Peterborough		
Art Gallery of Sudbury / Galerie d'art de Sudbury, Sudbury		
Art Gallery of Windsor, Windsor		
Art Museum at the University of Toronto, Toronto		
Artcite Inc., Windsor		
Artspace, Peterborough		
Cambridge Art Galleries, Cambridge		
Centre d'artistes Voix Visuelle, Ottawa		
Conseil des Arts de Hearst, Hearst		
Craft Ontario, Toronto		
Definitely Superior Art Gallery, Thunder Bay		
Durham Art Gallery, Durham		
Ed Video Media Arts Centre, Guelph		
Forest City Gallery, London		
Fort Frances Museum, Fort Frances		
		MacLaren Art Centre, Barrie
		McIntosh Gallery, London
		McMaster Museum of Art, Hamilton
		Mercer Union, Toronto
		Modern Fuel Artist-Run Centre, Kingston
		Mouvement d'implication francophone d'Orléans, Orléans
		Museum London, London
		Niagara Artists Centre, St. Catharines
		Ojibwe Cultural Foundation, M'Chigeeng First Nation
		Pictograph Gallery, Atikokan
		Power Plant, Toronto
		Robert McLaughlin Gallery, Oshawa
		Rodman Hall Art Centre / Brock University, St. Catharines
		SAW Video Media Art Centre, Ottawa
		South Asian Visual Arts Centre (SAVAC), Toronto
		St. Thomas - Elgin Public Art Centre, St. Thomas
		Station Gallery, Whitby
		Tangled Art + Disability, Toronto
		Textile Museum of Canada, Toronto
		Thames Art Gallery, Chatham
		Third Space Art Projects, Toronto
		Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay
		Timmins Museum: National Exhibition Centre, Timmins
		Tom Thomson Art Gallery, Owen Sound
		Varley Art Gallery, Markham
		White Water Gallery, North Bay
		Woodland Cultural Centre, Brantford
		Woodstock Art Gallery, Woodstock
		YYZ Artists' Outlet, Toronto

**Some applicants received more than one grant through the Exhibition Assistance third-party recommender program. The amount listed is the total of all grants awarded to the recipient.**

**Certains candidats ont reçu plus d'une subvention dans le cadre de ce programme. Le montant indiqué représente le total des subventions accordé au bénéficiaire.**

### Recipients Bénéficiaires

Karen Miranda Abel, Toronto	\$1,500	Ghislaine BOILEAU, Clarence Creek	\$1,500
Barry Ace, Ottawa	\$1,500	Douglas Bornn, Sudbury	\$1,500
Robert Achtemichuk, Kitchener	\$1,185	Lorène Bourgeois, Toronto	\$1,500
Peter Adams, Creemore	\$500	Keith Bowey, Nolalu	\$500
Grazyna Adamska-Jarecka, Guelph	\$600	Sandra Brewster, Toronto	\$1,500
Robert Adamson, Bruce Mines	\$1,500	Simon Brothers, Stratford	\$1,000
Jennifer Akkermans, Waterloo	\$1,265	Yael Brotman, Toronto	\$500
Ifrah Akram, Toronto	\$500	Barbara Brown, Ottawa	\$1,500
Aihad Al Bayati, Hamilton	\$1,200	Ryan Bruer, Oakville	\$1,000
Sufyan Alqaysi, Hamilton	\$1,100	Silvana Bruni, Stratford	\$1,500
Jaime Angelopoulos, Toronto	\$1,500	Elizabeth Buset, Thunder Bay	\$1,500
Dara Aram, Toronto	\$500	Laurence Butet-Roch, Toronto	\$1,500
ARTIFACTS PERFORMANCE ART, Toronto	\$1,000	Julia Callon, Toronto	\$500
Teresa Ascencao, Toronto	\$1,500	Kristy Cameron, Atikokan	\$900
Adrien Asselin, Hawkesbury	\$1,000	BRUNO CAPOLONGO, Grimsby	\$1,000
Carol Auld, Toronto	\$500	Sarah Cardoni, Barrie	\$955
Andrea Ayotte, Goulais River	\$500	David Carlin, North Bay	\$1,500
Backroad Design Syndicate, Eugenia	\$1,213	Jazmine Carr, Toronto	\$500
Sharlene Bamboat, Toronto	\$1,050	Jackie Carter, North Bay	\$750
Norman Barney, Petrolia	\$1,500	Andrea Carvalho, Hamilton	\$900
Elizabeth Barrett Milner, Port Dover	\$800	Mirna Chacin, Toronto	\$1,500
Laura Barrón Echauri, Toronto	\$1,200	Tracey-Mae Chambers, Simcoe	\$1,500
Tracy Barry, Thunder Bay	\$700	Christian Chapman, Fort William First Nation	\$1,500
Hanae Baruchel, Toronto	\$700	Charuk & Ford, Toronto	\$750
Sarah Beck, Toronto	\$1,500	June Etta Chenard, St. Catharines	\$500
Madelyne Beckles, Toronto	\$900	Andrée Chénier, Toronto	\$500
Steven Beckly, Toronto	\$500	Anthony Chezzi, Sudbury	\$600
Stefan Berg, Toronto	\$1,250	Samuel Choisy, Toronto	\$800
Laura Berman, Castletown	\$1,000	Michael Ciesielski, Barrie	\$905
Katie Bethune-Leamen, Toronto	\$1,500	Kate Civiero, Eugenia	\$652
Alex Bierk, Peterborough	\$1,000	Marj Clayton, Thunder Bay	\$850
Lisa Birke, Kitchener	\$750	Patricia Coates, Amherstburg	\$1,000
Philippe Blanchard, Toronto	\$1,500	Jacquie Cobb, Mount Hope	\$500
Gary Blundell, Highlands East	\$800	Bruce Cochrane, Toronto	\$800
		Carolyn Code, Peterborough	\$750
		Aleesa Cohene, Toronto	\$1,500
		Ed Colberg, Toronto	\$1,500
		Common Collective, Stratford	\$1,000
		Tara Cooper, Toronto	\$1,100
		Brad Copping, North Kawartha	\$1,500
		Stephanie Cormier, Toronto	\$500
		Margot Cormier Splane, Timmins	\$1,000
		Julie Cosgrove, Thunder Bay	\$1,500
		Fiona Crangle, Port Hope	\$1,200

Robert Creighton, Hamilton	\$1,500	Alexa Fraser, St. Catharines	\$1,300
Nicholas Crombach, Lansdowne	\$1,000	Nathalie Frenière, Alfred	\$500
Vanessa Crosbie Ramsay, Hamilton	\$1,500	Robert Friday, Ottawa	\$1,500
Patrick Cruz, Toronto	\$1,200	Amy Friend, St. Catharines	\$500
Chris Curreri, Toronto	\$975	Marie-Eve Gagnon Castonguay, Toronto	\$1,500
Danny Custodio, St. Catharines	\$1,000	Sylvia Galbraith, Fergus	\$1,000
Nathan Cyprys, Toronto	\$1,500	Eldon Garnet, Toronto	\$1,500
Rashmi Dadwal, Windsor	\$900	Alan Gauthier-Poelman, Atikokan	\$900
Brandon Dalmer, Toronto	\$770	Lynne Gerard, Gore Bay	\$1,500
Erika DeFreitas, Toronto	\$1,500	Sarah Gibeault, Peterborough	\$1,250
Michael DiRisio, Kingston	\$1,500	Ken Giles, Windsor	\$1,200
Ivana Dizdar, Toronto	\$780	Benjamin Globerman, Ottawa	\$690
Wendie Donabie, Bracebridge	\$500	Heather Goodchild, Toronto	\$1,500
Mary Donlan, St. Thomas	\$500	Jenn Goodwin, Toronto	\$750
Brian Donnelly, Toronto	\$500	Sarah Jane Gorlitz, Toronto	\$500
Brian Douglas, Kitchener	\$1,500	Andil Gosine, Toronto	\$1,250
Deron Douglas, Markham	\$1,500	Natalie Goulet, Kapuskasing	\$1,500
Michel Dumont, Thunder Bay	\$500	Denise Gracias, Scarborough	\$500
Jordan Dunlop, Peterborough	\$1,500	Heather Graham, Toronto	\$500
Teresa Dunlop, Newmarket	\$500	Francisco-Fernando Granados, Toronto	\$500
Annie Dunning, Guelph	\$1,500	David Griffin, Toronto	\$1,500
Virginia Dupuis, Ottawa	\$500	Maggie Groat, St. Catharines	\$1,000
Earthseed Collaborative, Toronto	\$1,500	Davita Guslits, London	\$600
ee portal, Sudbury	\$1,300	Ann Marie Hadcock, South Bruce Peninsula	\$1,500
Conrad Ethier, Fauquier	\$1,300	Sadko Hadzihasanovic, Toronto	\$500
Eric Euler, North Bay	\$1,500	Rachel Hahn, London	\$1,000
Liza Eurich, London	\$1,500	Peter Haller, Cobourg	\$500
Fausta Facciponte, Mississauga	\$750	Jacqueline Halstead, Mississauga	\$500
Stephen Fakiyesi, Toronto	\$1,000	John Haney, Hamilton	\$1,200
Zev Farber, Richmond Hill	\$1,500	Peter Harris, Toronto	\$500
Sameer Farooq, Toronto	\$1,500	Spencer Harrison, Peterborough	\$1,500
Marina Fathalla, Mississauga	\$950	Joseph Hartman, Hamilton	\$1,000
Janice Feist, Bracebridge	\$500	Deeter Hastenteufel, Flesherton	\$1,500
nichola feldman-kiss, Toronto	\$1,500	Sandra Hawkins, Ottawa	\$1,000
Frances Ferdinands, Cobourg	\$500	Daniel He, Richmond Hill	\$500
Brendan Fernandes, Newmarket	\$1,000	Samar Hejazi, Toronto	\$1,200
Lee Fidler, Thunder Bay	\$500	Lee Henderson, Toronto	\$1,500
Lana Filippone, Toronto	\$1,500	Robert Hengeveld, Toronto	\$800
Stephanie Foden, Lakefield	\$500	Elizabeth Hesp, Kingston	\$500
Fortify This, Thunder Bay	\$1,350	Leala Hewak, Toronto	\$500
Jo-Anne Fortin, Kapuskasing	\$1,500	Lindsay Holton, Hamilton	\$500
Chris Foster, Toronto	\$600	Gunhild Hotte and Birte Hella Boock, Cochrane	\$850
Ray Fox, Sault Ste. Marie	\$1,250	A. Troy Hourie, Aurora	\$500
Malinda Francis, Toronto	\$1,500		

Jeff Howard, Toronto	\$1,500	Laura Landers, Haileybury	\$1,500
Joan Hug-Valeriote, Guelph	\$750	Julie Lassonde, Toronto	\$1,500
brian hunt, Sault Ste. Marie	\$750	Moe Laverty, Toronto	\$500
Allison Huot, Sudbury	\$1,493	Lawrence Heights Art Collective, Toronto	\$500
Oliver Husain, Toronto	\$1,200	Esmond Lee, Scarborough	\$500
Nora Hutchinson, Hamilton	\$580	JJ Lee, Toronto	\$1,060
Meaghan Hyckie, Toronto	\$1,500	Hélène Lefebvre, Ottawa	\$1,500
Gillian Iles, Toronto	\$1,500	Eugene Lefrancois, Kaministiquia	\$1,500
Greg Ivany, Beeton	\$1,200	Sarah Legault, London	\$1,500
Lily Jeon, Toronto	\$1,200	Fiona Legg, Barrie	\$1,500
Carey Jernigan, Toronto	\$1,200	Cristina Lella, North Bay	\$553
Leyla Jeyte, Toronto	\$750	Andrew Lennox, Toronto	\$750
JK Pepsi, Niagara Falls	\$500	Nina Leo, Toronto	\$500
Ashley Johnson, Toronto	\$1,000	LeuWebb Projects, Toronto	\$500
Anne Johnson, Ottawa	\$800	Joan Levy Earle, Cornwall	\$1,300
Olivia Johnston, Ottawa	\$1,445	Michelle Lewin, Toronto	\$1,250
Anique Jordan, Toronto	\$1,100	Allan Lewis, London	\$850
Guinevere Joy, Silver Water	\$1,500	Tau Lewis, Toronto	\$1,500
Svava Juliussen, Hamilton	\$900	Whitney Lewis-Smith, Ottawa	\$1,000
David Kaarsemaker, Toronto	\$750	Zile Liepins, Toronto	\$600
Gloria Kagawa, New Hamburg	\$1,500	Jane LowBeer, Keene	\$1,000
Felix Kalmenson, Toronto	\$1,000	Jamiyla Lowe-Sutton, Toronto	\$800
Abedar Kamgari, Toronto	\$600	Tony Luciani, Durham	\$1,500
Laurie Kang, Toronto	\$500	Michaela Lucio, Chatham	\$500
danielle kantola, Thunder Bay	\$500	Greg Ludlow, London	\$1,000
Gita Karklins, Mansfield	\$500	Mackenzie Ludlow, London	\$880
Jessica Karuhanga, Toronto	\$800	Ramune Luminaire, North Kawartha	\$1,000
Paul Kelly, Thornhill	\$1,500	Alvin Luong, Toronto	\$1,000
Sarah Kernohan, Kitchener	\$1,500	Max Lupo, Barrie	\$950
Steve Khan, Toronto	\$500	Logan MacDonald, Toronto	\$1,500
Alex Kinsley, Toronto	\$1,400	Janet Macpherson, Toronto	\$1,000
Kelly Kirkham, Port Hope	\$1,200	Andrea Mai, Mississauga	\$750
James Kirkpatrick, London	\$1,170	Judy Major-Girardin, Cambridge	\$1,500
Andrea Kita, Dundas	\$500	Quentin Maki, Kaministiquia	\$1,500
Brendan George Ko, Toronto	\$1,500	Julius Manapul, Toronto	\$1,500
Paul Kohoko, Ohsweken	\$1,121	Nahed Mansour, Toronto	\$1,500
Zahra Komeylian, Toronto	\$500	Deborah Margo, Ottawa	\$1,500
Katalin Koos, St. Catharines	\$500	Jenine Marsh, Toronto	\$1,500
Anna Kovler, Toronto	\$840	Ilesia maruschak, Ottawa	\$500
Zana Kozomora, Kitchener	\$800	Jessica Masters, Guelph	\$1,000
Steven Kudla, North Bay	\$750	Donna Mayne, Windsor	\$1,000
Elizabeth Kusinski, Port Stanley	\$1,500	Colleen McCarten, Toronto	\$750
Colette Laliberté, Toronto	\$1,500	Eva McCauley, Kitchener	\$500
Natalia Laluq, Ottawa	\$500	Irene McCuaig, Kenora	\$1,000

Patrick McDermott, Kingston	\$750	Sandy Plotnikoff, Toronto	\$650
Jenny McMaster, Ottawa	\$662	Paola Poletto, Toronto	\$1,500
Ian McMurrich, Hamilton	\$1,500	Cindy Poremba, Toronto	\$1,500
Katherine McNenly, Almonte	\$1,000	Nicole Poulin, Sudbury	\$700
Hazel Meyer, Toronto	\$750	Zeesy Powers, Toronto	\$1,200
Jack Micay, Toronto	\$1,100	Dominique Prevost, Oakville	\$1,500
Richard Miller, Toronto	\$1,500	Meghan Price, Toronto	\$1,500
Colin Miner, Toronto	\$1,250	René Price, Cornwall	\$500
Ashlee Moniz, Toronto	\$750	Dana Prieto, Hamilton	\$1,000
Tegan Moore, London	\$1,300	sean procyk, Hamilton	\$1,500
Jalani Morgan, Toronto	\$1,500	Rod Prouse, Tiny	\$750
Ella Morton, Toronto	\$500	Cher Pruys, Devlin	\$1,500
Karin Motschko, Atikokan	\$500	Jocelyn Purdie, Kingston	\$1,500
Aurélien Muller, Toronto	\$1,500	Eshan Rafi, Mississauga	\$1,050
San Murata, Grafton	\$1,500	Sasa Rajsic, Cambridge	\$750
Aaron Murphy, Caledonia	\$800	JoAnn Ralph, Kingston	\$738
Joseph Muscat, Toronto	\$1,500	Heather Rathbun, Toronto	\$1,400
Soko Negash, Toronto	\$750	Janet Read, Innisfil	\$500
Nate Nettleton, Ottawa	\$1,000	Amin Rehman, Toronto	\$500
Lori-Grace Nickerson, North Bay	\$1,300	Jasmine Reimer, Toronto	\$1,000
Reza Nik, Hamilton	\$1,450	Susana Reisman, Toronto	\$1,200
Sara Niroobakhsh, Richmond Hill	\$1,100	Chandra Rice, Hamilton	\$500
Jennifer Norman, Toronto	\$1,000	Grayson Richards, Toronto	\$1,250
Anne O'Callaghan, Toronto	\$750	Natalie Rivet, Ottawa	\$1,000
Hagop Ohannessian, Toronto	\$1,200	Leon Robinson, Hamilton	\$1,500
Andrew Ooi, Toronto	\$1,100	Kevin Rodgers, Kingston	\$1,500
ORIENTATION, Windsor	\$500	Margaret Rodgers, Oshawa	\$1,250
Gaia Anne Orion, Sebright	\$550	Randall Romano, Douro-Dummer	\$500
Abdi Osman, Toronto	\$1,500	Cheryl Rondeau, Toronto	\$500
Andrew Owen, Toronto	\$800	Sarah Ruest, Ottawa	\$500
Paul P., Toronto	\$700	Steve Ruthe, London	\$1,000
Iris Pääbo, Elmwood	\$500	Mike Salisbury, Guelph	\$500
Cheryl Pagurek, Ottawa	\$1,500	Anni Sarian, London	\$500
Christos Pantieras, Ottawa	\$1,000	Jon Sasaki, Toronto	\$1,000
Nancy Paterson, Toronto	\$1,000	Clelia Scala, St. Catharines	\$800
Janette Payne, Shuniah	\$500	Susan Schelle, Toronto	\$1,195
Ali Pearson, Sault Ste. Marie	\$750	Bill Schwarz, Cambridge	\$1,500
Ginette Pelletier, Midland	\$750	Amanta Scott, Toronto	\$750
Ludwing Perea Melendez, Woodstock	\$500	Terry Sefton, London	\$1,500
Rajni Perera, Toronto	\$1,000	Walter Segers, Toronto	\$950
Permanent Vacation, Niagara Falls	\$500	Meera Sethi, Toronto	\$850
Laura Peturson, Callander	\$500	Elycia SFA, Toronto	\$700
Phoenix Rising, Toronto	\$500	Amy Shackleton, Oshawa	\$500
Andrea Pinheiro, Sault Ste. Marie	\$733	Shamsi Shahrokhi, Thornhill	\$1,500

Sam Shahsahabi, Thunder Bay	\$1,500	Brian Tyson, Hastings	\$500
Jordan Shaw, Toronto	\$800	Nadine Valcin, Toronto	\$1,300
Leslie Shaw, Thunder Bay	\$500	Katja van den Enden, Newmarket	\$500
Keith Shearsby, Brantford	\$765	Eugene Vandal, Thunder Bay	\$500
Geordie Shepherd, London	\$1,064	Stephanie Vegh, Hamilton	\$1,500
Pauline Shesnicky Horricks, Thunder Bay	\$500	Lionel Venne, Elk Lake	\$1,500
Thomas Shewchuk, Thunder Bay	\$500	Angela Verlaeckt Clark, Orléans	\$900
Ronald Shuebrook, Guelph	\$1,500	Marjan Verstappen, Toronto	\$800
Stephanie Siemieniuk, Thunder Bay	\$500	Brandon Vickerd, Hamilton	\$1,000
Jonathan Simpson, St. Catharines	\$700	Irena Vucajnk, Leamington	\$500
Meera Singh, Toronto	\$1,050	Eric Walker, Ottawa	\$500
Sister Co-Resister, Toronto	\$1,000	Ryan Walker, Toronto	\$500
Andrew Smith, Cambridge	\$500	Kelly Wallace, London	\$1,500
Denise Smith, Mississauga	\$800	Scott Walling, Haliburton	\$1,000
Mark Liam Smith, Toronto	\$500	Paul Walty, Toronto	\$500
Mark Sommerfeld, Toronto	\$500	Wei Wang, Markham	\$1,500
Aitak Sorahitalab, Toronto	\$600	Victoria Ward, Highlands East	\$800
Adrienne Spier, Guelph	\$1,500	WARM UP TO ME Collective, Toronto	\$500
Denise St Marie, Kitchener	\$750	Laura Watson, Kitchener	\$1,500
Margaret Stawicki, Mississauga	\$500	Way Past Kennedy Road, Toronto	\$750
Alan Stein, Parry Sound	\$1,500	Lyn Westfall, Guelph	\$750
Neil Sternberg, Port Sydney	\$1,500	Olivia Whetung, Lakefield	\$1,000
Cree Stevens, Thunder Bay	\$500	Norman White, Durham	\$1,000
Martin Stevens, Windsor	\$1,000	Elaine Whittaker, Toronto	\$1,500
Jennifer Stewart, Ottawa	\$500	Pat Whittle, Bracebridge	\$500
Jeffrey Suchak, St. Thomas	\$1,500	Marian Wihak, Toronto	\$750
Aïda Sulcs, Kingston	\$1,300	Dermot Wilson, North Bay	\$1,500
Sanjay Sundram, Ottawa	\$1,000	cheryl wilson-smith, Red Lake	\$1,500
Leslie Supnet, Toronto	\$1,000	Clayton Windatt, Sturgeon Falls	\$1,500
Cole Swanson, Toronto	\$1,500	Windows Collective, Vanier	\$750
Amy Swartz, Toronto	\$750	Yuk-Sem Won, Thunder Bay	\$1,500
codrin talaba, Toronto	\$700	Lenni Workman, Warkworth	\$1,000
Laura Taler, Ottawa	\$1,500	Xiaojing Yan, Thornhill	\$1,250
Catherine Telford-Keogh, Toronto	\$1,500	Jinny Yu, Ottawa	\$1,500
Jessica Thalmann, Thornhill	\$1,050	Safoura Zahedi, Toronto	\$700
Geneviève Thauvette, Toronto	\$1,500	Zakide, Sturgeon Falls	\$1,500
Alex Thompson, Toronto	\$500	Cristina Zanella, Port Dover	\$750
Kika Thorne, Toronto	\$500	Shaheer Zazai, Toronto	\$1,200
Jane Tingley, Kitchener	\$500	Greg Zelinski, Red Rock	\$500
Sigi Torinus, Windsor	\$1,000	Shellie Zhang, Toronto	\$1,500
David Trautrimas, Hamilton	\$1,500		
Todd Tremeer, Bowmanville	\$500		
Carolyn Tripp, Toronto	\$800		
Winnie Truong, Markham	\$500		



64

Staff at the McMaster Museum of Art unpack a Tom Thomson painting on loan from the Art Gallery of Hamilton in preparation for the exhibition *Struck by Likening: The Power & Discontents of Artworld Analogies*.  
(Photo: McMaster Museum of Art)

Au Musée d'art McMaster, des membres du personnel déballent un tableau de Tom Thomson prêté par le Musée des beaux-arts de Hamilton, tableau exposé dans le cadre de *Struck by Likening: The Power & Discontents of Artworld Analogies*. (Photo : Musée d'art McMaster)

## Public Art Galleries: Operating Galeries d'art publiques - fonctionnement

**June 2017 deadline**  
**Date limite de juin 2017**

### Advisors Conseillers

Bonnie Devine, Toronto  
Mona Filip, Toronto  
Sean George, Barrie  
Shirley Madill, Hamilton

### Recipients Bénéficiaires

<i>Multi-Year Operating (Year Two)</i> <i>Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 2)</i>		
Agnes Etherington Art Centre, Kingston	\$135,375	
Art Gallery of Guelph, Guelph	\$66,321	
Art Gallery of Mississauga, Mississauga	\$34,227	
Art Gallery of Peterborough, Peterborough	\$56,045	
Art Gallery of Sudbury / <i>Galerie d'art de Sudbury</i> , Sudbury	\$51,828	
Art Gallery of Windsor, Windsor	\$197,742	
Art Gallery of York University, Toronto	\$61,608	
Art Museum at the University of Toronto, Toronto	\$33,512	
Carleton University Art Gallery, Ottawa	\$32,587	
The Durham Art Gallery, Durham	\$26,077	
Grimsby Public Art Gallery, Grimsby	\$27,039	
Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener	\$120,603	
Koffler Gallery, Toronto	\$34,689	
Latcham Gallery, Stouffville	\$17,391	
MacLaren Art Centre, Barrie	\$154,282	
McMaster Museum of Art, Hamilton	\$47,045	
Ottawa Art Gallery / <i>La Galerie d'art d'Ottawa</i> , Ottawa	\$102,258	
Power Plant, Toronto	\$223,643	
Robert McLaughlin Gallery, Oshawa	\$78,660	
Station Gallery, Whitby	\$38,120	
Temiskaming Art Gallery, Haileybury	\$11,012	
Textile Museum of Canada, Toronto	\$122,694	
Thames Art Gallery, Chatham	\$38,745	
Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay	\$114,083	
Tom Thomson Art Gallery, Owen Sound	\$84,901	
Visual Arts Centre of Clarington, Bowmanville	\$15,388	

### Annual Operating Subventions de fonctionnement annuelles

Art Gallery of Burlington, Burlington	\$21,018
Art Gallery of Hamilton, Hamilton	\$232,450
Blackwood Gallery, Mississauga	\$13,873
Cambridge Art Galleries, Cambridge	\$58,221
Canadian Clay and Glass Gallery, Waterloo	\$55,908
Gallery Stratford, Stratford	\$25,318
Gardiner Museum, Toronto	\$71,235
Judith & Norman ALIX Art Gallery, Sarnia	\$33,841
McIntosh Gallery, London	\$28,935
Museum London, London	\$155,949
Museum of Contemporary Art Toronto Canada, Toronto	\$52,668
Oakville Galleries, Oakville	\$103,475
Ojibwe Cultural Foundation, M'Chigeeng First Nation	\$23,590
Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines	\$29,424
Varley Art Gallery, Markham	\$31,428

## Visual Artists Creation Projects Artistes visuels - projets de création

**April 2017 deadline**  
**Date limite d'avril 2017**

### Jurors

#### Jurés

Abbas Akhavan, Toronto  
Lorraine Gilbert, Ottawa  
Daniel Hutchinson, Hamilton  
Jessica Karuhanga, Toronto  
Rihkee Strapp, Sault Ste. Marie

### Recipients

#### Bénéficiaires

David Armstrong, Toronto	\$7,500
Rebecca Baird, Toronto	\$15,000
Sarah Beck, Toronto	\$7,500
Steven Beckly, Toronto	\$5,000
Philip Beesley, Toronto	\$15,000
Christi Belcourt, Espanola	\$15,000
Ronald Benner, London	\$15,000
Katie Bethune-Leamen, Toronto	\$7,500
Alex Bierk, Peterborough	\$7,500
laura bil, Toronto	\$5,000

Jill Boschulte, Sundridge	\$7,500	Allyson Mitchell, Toronto	\$15,000
Andrew Butkevicius, Hamilton	\$7,500	John Monteith, Toronto	\$5,000
Jessica Caissie, London	\$5,000	jesus mora, Toronto	\$7,500
Millie Chen, Ridgeway	\$15,000	Kim Neudorf, London	\$5,000
Carolyn Code, Peterborough	\$5,000	Jeffrey Nye, Newmarket	\$7,500
Novka Cosovic, Toronto	\$5,000	Christos Pantieras, Ottawa	\$7,500
Sarah Cullen, Toronto	\$7,500	Dana Prieto, Hamilton	\$5,000
Samuel de Lange, Guelph	\$5,000	Sandra Rechico, Toronto	\$15,000
Dean Drever, Toronto	\$15,000	Grayson Richards, Toronto	\$5,000
Anyse Ducharme, Sturgeon Falls	\$5,000	Kathryn Ruppert-Dazai, Toronto	\$7,500
Annie Dunning, Guelph	\$7,500	Clare Samuel, Toronto	\$7,500
Ethan Eisenberg, Toronto	\$7,500	Emily Smit-Dicks, Toronto	\$5,000
Kenneth Emig, Clayton	\$7,500	Adrienne Spier, Guelph	\$7,500
Liza Eurich, London	\$5,000	Greg Staats, Toronto	\$15,000
Scott Everingham, Toronto	\$5,000	Fan-Ling Suen, Markham	\$5,000
Shirin Fathi, Toronto	\$5,000	Andrew Szatmari, Toronto	\$7,500
Franklyn (Gomo) George, Toronto	\$15,000	Erdem Tasdelen, Toronto	\$5,000
Beck Gilmer-Osborne, Bobcaygeon	\$5,000	aislinn thomas, Kitchener	\$5,000
Christian Giroux, Guelph	\$15,000	Jessica Thompson, Hamilton	\$7,500
Heather Goodchild, Toronto	\$7,500	Pudy Tong, Scarborough	\$5,000
Megan Green, Toronto	\$5,000	David Trautimas, Hamilton	\$7,500
Shlomi Greenspan, Toronto	\$5,000	Stephanie Vegh, Hamilton	\$5,000
Cornelius Heesters, Hamilton	\$7,500	Michael Vickers, Toronto	\$5,000
Lisa Hirmer, Guelph	\$5,000	Curtia Wright, Scarborough	\$5,000
Sharon Hunter, Bruce Mines	\$7,500	Nicky Young, Toronto	\$5,000
Spring Hurlbut, Toronto	\$15,000		
Lili Huston-Herterich, Toronto	\$5,000	<b>September 2017 deadline</b>	
Ann Jaeger, Trent Lakes	\$5,000	<b>Date limite de septembre 2017</b>	
Nathan James, Sudbury	\$15,000		
Alison Judd, East York	\$7,500	<b>Jurors</b>	
JungShin Kim, London	\$5,000	<b>Jurés</b>	
Gillian King, Ottawa	\$5,000	Jason Baerg, Toronto	
Linda Kou, Toronto	\$5,000	Erika DeFreitas, Toronto	
Sybil Lamb, Windsor	\$7,500	Jamelie Hassan, London	
Hélène Lefebvre, Ottawa	\$7,500	Gavin Lynch, Wakefield	
Nina Leo, Toronto	\$7,500	Christian Bernard Singer, Georgian Bluffs	
Andrew MacDonald, Peterborough	\$7,500		
Logan MacDonald, Toronto	\$7,500	<b>Recipients</b>	
Alice MacLean, Toronto	\$5,000	<b>Bénéficiaires</b>	
Nahed Mansour, Toronto	\$5,000	Jaime Angelopoulos, Toronto	\$7,500
Deborah Margo, Ottawa	\$15,000	Emebet Belete, Belleville	\$7,500
Linda Martinello, Toronto	\$5,000	Alexandra Beriault, Toronto	\$5,000
Don Maynard, Kingston	\$15,000	Sarah Bodri, Toronto	\$5,000
Kristine Mifsud, Toronto	\$5,000	Cristine Brache, Toronto	\$5,000
		Jason Brown, Toronto	\$5,000
		Julia Callon, Toronto	\$5,000

Paul Chartrand, Dunnville	\$5,000	Ella Morton, Toronto	\$5,000
Elizabeth Chitty, St. Catharines	\$15,000	Jennifer Murphy, Toronto	\$7,500
Cora Cluett, Elmira	\$15,000	Maha Mustafa, Toronto	\$15,000
Miranda Crabtree, Toronto	\$5,000	Erik Nieminen, Ottawa	\$5,000
Patrick Cull, Kitchener	\$5,000	Sara Niroobakhsh, Richmond Hill	\$15,000
Robert Davidovitz, Toronto	\$5,000	John Noestheden, Hamilton	\$15,000
Dianne Davis, Toronto	\$5,000	Louise Noguchi, Toronto	\$15,000
Rosika Desnoyers, Ottawa	\$7,500	Jennifer Norman, Toronto	\$5,000
Matt Donovan, Toronto	\$7,500	Wojciech Olejnik, Etobicoke	\$7,500
Jeremy Down, Toronto	\$7,500	Nicholas Ostoff, Toronto	\$7,500
Maura Doyle, Ottawa	\$7,500	Stella Palikarova, Toronto	\$5,000
Michael Drolet, Whitby	\$5,000	Vessna Perunovich, Toronto	\$15,000
Nomi Drory, Toronto	\$5,000	Tina Poplawski, Tiny	\$7,500
Stephen Fakiyesi, Toronto	\$7,500	Meghan Price, Toronto	\$7,500
Michael Farnan, Victoria Harbour	\$5,000	Ina Puchala, Toronto	\$7,500
Laura Findlay, Toronto	\$5,000	Angie Quick, London	\$5,000
Shabnam Ghazi, Toronto	\$5,000	Jasmine Reimer, Toronto	\$5,000
Maggie Groat, St. Catharines	\$5,000	Amanda Rhodenizer, Waterloo	\$5,000
Peter Harris, Toronto	\$7,500	Rick Rivet, Belleville	\$15,000
Gita Hashemi, Toronto	\$15,000	Lyla Rye, Toronto	\$15,000
David Hind, Brantford	\$7,500	Sarah Sands Phillips, Toronto	\$5,000
Barbara Hobot, Kitchener	\$5,000	Jon Sasaki, Toronto	\$7,500
Aryen Hoekstra, Toronto	\$5,000	Joan Scaglione, Kingston	\$7,500
Brian Holden, Thunder Bay	\$7,500	David Scott, Toronto	\$7,500
Hadley Howes, Toronto	\$15,000	Shelby Seu, Belleville	\$5,000
Wenyun Hua, Toronto	\$7,500	Cindy Stelmackowich, Ottawa	\$7,500
Laura Hudspith, Toronto	\$5,000	Sean Stewart, Toronto	\$5,000
Natalie Hunter, Hamilton	\$5,000	Erica Stocking, Uxbridge	\$7,500
Daniel Hutchinson, Hamilton	\$7,500	Jennie Suddick, Toronto	\$7,500
Jay Isaac, Toronto	\$7,500	Frances Thomas, Barrie	\$5,000
Christopher Katsarov Luna, Toronto	\$5,000	Alex Thompson, Toronto	\$5,000
James Kirkpatrick, London	\$5,000	Jim Verburg, Toronto	\$7,500
Kris Knight, Toronto	\$7,500	Erin Vincent, Toronto	\$5,000
Nick Kozak, Toronto	\$5,000	Joy Walker, Toronto	\$15,000
Lulu Ladron de Guevara, Toronto	\$5,000	Raymond Waters, Toronto	\$7,500
Esmond Lee, Scarborough	\$5,000	Richard Watts, Havelock	\$7,500
Zile Liepins, Toronto	\$5,000	Tobias Williams, Toronto	\$5,000
Alexandra Majerus, Toronto	\$5,000	William Young, London	\$5,000
Julian Majewski, Toronto	\$5,000	Jinny Yu, Ottawa	\$7,500
Adam Makarenko, Toronto	\$7,500	David Zapparoli, Toronto	\$7,500
Heidi McKenzie, Toronto	\$5,000		
Laura Millard, Toronto	\$7,500		
Jabari Morgan, Toronto	\$5,000		

## Visual Arts Artist-Run Centres and Organizations: Operating Arts visuels : organismes et centres d'artistes autogérés - fonctionnement

**March 2017 deadline**  
**Date limite de juin 2017**

### Advisors Conseillers

David Café-Fébrissy, Toronto  
Fynn Leitch, Peterborough  
Donna Szoke, St. Catharines  
Syrus Marcus Ware, Toronto  
Daina Warren, Winnipeg

### Recipients Bénéficiaires

<i>Multi-Year Operating (Year One)</i> <i>Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 1)</i>		
A Space Gallery, Toronto	\$51,132	
Art Metropole, Toronto	\$25,737	
Arctic Inc., Windsor	\$36,070	
Artspace, Peterborough	\$31,220	
Centre[3] for Print and Media Art, Hamilton	\$27,239	
Definitely Superior Art Gallery, Thunder Bay	\$37,698	
Fado Performance Inc., Toronto	\$21,680	
Forest City Gallery, London	\$26,330	
Galerie SAW Gallery, Ottawa	\$48,509	
Gallery 101, Galerie 101, Ottawa	\$41,308	
Gallery 44 Centre for Contemporary Photography, Toronto	\$72,028	
Gallery TPW (Toronto Photographers Workshop), Toronto	\$42,823	
Hamilton Artists Inc., Hamilton	\$29,240	
Latin American Canadian Art Projects, Toronto	\$18,069	
Mercer Union, Toronto	\$49,432	
Modern Fuel Artist-Run Centre, Kingston	\$26,838	
Niagara Artists Centre, St. Catharines	\$28,247	
Open Studio, Toronto	\$48,054	
Scotiabank CONTACT Photography Festival, Toronto	\$60,062	
South Asian Visual Arts Centre (SAVAC), Toronto	\$28,247	
Whippersnapper Gallery, Toronto	\$11,307	
White Water Gallery, North Bay	\$17,344	
YYZ Artists' Outlet, Toronto	\$44,086	

68

### Annual Operating Subventions de fonctionnement annuelles

CAFKA - Contemporary Art Forum Kitchener and Area, Kitchener	\$11,327
Contemporary Textile Studio Co-operative, Toronto	\$8,874
London Clay Art Centre, London	\$17,280
Toronto Design Offsite Festival, Toronto	\$13,400

### Visual Arts Projects Arts visuels - projets

**June 2017 deadline**  
**Date limite de juin 2017**

### Jurors Jurés

Jaclyn Meloche, Windsor  
Don Russell, Cambridge  
Sandy Saad, Toronto

### Recipients Bénéficiaires

<i>Multi-Year Operating (Year One)</i> <i>Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 1)</i>		
Art Spin, Toronto	\$8,000	
CARCC, Ottawa	\$10,000	
CARFAC, Ottawa	\$7,500	
Doris McCarthy Gallery, University of Toronto Scarborough, Toronto	\$10,000	
Glenhyrst Art Gallery of Brant, Brantford	\$8,000	
Su-Ying Lee, Toronto	\$6,000	
Prefix Institute of Contemporary Art, Toronto	\$7,500	
Robert Langen Art Gallery, Waterloo	\$8,000	
Sunday Drive Art Projects, Toronto	\$7,500	
Tangled Art + Disability, Toronto	\$7,500	

**December 2017 deadline**  
**Date limite de décembre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Jessica Cook, Windsor  
 Emilio Portal, Sudbury  
 Joshua Vettivelu, Toronto  
 amber williams-king, Toronto

**Recipients**

**Bénéficiaires**

4elements Living Arts, Kagawong  
 Aboriginal Experiences, Arts and Culture,  
 Stittsville

Nathaniel Addison, Toronto	\$7,400
Cajuca Mas Arts Producers, Toronto	\$8,850
Critical Distance Centre for Curators, Toronto	\$8,850
Christophe Dupuis, Alliston	\$6,100
Intergenerational LGBT Artist Residency, Toronto	\$8,850
John B. Aird Gallery, Toronto	\$8,850
Paralia Newcomer Arts Network, Toronto	\$4,800
Quest Art School + Gallery, Midland	\$8,500
Toronto Performance Art Collective, Toronto	\$8,850
Workers Arts and Heritage Centre, Hamilton	\$6,800
Workman Arts, Toronto	\$8,075
Xspace Cultural Centre, Toronto	\$6,200



69

A glimpse of VERSA's live art-making and music performance at the RMG Fridays: *Illuminate* event held by the Robert McLaughlin Gallery in Oshawa. (Photo: Lucy Villeneuve)

Un aperçu de la création artistique en direct et de la performance musicale de VERSA dans *Illuminate*, présenté dans le cadre des « spéciales du vendredi » de la galerie Robert McLaughlin d'Oshawa. (Photo : Lucy Villeneuve).



70

Festival-goers gather at the Toronto Centre for the Arts in North York for the Nowruzgan 2018. The event, which celebrates Persian New Year, is presented by the Iranian-Canadian Centre for Art and Culture. (Photo: Pooya Miri)

Les festivaliers se rassemblent au Toronto Centre for the Arts à North York pour Nowruzgan 2018. L'événement, qui célèbre le nouvel an perse, est présenté par le Centre irano-canadien pour l'art et la culture. (Photo : Pooya Miri)

# Building Audiences and Markets

## Développement des publics et des marchés

This stream of the Ontario Arts Council's funding framework focuses on the benefit of access to the arts, bringing the work of Ontario's artists and arts organizations to more people across the province. OAC supports a number of audience and market development projects and initiatives, including outreach, touring, residencies, collaborations and travel. The granting programs offered through the Building Audiences and Markets stream not only provide opportunities for artists, organizations and presenters to reach and build new audiences, but also help build Ontario's brand across the country and around the globe, in turn attracting tourism, jobs and investment to the province.

Cette filière du cadre de financement du Conseil des arts de l'Ontario, qui est axée sur les avantages de l'accès aux arts, fait connaître le travail des artistes et des organismes artistiques de l'Ontario à un plus grand nombre de personnes dans la province. Le CAO soutient plusieurs initiatives et projets de développement des publics et des marchés, notamment les initiatives de sensibilisation aux arts, les tournées, les résidences, les collaborations et les déplacements. Les programmes de subventions de la filière Développement des publics et des marchés non seulement donnent aux artistes, aux organismes et aux diffuseurs la possibilité d'atteindre et de développer de nouveaux publics, mais renforcent également l'image de marque de l'Ontario au Canada comme dans le reste du monde, ce qui a d'importantes retombées sur le tourisme, l'emploi et les investissements.

## Aide à la diffusion artistique - fonctionnement Distribution/Dissemination of the Arts - Operating

Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.

**Date limite d'avril 2017**  
April 2017 deadline

### Conseillers Advisors

Sylvain Aumont, Vancouver, B.C. / C.-B.  
Olympe Fie Guihede, Ottawa  
Barbara Gilbert, Toronto  
Joëlle Roy, Tiny

### Bénéficiaires Recipients

#### *Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 1)* *Multi-Year Operating (Year One)*

Carrefour francophone de Sudbury, Sudbury	\$35,306
Centre culturel Frontenac, Kingston	\$25,319
Conseil des Arts de Hearst, Hearst	\$44,600
Festival Kompa Zouk Ontario, Toronto	\$16,381
La Nouvelle Scène Gilles Desjardins, Ottawa	\$108,216
Salon du livre de Toronto, Toronto	\$23,229
Salon du livre du Grand Sudbury, Sudbury	\$47,343

#### *Subventions de fonctionnement annuelles* *Annual Operating*

Afrique Nouvelle Musique, Toronto	\$15,095
Concerts La Nuit sur l'étang, Sudbury	\$27,223
Mouvement d'implication francophone d'Orléans, Orléans	\$15,000

## Aide à la diffusion artistique - projets Distribution/Dissemination of the Arts - Projects

Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.

**Date limite d'avril 2017**  
April 2017 deadline

### Jurés

### Jurors

Sylvain Aumont, Vancouver, B.C. / C.-B.  
Olympe Fie Guihede, Ottawa  
Barbara Gilbert, Toronto

### Bénéficiaires Recipients

Action et Développement Jeunesse, Ottawa	\$7,730
Alliance Française de Toronto, Toronto	\$10,965
Centre communautaire de Chatham-Kent La Girouette, Chatham	\$2,760
Centre culturel La Ronde, Timmins	\$13,348
Centre culturel Les trois p'tits points, Alexandria	\$6,192
Centre culturel Louis-Hémon de Chapleau Inc., Chapleau	\$4,909
Centre français Hamilton, Hamilton	\$15,044
Centre franco-ontarien de folklore, Sudbury	\$1,138
La Clé d'la Baie en Huronie - Association culturelle francophone, Penetanguishene	\$11,162
Connexion Jeunesse Canada Afrique, Ottawa	\$10,975
Conseil des Arts de Nipissing Ouest, Sturgeon Falls	\$2,594
Conseil des organismes francophones de la région de Durham, Oshawa	\$14,196
Contact interculturel francophone de Sudbury, Sudbury	\$7,164
Contes Nomades, Ottawa	\$1,817
Festival de la Curd St-Albert Inc., St-Albert	\$15,408
Francophonie en Fête, Toronto	\$13,468
Muséoparc Vanier, Ottawa	\$13,000
Salon du livre de l'Est ontarien, Alfred	\$8,302

**Date limite d'octobre 2017**  
**October 2017 deadline**

**Jurées**  
**Jurors**

Sylvie-Anne Groulx, Orléans  
 Marie-Jennyne Mayard, Mississauga  
 Kristine St-Pierre, Orléans

**Bénéficiaires**  
**Recipients**

Centre communautaire régional de London, London	\$7,070
Centre culturel Le Chenail, Hawkesbury	\$10,864
Centre régional de Loisirs culturels Inc., Kapuskasing	\$12,055
Compagnons des francs loisirs, North Bay	\$10,000
Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO), Ottawa	\$13,288
Festival franco-ontarien (2006) Inc., Ottawa	\$15,369
Franco-Fête de la communauté urbaine de Toronto, Toronto	\$9,827
Meute culturelle de Lafontaine, Tiny	\$11,003
Regroupement des femmes immigrantes francophones (REFIF), Brampton	\$5,134
Le Salon du livre de Hearst, Hearst	\$7,387
SOFIFRAN, Welland	\$12,827
Vision Africana 2000 Cultural Groupe, Toronto	\$10,176

**Connexions visuelles**  
**Visual Connections**

*Ce programme est offert uniquement en français.  
 This program is only available in French.*

**Date limite de septembre 2017**  
**September 2017 deadline**

**Jurée**  
**Juror**

Lise Beaudry, Toronto

**Bénéficiaires**  
**Recipients**

BRAVO, Ottawa	\$20,000
Le Centre d'artistes Voix Visuelle, Ottawa	\$20,000
Galerie du Nouvel-Ontario, Sudbury	\$20,000
Laboratoire d'art, Toronto	\$20,000

**Indigenous Presenters in the North:  
 Music Projects**  
**Diffuseurs autochtones du Nord -  
 projets de musique**

**November 2017 deadline**  
**Date limite de novembre 2017**

**Jurors**  
**Jurés**

Veronica Johnny, Gore Bay  
 Jason Manitowabi, Wikwemikong  
 Melody McKiver, Sioux Lookout

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Shy-Anne Bartlett, Nipigon	\$5,000
Dokis First Nation, Dokis First Nation	\$5,000
N'Swakamok Native Friendship Centre, Sudbury	\$5,000
Ne-Chee Friendship Centre, Kenora	\$4,900
Nipissing First Nation, Garden Village	\$5,000
Temagami Artistic Collective, Temagami	\$5,000
Wiidosem, Thunder Bay	\$5,000

**Market Development Projects (pilot project)**  
**Développement des marchés - projets**  
**(projet pilote)**

**July 2017 deadline**  
**Date limite de juillet 2017**

**Recipients**

**Bénéficiaires**

Canadian-Caribbean Arts Network, Toronto	\$25,000
Ontario Presents, Toronto	\$2,500
Selfconscious Productions, Thornhill	\$10,000
SummerWorks Performance Festival, Toronto	\$9,000

**August 2017 deadline**  
**Date limite d'août 2017**

**Recipients**

**Bénéficiaires**

Fall for Dance North Festival, Toronto	\$10,000
Ontario Presents, Toronto	\$8,000
Speedy Creek Productions, Toronto	\$10,000

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

**Recipients**

**Bénéficiaires**

Dance Umbrella of Ontario, Toronto	\$5,500
Ottawa Dance Directive (ODD) / Centre de danse Contemporaine, Ottawa	\$3,000
Why Not Theatre, Toronto	\$5,000

**December 2017 deadline**  
**Date limite de décembre 2017**

**Recipient**

**Bénéficiaire**

PuSh International Performing Arts Festival, Vancouver, B.C. / C.-B.	\$12,000
--	----------

**February 2018 deadline**  
**Date limite de février 2018**

**Recipient**

**Bénéficiaire**

Quote Unquote Collective, Toronto	\$7,500
-----------------------------------	---------

**Market Development Travel: Dance (pilot project)**  
**Développement des marchés - déplacements pour la danse (projet pilote)**

**March 2018 deadline**  
**Date limite de mars 2018**

**Recipients**

**Bénéficiaires**

BoucharDanse, Toronto	\$500
Canada's Ballet Jörgen, Toronto	\$1,000
Marie-Josée Chartier, Toronto	\$1,000
Corpus Dance Projects, Toronto	\$500
Jenn Goodwin, Toronto	\$1,500
inDANCE, Toronto	\$1,500
Kaeja d'Dance, Toronto	\$2,500
Kaha:wi Dance Theatre, Toronto	\$2,500
Kemi Contemporary Dance Projects, Toronto	\$1,500
Esie Mensah, Toronto	\$1,500
MOTUS O Dance Theatre, Stouffville	\$1,000
Panwar Music and Dance Productions Inc., Toronto	\$2,500
Public Recordings Performance Projects, Toronto	\$1,500
Enakshi Sinha, Etobicoke	\$2,500
Stand Up Dance, Toronto	\$1,000

**Market Development Travel: Northern Arts****(pilot project)****Développement des marchés -  
déplacements pour les arts du Nord  
(projet pilote)****March 2018 deadline****Date limite de mars 2018****Recipients****Bénéficiaires**

David Briggs, Elliot Lake	\$1,500
Elizabeth Buset, Thunder Bay	\$1,500
Kevin Closs, Levack	\$1,000
De-ba-jeh-mu-jig Storytellers, Wikwemikong	\$1,500
Cindy Doire, Timmins	\$1,000
Janet Hilliard, North Bay	\$1,500
Kristen Krievin, Gorham	\$1,500
Robert Lemay, Sudbury	\$2,000
Adrian Sutherland, Attawapiskat	\$3,000
Patricia Tedford, Sudbury	\$2,000
Duncan Weller, Thunder Bay	\$1,500
cheryl wilson-smith, Red Lake	\$3,000

Geraldton Kinsmen Overture Concerts, Geraldton	\$5,250
Grand Theatre, Kingston	\$9,000
HCA Dance Theatre, Hamilton	\$7,200
Historic Waterdown Arts & Events, Waterdown	\$7,000
Kincardine Summer Music Festival, Tara	\$6,800
Kirkland Lake Arts Council, Kirkland Lake	\$7,000
The Laser Blast Film Society, Toronto	\$5,925
Milton Public Library, Milton	\$5,500
Nagweyaab, Toronto	\$7,500
Old Church Theatre, Trenton	\$7,000
Pelee Island Cultural Events, Lakeshore	\$7,500
Razzamataz Kids' Shows!, Haliburton	\$5,600
The Red Lake Family Entertainment Series, Red Lake	\$2,430
River Run Centre, Guelph	\$8,000
Sioux Hudson Entertainment Series, Sioux Lookout	\$6,120
St. Luke's Community Centre, Oakville	\$5,915
Theatre Operating Committee, Deep River	\$5,250
Town of Whitchurch-Stouffville, Stouffville	\$7,000
Urban Legends Poetry Collective, Ottawa	\$6,750
Windsor Feminist Theatre, Windsor	\$9,000

**Ontario Arts Presenters Projects****Diffuseurs des arts de l'Ontario - projets****February 2017 deadline****Date limite de février 2017****Advisors****Conseillers**

Joël Beddows, Toronto
Onalee Groves, Barrie
Judi Lopez, Pickering
Robin Ranger, Thunder Bay

**Recipients****Bénéficiaires**

Agence Canadienne, Toronto	\$7,000
The Burlington Performing Arts Centre, Burlington	\$8,000
Canadian Community Arts Initiative, Mississauga	\$7,000
Children's Delight Series of Dryden, Dryden	\$5,250
Classic Theatre Cobalt, Cobalt	\$5,000
Dryden Entertainment Series, Dryden	\$5,000
Fight and Flourish, Kitchener	\$4,915
FirstOntario Arts Centre Milton, Milton	\$5,500
Geraldton Children's Entertainment Series, Geraldton	\$2,913

**September 2017 deadline****Date limite de septembre 2017****Advisors****Conseillers**

Denise Bolduc, Toronto
Lila Cano, Thunder Bay
Patricia Fell, Windsor
Pierre Simpson, Toronto

**Recipients****Bénéficiaires**

Atikokan Children's Entertainment Series, Atikokan	\$3,520
Atikokan Entertainment Series, Atikokan	\$9,000
Children's Stage Lakefield, Lakefield	\$3,000
Fort Town Concert Association, Prescott	\$7,500
Haliburton Concert Series, Haliburton	\$4,000
Heritage Skills Development Centre, Toronto	\$7,500
Iranian-Canadian Centre for Art and Culture (ICCAC), Toronto	\$7,500
Kids & Co. Fort Frances Family Entertainment Series, Fort Frances	\$6,200
Monster Creative Collective, Mississauga	\$7,500
Pied Piper Kidshows Inc., Haileybury	\$7,000
Red Lake Wilderness Entertainment Series, Red Lake	\$5,000



76

Le duo bilingue Georgian Bay (Kelly Lefaive, à gauche, et Joëlle Westman) sur scène à Penetanguishene lors d'un spectacle organisé par La Clé d'la Baie en Huronie. (Photo : Nicole Lefaive)

Bilingual duo Georgian Bay (Kelly Lefaive, left, and Joëlle Westman) perform for the crowd in Penetanguishene at an event hosted by La Clé d'la Baie en Huronie. (Photo: Nicole Lefaive)

## Ontario Dances Ontario danse

**May 2017 deadline**  
**Date limite de mai 2017**

### Recipients Bénéficiaires

The Burlington Performing Arts Centre, Burlington	\$17,625
Capitol Centre, North Bay	\$18,000
FirstOntario Performing Arts Centre, St. Catharines	\$19,000
Flato Markham Theatre, Markham	\$23,500
Grand Theatre, Kingston	\$15,000
Living Arts Centre in Mississauga, Mississauga	\$23,500
Milton Centre for the Arts, Milton	\$16,350
Oakville Centre for the Performing Arts, Oakville	\$22,750
The Registry Theatre, Kitchener	\$14,000

## Ontario Dances: Touring Projects Ontario danse - projets de tournées

**December 2017 deadline**  
**Date limite de décembre 2017**

### Recipients Bénéficiaires

MOonhORsE Dance Theatre, Toronto	\$3,465
Ontario Presents, Toronto	\$8,689
princess productions, Toronto	\$3,846
Zata Omm Dance Projects, Toronto	\$4,000

## Touring Projects Tournées - projets

**March 2017 deadline**  
**Date limite de mars 2017**

### Advisors Conseillers

Jane Gardner, Belleville	(English panel)
Mehdi Hamdad, Ottawa	(comité français)
Ilter Ibrahimof, Toronto	(English panel)
Nadia Kurd, Thunder Bay	(English panel)
Elaine Legault, Oshawa	(comité français)
Isorine Marc, Toronto	(comité français)

Oona Mosna, Windsor  
Bert Robbins, Innisfil

(English panel)  
(English panel)

### Recipients Bénéficiaires

Aroha Fine Arts, Stittsville	\$18,750
Wise Atangana, Ottawa	\$5,000
Allison Au, Toronto	\$15,000
BoucharDanse, Toronto	\$33,750
BRAVO, Ottawa	\$17,200
Buddies in Bad Times Theatre, Toronto	\$32,000
Canada's Ballet Jörgen, Toronto	\$56,250
Canadian Contemporary Dance Theatre, Toronto	\$13,500
Canadian Stage, Toronto	\$24,000
Cecilia String Quartet, Toronto	\$18,200
Driftwood Theatre Group, Toronto	\$15,000
Dusk Dances, Toronto	\$39,000
FIXT POINT, Toronto	\$56,250
Georgian Bay, Toronto	\$2,264
Yoko Hirota, Sudbury	\$7,700
Yaovi Hoyi, Ottawa	\$15,036
Jumblies Theatre, Toronto	\$22,500
Raven Kanatakta Polson-Lahache, Barrie	\$24,000
Jadea Kelly, Enterprise	\$11,835
Alison Kobayashi, Toronto	\$16,800
Lemon Bucket Orkestra, Toronto	\$18,500
Meghan Meisters, Hamilton	\$22,500
Moonfruits, Ottawa	\$3,000
National Ballet of Canada, Toronto	\$56,250
National Youth Orchestra of Canada, Toronto	\$37,500
Power Plant, Toronto	\$56,250
Project: Humanity, Toronto	\$37,000
Red Sky Performance, Toronto	\$38,250
Roseneath Theatre, Toronto	\$33,835
Selfconscious Productions, Thornhill	\$22,500
Sarah Slean, Toronto	\$22,500
Rose-Erin Stokes, North Bay	\$4,315
Sultans of String, Burlington	\$10,347
Théâtre de la Vieille 17, Ottawa	\$15,000
Théâtre du Trillium, Ottawa	\$9,000
Toronto Concert Orchestra, Toronto	\$15,000
The Toronto Consort, Toronto	\$5,900
Toronto Dance Theatre, Toronto	\$56,250
Vox Théâtre, Ottawa	\$8,500
Why Not Theatre, Toronto	\$16,000



**June 2017 deadline**  
**Date limite de juin 2017**

**Advisors**  
**Conseillers**

Geneviève Cholette, Toronto  
Derrick Chua, Markham  
Christian Djohossou, Ottawa  
Tasneem Jamal, Kitchener  
Cathy Levy, Ottawa  
Lindsay Sarazin-Cote, North Bay  
Laurent Vaillancourt, Hearst

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Shannon Anderson, Oakville	\$13,500
ArmHer Collective, Sudbury	\$12,500
Ronnie Burkett, Toronto	\$22,500
Canada's Ballet Jörgen, Toronto	\$22,500
Citadel + Compagnie, Toronto	\$9,500
Jason Collett, Toronto	\$22,500
Luke Doucet, Toronto	\$11,600
The Elora Singers, Elora	\$22,500
International Festival of Authors, Toronto	\$18,750
Kaha:wi Dance Theatre, Toronto	\$17,000
LAL, Toronto	\$19,500
William Lamoureux, Toronto	\$6,000
MOTUS O Dance Theatre, Stouffville	\$7,500
MT Space, Kitchener	\$10,300
Nightswimming, Toronto	\$18,750
Elisa Paloschi, Toronto	\$22,500
Evalyn Parry, Toronto	\$6,000
Lido Pimienta, Toronto	\$5,000
Tafelmusik Baroque Orchestra & Chamber Choir, Toronto	\$22,500
Tara Luz Danse, Orléans	\$15,500
Théâtre français de Toronto, Toronto	\$26,500
Thunder Bay Symphony Orchestra, Thunder Bay	\$22,500
Toronto Dance Theatre, Toronto	\$22,500

78

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

**Advisors**  
**Conseillers**

(comité français)  
(English panel)  
(comité français)  
(English panel)  
(English panel)  
(English panel)  
(English panel)  
(comité français)  
Wise Atangana, Ottawa  
Nicole Bélanger, Crysler  
Melissa General, Toronto  
Pam Patel, Kitchener  
Monica Pearce, Toronto  
Rob Reid, Ottawa  
Daniel Tal, Toronto  
Antoine Tremblay Beaulieu, Sudbury  
(comité français)  
(English panel)  
(English panel)  
(English panel)  
(English panel)  
(English panel)  
(English panel)  
(English panel)

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Art Museum at the University of Toronto, Toronto	\$25,500
Black Future Month Collective, Toronto	\$9,980
CORPUS / Corpus Dance Projects, Toronto	\$24,000
Kevin Daoust, Rockland	\$8,000
Eve Egoyan, Toronto	\$10,200
Free Play Duo, Toronto	\$12,000
imagineNATIVE Film + Media Arts Festival, Toronto	\$25,500
Lemon Bucket Orkestra, Toronto	\$16,500
Mammalian Diving Reflex, Toronto	\$25,500
Moonfruits, Ottawa	\$4,000
The O'Pears, Etobicoke	\$3,200
Opera Atelier, Toronto	\$24,000
Peggy Baker Dance Projects, Toronto	\$24,000
Power Plant, Toronto	\$24,000
REEL CANADA, Toronto	\$25,500
Roseneath Theatre, Toronto	\$12,750
Selfconscious Productions, Thornhill	\$20,000
Sinfonia Toronto, Toronto	\$23,600
Annie Sumi, Whitby	\$14,200
Tafelmusik Baroque Orchestra & Chamber Choir, Toronto	\$24,000
Talk Is Free Theatre, Barrie	\$10,400
Thunder Bay Symphony Orchestra, Thunder Bay	\$24,000
Unity Charity, Toronto	\$17,000
Steve Vargas, Cambridge	\$5,600
Ventanas, Toronto	\$7,000
Volcano Theatre, Toronto	\$25,500
Skye Wallace, Toronto	\$3,200

## Theatre Connects (English theatre) Connexions théâtre (théâtre anglophone)

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

### Recipients

#### Bénéficiaires

FIXT POINT, Toronto	\$7,250
Theatre Centre, Toronto	\$2,750

**March 2018 deadline**

**Date limite de mars 2018**

### Recipients

#### Bénéficiaires

The Burlington Performing Arts Centre, Burlington	\$12,000
FirstOntario Performing Arts Centre, St. Catharines	\$16,250
Grand Theatre, Kingston	\$16,250
Living Arts Centre in Mississauga, Mississauga	\$8,100
Oakville Centre for the Performing Arts, Oakville	\$9,300
Rose Theatre Brampton, Brampton	\$8,100

## Theatre Connects (Francophone theatre) Connexions théâtre (théâtre francophone)

**February 2018 deadline**  
**Date limite de février 2018**

### Recipients

#### Bénéficiaires

BoucharDanse, Toronto	\$3,250
Théâtre du Trillium, Ottawa	\$3,500
Théâtre français de Toronto, Toronto	\$2,000
Théâtre la Catapulte, Ottawa	\$1,250

## Travel Assistance Aide au déplacement

The Travel Assistance fund exists primarily to support Ontario presenters who wish to attend either Ontario Contact, the Ontario Presenting Networks' annual showcasing event or Réseau Ontario's Contact ontariois. One subsidy is allowed per organization on round trips

of 300 kilometres or more and is calculated on a per-kilometre rate with flight expenses factored into the final support figures for presenters travelling from northern Ontario communities.

Le fonds d'aide au déplacement vise principalement à défrayer les diffuseurs ontariens qui souhaitent assister à Contact ontariois, vitrine annuelle des arts de la scène francophones organisée par Réseau Ontario, ou à Ontario Contact, vitrine annuelle de langue anglaise organisée par Ontario Presenting Network. Les organismes ont droit à une seule subvention pour des trajets aller-retour de 300 km ou plus, subvention calculée en fonction du kilométrage et qui, pour les diffuseurs en provenance de collectivités du nord de l'Ontario, couvre aussi les déplacements en avion.

**December 2017 deadline**  
**Date limite de décembre 2017**

### Recipients

#### Bénéficiaires

Atikokan Entertainment Series, Atikokan	\$1,073
Bobcaygeon Music Council Inc., Bobcaygeon	\$325
Capitol Centre, North Bay	\$470
Children's Delight Series of Dryden, Dryden	\$585
Cornwall Concert Series Association, Cornwall	\$565
Dryden Entertainment Series, Dryden	\$700
Flato Markham Theatre, Markham	\$270
Geraldton Kinsmen Overture Concerts, Geraldton	\$945
Grand Theatre, Kingston	\$420
Joshua Bates Centre, Athens	\$365
Orillia Concert Association, Severn	\$155
Red Lake Wilderness Entertainment Series, Red Lake	\$740
Sault Community Theatre Centre, Sault Ste. Marie	\$450
Showplace Performance Centre, Peterborough	\$162
Sioux Hudson Entertainment Series, Sioux Lookout	\$820
Theatre Operating Committee, Deep River	\$545
Tour de Fort, Fort Frances	\$1,100
Welland Port Colbourne Concert Association, Welland	\$130



80

Young artists in Cobalt, Ontario, sketch their surroundings as part of the after-school arts education program *Mining Our Creativity*, run by artist and educator Felicity Buckell. (Photo: Felicity Buckell)

De jeunes artistes de Cobalt, en Ontario, dessinent leur milieu naturel dans le cadre du programme d'éducation artistique parascolaire *Mining Our Creativity*, dirigé par l'artiste et éducatrice Felicity Buckell. (Photo : Felicity Buckell)

# Engaging Communities and Schools

## Collaboration avec les communautés et les écoles

The Ontario Arts Council's Engaging Communities and Schools funding stream further strengthens and adds vitality to Ontario communities, making them great places to live and work. Research has demonstrated that there is a link between engagement in the arts and the development of strong creative and critical thinking skills and overall well-being. The programs offered through this stream generate important opportunities for artists and communities to connect, express ideas, create artworks and strengthen societal connections. Arts activities led by professional artists and arts organizations help increase, broaden and diversify arts participation among Ontarians of all ages, abilities and backgrounds.

The funding offered through these granting programs support skilled and experienced artists in leading arts activities that foster inclusion and creativity, with the overall aim of making the arts available and accessible to all.

La filière de financement Collaboration avec les communautés et les écoles du Conseil des arts de l'Ontario renforce les collectivités ontariennes, leur apporte de la vitalité et en fait des endroits où il fait bon vivre et travailler. La recherche a démontré que la participation aux activités artistiques est directement liée au développement de la pensée créative et critique comme au bien-être en général. Les programmes offerts dans le cadre de cette filière offrent aux artistes et aux collectivités de multiples occasions de créer des liens, d'exprimer des idées, de créer des œuvres d'art et de renforcer les liens sociaux. Les activités artistiques dirigées par des artistes professionnels et des organismes artistiques donnent aux Ontariens des possibilités de participation plus nombreuses, plus vastes et plus diversifiées, indépendamment de leur âge, de leurs capacités et de leurs antécédents.

Ces programmes de subventions permettent à des artistes compétents et expérimentés de diriger des activités artistiques qui favorisent l'inclusion et la créativité dans le but de rendre les arts abordables et accessibles à tous.



82

Grade 6 students from the District School Board of Niagara participate in an animation workshop led by artist and educator Mike Cope. (Photo: Mike Cope)

Des élèves de 6<sup>e</sup> année du District School Board of Niagara, pendant un atelier d'animation dirigé par l'artiste et éducateur Mike Cope. (Photo : Mike Cope)

## Artists in Communities and Schools Projects Artistes en milieu communautaire et scolaire - projets

**March 2017 deadline**  
**Date limite de mars 2017**

### Jurors

#### Jurés

Tasha Brown, Brampton	(English jury)
Elizabeth Buset, Thunder Bay	(English jury)
Katia Café-Fébrissy, Toronto	(jury français)
Nadia Desrochers, Ottawa	(jury français)
Michael Fraser, Toronto	(English jury)
Jean-Guy Chuck Labelle, Azilda	(jury français)
Erik Mandawe, London	(English jury)

### Recipients

#### Bénéficiaires

Aiding Dramatic Change in Development, Toronto	\$25,000
Wise Atangana, Ottawa	\$6,492
Axis Music, Toronto	\$10,000
Nicole Bélanger, Crysler	\$5,850
Rodney Brown, Thunder Bay	\$5,447
Richard Burrows, Guelph	\$8,500
Canadian Cultural Society of the Deaf, Toronto	\$5,000
Mike Cope, Stoney Creek	\$15,000
Créations in vivo, Ottawa	\$7,000
Darkspark, Demorestville	\$15,000
Nicholas Dupuis, Sudbury	\$7,200
Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO), Ottawa	\$7,000
Élise Gauthier, Ottawa	\$1,320
Hamilton Youth Poets, Hamilton	\$15,000
Jamii, Toronto	\$24,666
JAYU, Toronto	\$10,000
Shelley King, Peterborough	\$9,222
Latin American Canadian Art Projects, Toronto	\$10,000
Long Point Region Conservation Authority, Tillsonburg	\$10,000
Lookup Theatre, Toronto	\$10,000
Jenny McMaster, Ottawa	\$9,666
Nipissing Region Curatorial Collective, North Bay	\$9,500
NISA/Northern Initiative for Social Action, Sudbury	\$2,000

Ontario Theatre and Rehabilitation through Arts in Corrections, Hamilton	\$9,000
Wendy Luella Perkins, Kingston	\$10,000
Janice Pomer, Toronto	\$5,500
Public Energy, Peterborough	\$8,000
Regent Park School of Music, Toronto	\$8,000
Lorena Santin-Andrade, Toronto, with / avec Sonja Fijn, Toronto	\$10,000
Marta Scythes, Newburgh	\$10,000
Elizabeth Seidl, Hamilton, with / avec Ingrid Mayrhofer, Hamilton	\$5,000
Sistema Toronto, Toronto	\$10,000
Sustainable Thinking and Expression on Public Space (STEPS) Initiative, Toronto	\$10,000
Josy Thomas, Sutton West	\$15,000
White Water Gallery, North Bay	\$10,000
Anna Yin, Mississauga	\$7,500

**June 2017 deadline**  
**Date limite de juin 2017**

### Jurors

#### Jurés

Carlomagno Alvarado, Guelph	(English jury)
Geneviève Cholette, Toronto	(jury français)
Christian Djohossou, Ottawa	(jury français)
Erin Konsmo, Sioux Lookout	(English jury)
Mosa Neshamá McNeilly, Toronto	(English jury)
Lola Ryan, Ottawa	(English jury)
Tamôn Scarlett, Toronto	(English jury)
Laurent Vaillancourt, Hearst	(jury français)

### Recipients

#### Bénéficiaires

Tré Armstrong, Mississauga	\$7,000
Jeffrey Baker, Toronto	\$10,000
Emebet Belete, Belleville	\$10,000
Tara Bursey, Hamilton	\$6,800
Centre for Indigenous Theatre, Toronto	\$15,000
Coco Collective, Toronto	\$10,000
Michael Cywink, Espanola	\$8,100
Tasneem Dairywala, North York	\$10,000
Eventual Ashes, Toronto	\$10,000
Dalia Gesser, Battersea	\$6,376
Hamilton Youth Poets, Hamilton	\$13,500
Sébastien HARDY, Thunder Bay	\$8,200
Charles Hong, Toronto	\$6,900

Yaovi Hoyi, Ottawa	\$9,500	Lisa Emmons, Hamilton	(English jury)
Wenyun Hua, Toronto	\$9,600	Alexandra Gelis, Toronto	(English jury)
Human Cargo, Toronto	\$10,000	Ian Keteku, Toronto	(English jury)
Nada Humsi, Kitchener	\$10,000	Jamie-lee Oshkabewisens, Wikwemikong	(English jury)
Sharon Hunter, Bruce Mines	\$12,000	Gary Rasberry, Kingston	(English jury)
The John Howard Society of Canada, Kingston	\$4,800	Antoine Tremblay Beaulieu, Sudbury	(jury français)
Kick Start Arts Society, Toronto	\$12,000		
Joe Lapinski, St. Catharines	\$8,375		
Latino Canadian Cultural Association, Toronto	\$9,200	Ah! Arts and Heritage Centre, Warkworth	\$10,000
Chantal LEBLANC, Toronto	\$9,999	Akin Projects, Toronto	\$8,100
London Arts Council, London	\$10,000	The AMY Project, Toronto	\$15,000
LOVE Ontario (Leave Out Violence), Toronto	\$11,500	Maja Ardal, Bala	\$10,000
Coleen MacPherson, Toronto	\$6,432	Arts4All, Toronto	\$2,000
Luis Mejicano, Toronto	\$13,000	Marisa Azad, Dundas	\$4,700
Christine Mockett, Ottawa	\$9,000	Bangladeshi-Canadian Community Services (BCS), Toronto	\$10,000
Masani Montague, Toronto	\$10,000	Baobab Arts, Toronto	\$2,000
Angola Murdoch, Bognor	\$7,000	Big Pond Small Fish Art Productions, Toronto	\$2,000
North York Arts, Toronto	\$15,000	Evond Blake, Toronto	\$8,982
OrKidstra, Ottawa	\$25,000	Blue Canoe Productions, Kingston	\$7,450
Out of Sound Rezonance Program, London	\$1,436	Teresa Cade, Toronto	\$4,500
Laurel Paluck, Peterborough	\$9,500	Cahoots Theatre, Toronto	\$9,000
Paroisse de St Eugène, St-Eugène	\$4,500	Cambridge Art Galleries, Cambridge	\$10,000
Pinceles Latinos Art Studio, Toronto	\$14,120	Canadian Mental Health Association - Thunder Bay Branch, Thunder Bay	\$9,400
Taimi Poldmaa, Sault Ste. Marie	\$8,000	Centre[3] for Print and Media Art, Hamilton	\$15,000
Propeller Dance, Ottawa	\$15,000	Naomi Chorney, Toronto	\$10,000
The Real Sun, North York	\$15,000	Conseil des Arts de Hearst, Hearst	\$10,000
Right Path World Arts Centre, Toronto	\$9,800	Creative Well Collective, Ottawa	\$25,000
RISE Edutainment, Toronto	\$15,000	Sarah Cullen, Toronto	\$5,000
SoCirC, Toronto	\$10,000	Michael Cywink, Espanola	\$9,111
SuiteLife Arts for Youth, Toronto	\$8,810	Dancing With Parkinson's (DWP), Toronto	\$7,000
Naomi Tessler, Ottawa	\$10,000	Darkspark, Demorestville	\$15,000
Théâtre de la Vieille 17, Ottawa	\$9,500	karen darricades, Toronto	\$10,000
Think 2wice, Brampton	\$10,000	Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO), Ottawa	\$10,000
Thinking Rock Community Arts, Thessalon	\$8,500	Waawaate Fobister, Fort Frances	\$5,000
Josy Thomas, Sutton West	\$8,000	H'art Centre, Kingston	\$10,000
François Viau, Clarence Creek	\$8,800	Ruth Howard, Toronto	\$2,000
Watercourse Theatre, Guelph	\$10,000	Carlie Howell, Toronto	\$10,000
		In Forma Theatre, Toronto	\$10,000
		InkWell Workshops, Toronto	\$10,000
		Intergeneracial Collective, Toronto	\$10,000
		Shazia Javed, Mississauga	\$5,000

**September 2017 deadline**  
**Date limite de septembre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Wise Atangana, Ottawa  
 Nicole Bélanger, Crysler

(jury français)  
 (jury français)

Susan Kendal Urbach, Barrie, with / avec Marlisha Lewis, Barrie	\$10,000	Kelly Lefaive, Toronto Lora Northway, Thunder Bay PrufRock Shadowrunner, Ottawa Georgia Simms, Guelph	(jury français) (English jury) (English jury) (English jury)
Kingston Canadian Film Festival, Kingston	\$5,000		
Kitchener-Waterloo Multicultural Centre, Kitchener	\$10,000		
Leading Tone Arts Productions, Toronto	\$8,000		
Chantal LEBLANC, Toronto	\$8,497	Art City in St. James Town, Toronto	\$10,000
Magisterra Soloists, London	\$9,780	ArtsCan Circle, Toronto	\$10,000
Magnus Theatre Company, Thunder Bay	\$6,000	Nicole Bélanger, Crysler	\$10,000
Jeff Mann, Kingston	\$4,951	Denis Bradette, Toronto, with / avec Brit Griffin, Cobalt	\$2,000
Marathon Public Library, Marathon	\$4,500	Burning Passions Theatre, Perth	\$10,000
Dawn Matheson, Guelph	\$5,000	Richard Burrows, Guelph	\$7,450
Sandy McLennan, Huntsville	\$10,000	Dave Cave, Lindsay	\$2,000
Christine Mockett, Ottawa	\$10,000	Confluence Arts Collective, Toronto	\$10,000
MonstrARTity, Mississauga	\$15,000	Council of Ontario Drama and Dance Educators (CODE), Oakville	\$10,000
Cathy Nosaty, Toronto	\$3,100	Brett Desrosiers, Cornwall	\$10,000
Paprika Festival, Toronto	\$14,295	Eastview Neighbourhood Community Centre, Toronto	\$2,525
POR AMOR, Whitby	\$15,000	Fire Service Women Ontario, Hamilton	\$15,000
Raging Asian Women Taiko Drummers, Toronto	\$3,150	Grey Zone Collective, Mulmur	\$10,000
Cheyanne Reid, Toronto	\$10,000	Dale Hamilton, Eden Mills	\$9,810
Lorena Santin-Andrade, Toronto	\$10,000	Amy Hampton, Toronto	\$3,400
Schwartz/Reisman Centre, Vaughan	\$10,000	Lisa Hirmer, Guelph	\$8,760
Tyler Seguin, Toronto	\$1,998	A. Troy Hourie, Aurora	\$5,994
Sick Muse Art Projects, Toronto	\$10,000	In Forma Theatre, Toronto	\$10,000
Sistema Toronto, Toronto	\$10,000	InkWell Workshops, Toronto	\$5,000
Elena Soní, Toronto, with / avec Vanessa Barnett, Thornhill	\$10,000	Ismailova Theatre of Dance, Toronto	\$10,000
Michelle Soulliére, Windsor	\$1,984	Lac La Croix School Zhingwaako Za'lganing, Lac La Croix	\$8,000
Nicholas Stirling, Toronto	\$9,700	Djennie Laguerre, Toronto	\$4,600
Susan Stopps, Toronto	\$10,000	Fiona Legg, Barrie	\$9,958
Streams Community Hub, Shelburne	\$10,000	Lookup Theatre, Toronto	\$10,000
Street Health, Toronto	\$15,000	Lua Shayenne Dance Company, Toronto	\$9,800
Sarah Teitel, Toronto	\$8,350	Miles Nadal Jewish Community Centre, Toronto	\$10,000
Josephine Vaccaro-Chang, Richmond Hill	\$3,922	North Hastings Community Integration Association, Bancroft	\$5,000
wind in the leaves collective, Toronto	\$15,000	Out of Sound Rezonance Program, London	\$1,148
		Paroisse de St Eugène, St-Eugène	\$10,000
		Janice Pomer, Toronto	\$5,650
		Jessica Runge, Toronto	\$7,200
		Sheila Sampath, Toronto	\$10,000
		SExT: Sex Education by Theatre, Toronto	\$15,000

**December 2017 deadline**  
**Date limite de décembre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Tia Cavanagh, Youngs Point	(English jury)
Dipna Horra, Ottawa	(jury français)
Hussein Janmohamed, Toronto	(English jury)
Eric Lapalme, Sudbury	(jury français)

Sustainable Thinking and Expression on Public Space (STEPS) Initiative, Toronto	\$15,000
Tara Luz Danse, Orléans	\$10,000
Think 2wice, Brampton	\$10,000
Timeanddesire, Kitchener	\$10,000
Pavla Uppal, Toronto	\$2,000
Lindsay Zier-Vogel, Toronto	\$9,500

## Arts Organizations in Communities and Schools: Operating Organismes artistiques en milieu communautaire et scolaire – fonctionnement

April 2017 deadline  
Date limite d'avril 2017

### Advisors Conseillers

Naomi Johnson, Hamilton  
Kevin Reigh, Toronto  
Ghufran Sallay, Scarborough

### Recipients Bénéficiaires

Multi-Year Operating (Year Three)  
Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 3)

Art Starts Neighbourhood Cultural Centre, Toronto	\$40,365
Children's Peace Theatre, Toronto	\$22,770
Clay and Paper Theatre, Toronto	\$31,464
Community Arts & Heritage Education Project, Thunder Bay	\$49,680
Jumblies Theatre, Toronto	\$47,386
MABELLEarts, Etobicoke	\$28,980
Multicultural Arts for Schools & Communities (MASC), Ottawa	\$132,480
Myths and Mirrors Community Arts, Sudbury	\$34,155
Red Pepper Spectacle Arts, Toronto	\$39,330
Regent Park Focus Youth Media Arts Centre, Toronto	\$31,050
Remix Project, Toronto	\$39,330
Shadowland Theatre, Toronto	\$27,945
Sheatre, Kemble	\$22,000
Sketch Working Arts for Street-involved and Homeless Youth, Toronto	\$89,840
Unity Charity, Toronto	\$54,630
VIBE Arts, Toronto	\$81,487

### Annual Operating Subventions de fonctionnement annuelles

4elements Living Arts, Kagawong	\$27,451
Community Arts Guild, Toronto	\$18,839
Culture for Kids in the Arts, Hamilton	\$30,891
DAREarts, Palgrave	\$32,568
Inner City Angels, Toronto	\$73,965
Making Room Community Arts, Toronto	\$14,144
Mariposa In The Schools, Toronto	\$49,310
Outside Looking In, Ohsweken	\$25,674
Prologue to the Performing Arts, Toronto	\$164,306

## Indigenous Artists in Communities Projects Artistes autochtones en milieu communautaire – projets

February 2017 deadline  
Date limite de février 2017

### Jurors Jurés

Terril lee Calder, Toronto  
Betty Carpick, Thunder Bay  
Justin Holness, Ottawa  
Harmony Redsky, Kenora

### Recipients Bénéficiaires

Aanmitaagzi, North Bay	\$12,000
Camp Eagle Nest, Cartier	\$12,000
Centre for Indigenous Theatre, Toronto	\$12,000
Tanya Lukin-Linklater, North Bay	\$12,000
Native Child and Family Services of Toronto, Toronto	\$13,504
Mike Ormsby, Toronto	\$12,000
Weengushk Film Institute, M'Chigeeng	\$11,496

September 2017 deadline  
Date limite de septembre 2017

### Jurors Jurés

Sean Conway, Peterborough  
Ziibiwan Rivers, Oakville  
Janelle Wawia, Thunder Bay  
Candace Wilde, Kettle & Stony Point First Nation

**Recipients  
Bénéficiaires**

Aundeck Omni Kaning First Nation, Little Current	\$15,000
Body Sovereignty and Land Sovereignty through Photographs at Six Nations, Brantford	\$10,400
Dilico Anishinabek Family Care, Fort William First Nation	\$11,000
Waawaate Fobister, Fort Frances	\$14,900
Lac Des Mille Lacs First Nation, Thunder Bay	\$15,000
Chantal LEBLANC, Toronto	\$13,600
Rihkee Strapp, Sault Ste. Marie	\$15,000

**Indigenous Artists in Schools Projects  
Artistes autochtones en milieu scolaire -  
projets**

**May 2017 deadline  
Date limite de mai 2017**

**Jurors  
Jurées**

Rhonda Doxtator, Ottawa
Lena Recollet, Toronto
Mélanie Smits, Verner

**Recipients  
Bénéficiaires**

Batchewana Learning Centre, Sault Ste. Marie	\$9,000
Amanda Bellefeuille, North Bay, with / avec Brenda Lee, Sturgeon Falls	\$11,000
Angela Benedict, Thunder Bay	\$4,234
Michael Cywink, Espanola	\$10,000
Deer Lake Education Authority, Deer Lake First Nation	\$14,766
Jessie Jakumeit, Toronto	\$8,000
Carol Anne Maracle, Tyendinaga Mohawk Territory	\$9,000
Pauline Maracle, Tyendinaga Mohawk Territory	\$10,000
Naomi Martin, Brantford	\$9,000
Meghan Meisters, Hamilton	\$10,000
Esther Osche, Whitefish River First Nation, Birch Island	\$10,000



Tamla Matthews performs a dance for elementary school students as part of the *Roots of Us* project by Por Amor, a multi-disciplinary arts and culture organization. (Photo: Kirsten Kinchlea)

Tamla Matthews exécute une danse devant des élèves du primaire dans le cadre du projet *Roots of Us*, de l'organisme artistique et culturel multidisciplinaire Por Amor. (Photo : Kirsten Kinchlea)

Interdisciplinary artist and choreographer Aria Evans delivers a keynote speech at the 2018 on the MOVE conference, presented by the Dancer Transition Resource Centre. (Photo: Shakeil Rollock)

L'artiste et chorégraphe interdisciplinaire Aria Evans prononce le discours d'ouverture de la conférence *on the MOVE* 2018, présentée par le Centre de ressources et transition pour danseurs. (Photo : Shakeil Rollock)

# Developing Careers and Arts Services

## Renforcement des carrières et des services aux arts

The Developing Careers and Arts Services stream contributes to the vitality of Ontario's arts infrastructure. In an ever-changing world, it is more important than ever for artists and arts organizations to strengthen their skills, share knowledge and build their capacity in order to become more resilient and maximize their reach and impact. The Ontario Arts Council offers granting programs that support training, mentorship, career development and capacity building at the individual, organizational and sectoral level. By offering opportunities for professional growth and learning, OAC helps Ontario's artists thrive and make strong contributions to their communities.

La filière Renforcement des carrières et des services aux arts contribue à la vitalité de l'infrastructure artistique de l'Ontario. Dans un monde qui ne cesse d'évoluer, il est plus important que jamais pour les artistes et les organismes artistiques de développer leurs compétences, de partager leurs connaissances et de renforcer leurs capacités pour devenir plus résilients, accroître leur portée et maximiser leur impact. Les programmes de subventions du Conseil des arts de l'Ontario subventionnent la formation, le mentorat, le perfectionnement professionnel et le renforcement des capacités au niveau individuel, organisationnel et sectoriel. En offrant des possibilités de croissance professionnelle et d'apprentissage, le CAO aide les artistes de l'Ontario à s'épanouir et à faire une contribution importante à leur collectivité.

## Arts Service Organizations: Operating Organismes de service aux arts - fonctionnement

*This program is only available in English.  
Ce programme est offert uniquement en anglais.*

### March 2017 deadline Date limite de mars 2017

#### Advisors Conseillers

Annalee Adair, Gananoque  
Majdi Bou-Matar, Kitchener  
Alicia Elliott, Brantford  
Denise Fujiwara, Toronto  
Jennifer McGillivray, Sudbury

#### Recipients Bénéficiaires

##### Multi-Year Operating (Year Three) Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 3)

Aboriginal Curatorial Collective / Collectif des commissaires autochtones, Sturgeon Falls	\$26,154
AOE Arts Council, Ottawa	\$38,813
Artist-Run Centres & Collectives of Ontario, London	\$28,980
Arts Council - Haliburton Highlands, Haliburton	\$9,316
Arts Council - Windsor & Region, Windsor	\$24,581
Arts Etobicoke, Toronto	\$40,365
Canadian Alliance of Dance Artists - Ontario Chapter, Toronto	\$8,849
Canadian Music Centre, Toronto	\$94,186
CARFAC Ontario, Toronto	\$69,345
Craft Ontario, Toronto	\$91,442
Dancer Transition Resource Centre, Toronto	\$47,723
Folk Music Ontario, Ottawa	\$46,704
FUSION: The Ontario Clay and Glass Association, Toronto	\$30,972
Guelph Arts Council, Guelph	\$9,833
Hamilton Arts Council, Hamilton	\$7,907
Kingston Arts Council, Kingston	\$14,311
Lakeshore Arts, Toronto	\$22,666
League of Canadian Poets, Toronto	\$63,911
Literary Press Group of Canada, Toronto	\$38,554
MANO/RAMO, Toronto	\$24,581
Mississauga Arts Council, Mississauga	\$28,959

Ontario Association of Art Galleries, Toronto	\$64,688
Ontario Presents, Toronto	\$75,710
Ottawa Arts Council, Ottawa	\$15,956
Playwrights Guild of Canada, Toronto	\$56,925
Prince Edward County Arts Council, Picton	\$18,059
Professional Association of Canadian Theatres (PACT), Toronto	\$49,163
Scarborough Arts, Toronto	\$21,032
Toronto Alliance for the Performing Arts, Toronto	\$23,598
UrbanArts, Toronto	\$39,330
WorkInCulture, Toronto	\$23,598
The Writers' Union of Canada, Toronto	\$119,025
<i>Annual Operating Subventions de fonctionnement annuelles</i>	
Arts Network for Children and Youth, Loring	\$10,625
ArtsBuild Ontario, Kitchener	\$19,578
Canadian Association of Fringe Festivals, Toronto	\$5,991
Canadian Bookbinders and Book Artists Guild, Toronto	\$7,671
Canadian Dance Assembly, Toronto	\$24,482
Canadian League of Composers / Ligue canadienne des compositeurs, Toronto	\$10,693
CAPACOA, Ottawa	\$22,939
Choirs Ontario, Toronto	\$12,987
Cultural Industries Ontario North, Sudbury	\$52,327
Cultural Pluralism in the Arts Movement Ontario, Toronto	\$32,447
Dance Ontario Association, Toronto	\$20,467
Documentary Organization of Canada, Toronto	\$27,610
Indigenous Performing Arts Alliance (IPAA), Tkaronto	\$35,708
Magazines Canada, Toronto	\$92,894
Markham Arts Council, Unionville	\$11,350
Oakville Arts Council, Oakville	\$6,508
Ontario Book Publishers Organization, Toronto	\$9,356
Opera.ca, Toronto	\$22,600
Orchestras Canada / Orchestres Canada, Peterborough	\$74,713
Quinte Arts Council, Belleville	\$11,019
South Simcoe Arts Council, Alliston	\$6,800
Theatre Ontario, Toronto	\$63,122
York Region Arts Council, Newmarket	\$24,004

## Arts Service Projects Projets de service aux arts

*This program is only available in English.  
Ce programme est offert uniquement en anglais.*

**April 2017 deadline  
Date limite d'avril 2017**

### Jurors

#### Jurés

Carol Feeney, Belleville  
Kong Kie Njo, Toronto  
Celeste Pedri, Thunder Bay  
Jes Sachse, Toronto  
Joshua Taylor, Hamilton

### Recipients

#### Bénéficiaires

Airsa Art & Thought Association, Etobicoke	\$8,500
ANDPVA, Toronto	\$10,000
AOE Arts Council, Ottawa	\$9,000
ArtsPond / Étang d'Arts, Toronto	\$7,000
Canada's Music Incubator, Toronto	\$8,500
Canadian Music Centre, Toronto	\$7,500
CAPACOA, Ottawa	\$10,000
CARFAC, Ottawa	\$8,500
Choirs Ontario, Toronto	\$8,000
Cultural Pluralism in the Arts Movement Ontario, Toronto	\$9,000
Dance Ontario Association, Toronto	\$5,865
Dark Nights, Toronto	\$7,000
Documentary Organization of Canada, Toronto	\$10,000
Folk Music Ontario, Ottawa	\$8,500
Hamilton Fringe Festival, Hamilton	\$9,000
International Resource Centre for Performing Artists, Toronto	\$8,500
Kingston Arts Council, Kingston	\$9,000
Mural Routes, Toronto	\$8,500
North York Arts, Toronto	\$8,500
Playwrights Guild of Canada, Toronto	\$7,000
Project Creative Users, Toronto	\$7,254
Sketch Working Arts for Street-involved and Homeless Youth, Toronto	\$7,000
Windsor Feminist Theatre, Windsor	\$3,220
Young People's Theatre, Toronto	\$10,000

## Compass Compas

**March 2017 deadline  
Date limite de mars 2017**

### Advisors

#### Conseillers

Shahla Bahrami, Ottawa	(comité français)
Pamela Edmonds, Chatham	(English panel)
Martin Lajeunesse, Sudbury	(comité français)
Valérie Picard, Hearst	(comité français)
Cara Spooner, Toronto	(English panel)
Remco Volmer, Ottawa	(English panel)
Sheila Wisdom, Windsor	(English panel)

### Recipients

#### Bénéficiaires

Jessa Agilo-Copeland, Toronto	\$765
Art Gallery of Guelph, Guelph	\$6,500
Xenia Benivolski, Toronto	\$1,000
Canadian Stage, Toronto	\$6,000
CBACH, North Bay	\$10,000
Choirs Ontario, Toronto	\$4,700
La Clé d'la Baie en Huronie - Association culturelle francophone, Penetanguishene	\$9,000
Conseil des organismes francophones de la région de Durham, Oshawa	\$6,050
Meaghan Eley, Thunder Bay	\$1,500
Esmeralda Enrique Spanish Dance Company, Toronto	\$6,500
Georgian Bay Folk Society, Owen Sound	\$5,500
Necessary Angel Theatre Company, Toronto	\$12,000
Numus Concerts, Waterloo	\$5,250
Shakespeare in Action, Toronto	\$5,000
Sketch Working Arts for Street-involved and Homeless Youth, Toronto	\$10,000
This Magazine, Toronto	\$6,000
Trinity Square Video, Toronto	\$5,500
Charlie Wall-Andrews, Toronto	\$1,000



92

Artists compete in a friendly round of Battle of the Brushes,  
organized by the South Simcoe Arts Council.  
(Photo: Treese Moore)

Des artistes participent à une séance amicale de la « guerre  
des pinceaux », concours de peinture organisé par le  
Conseil des arts de South Simcoe. (Photo : Treese Moore)

**July 2017 deadline**  
**Date limite de juillet 2017**

**Advisors**  
**Conseillers**

Naz Afsahi, Toronto	(English panel)
Patrick Breton, Hanmer	(comité français)
Gary Hall, Toronto	(English panel)
Nidhi Khanna, Toronto	(English panel)
Monique Manatch, Moose Factory	(English panel)
Louise Naubert, Toronto	(comité français)
Adriana Rosselli, Guelph	(English panel)
Jason St-Laurent, Gatineau, Que. / Qué.	(comité français)

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Akin Projects, Toronto	\$5,250
CARFAC, Ottawa	\$4,770
CARFAC Ontario, Toronto	\$5,500
Centre[3] for Print and Media Art, Hamilton	\$30,000
Chocolate Woman Collective, Toronto	\$12,444
Dance Umbrella of Ontario, Toronto	\$30,000
DAREarts, Palgrave	\$6,500
Diaspora Dialogues Charitable Society, Toronto	\$5,500
Gallery 44 Centre for Contemporary Photography, Toronto	\$30,000
Little Pear Garden Dance Company, Thornhill	\$5,500
Lula Music and Arts Centre, Toronto	\$5,500
Making Room Community Arts, Toronto	\$30,000
Manitoulin Conservatory for Creation and Performance, Evansville	\$8,600
Nagata Shachu, Toronto	\$4,500
La Nouvelle Scène Gilles Desjardins, Ottawa	\$5,500
Open Studio, Toronto	\$5,000
Orpheus Choir of Toronto, Toronto	\$30,000
Outside the March, Toronto	\$3,900
Suitcase Theatre Arts and Education Outreach Inc., Toronto	\$5,000
The Sweetgrass Sisters Collective, Hamilton	\$4,915
Théâtre de la Vieille 17, Ottawa	\$4,500
Toronto Reel Asian International Film Festival, Toronto	\$30,000
Volcano Theatre, Toronto	\$16,072

**November 2017 deadline**  
**Date limite de novembre 2017**

**Advisors**  
**Conseillers**

Michael DiRisio, Kingston
Laurence Lemieux, Toronto
Jennifer McGillivray, Sudbury
Adriana Rosselli, Guelph

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Airsa Art & Thought Association, Etobicoke	\$4,500
Art Starts Neighbourhood Cultural Centre, Toronto	\$5,500
Canadian Music Centre, Toronto	\$5,000
Aviva Fleising, Toronto	\$1,000
Gallery Stratford, Stratford	\$5,000
Katie Hutchinson, Toronto	\$700
Marta Keller-Hernandez, Toronto	\$1,000
Nadia Kurd, Thunder Bay	\$1,500
MABELLearts, Etobicoke	\$7,500
MacLaren Art Centre, Barrie	\$3,600
Amber Melhado, Toronto	\$475
Museum of Contemporary Art Toronto Canada, Toronto	\$4,500
Neilson Park Creative Centre, Toronto	\$3,715
Northern Lights Festival Boréal, Sudbury	\$6,500
Ottawa Art Gallery / La Galerie d'art d'Ottawa, Ottawa	\$7,300
Paprika Festival, Toronto	\$6,400
Anjali Patil, Stittsville	\$6,000
Samyuktha Punthambekar, Toronto	\$4,000
Scarborough Arts, Toronto	\$5,500
Alison Scarrow, Parry Sound	\$1,000
Sudbury Theatre Centre, Sudbury	\$10,000
Thinking Rock Community Arts, Thessalon	\$5,500
UforChange Movement, Toronto	\$7,500

**Indigenous and Culturally Specific Dance:  
Training Projects**  
**Danse autochtone et de cultures diverses -  
projets de formation**

**September 2017 deadline  
Date limite de septembre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Shameka Blake, Toronto  
 Kieran Heralall, Toronto  
 Anh Nguyen, Windsor

**Recipients**

**Bénéficiaires**

Arabesque Academy, Toronto	\$8,000
Ensemble Jeng Yi, Toronto	\$7,347
Fujiwara Dance Inventions, Toronto	\$8,500
Jaberi Dance Theatre, Toronto	\$7,000
Korean Dance Studies Society of Canada, Toronto	\$6,000
Little Pear Garden Dance Company, Thornhill	\$9,500
Lua Shayenne Dance Company, Toronto	\$10,000
Nova Dance, Toronto	\$8,500
NuDanCE Performance Institute Canada Inc., Toronto	\$10,000
Sashar Zarif Dance Theatre, Thornhill	\$8,000

94

**National and International Residency Projects**

**Résidences nationales et internationales - projets**

**May 2017 deadline  
Date limite de mai 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Nicholas Ferrio, Peterborough  
 Charles Gao, Ottawa  
 Marisa Hoicka, Toronto  
 Djennie Laguerre, Toronto  
 Ashley McKenzie-Barnes, Toronto

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Anna Atkinson, Toronto	\$6,569
Andrea Botticelli, Toronto	\$3,130
Shary Boyle, Toronto	\$3,500
Patricia Coates, Amherstburg	\$5,625
Christophe Dupuis, Alliston	\$4,900
Mike Field, Toronto	\$7,500
Jaron Freeman, Toronto	\$7,100
Wendy Hutchinson, Barrie	\$5,700
Mark Jacquemain, Barrie	\$3,800
Keerat Kaur, London	\$8,000
Su-Ying Lee, Toronto	\$6,650
Lukas Malkowski, Toronto	\$2,323
Susie Osler, Maberly	\$5,000
Anjali Patil, Stittsville	\$8,000
Lara Solnicki, East York	\$7,150
Gabriela Wilson, Toronto	\$3,845

**November 2017 deadline  
Date limite de novembre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

John Akpata, Ottawa  
 Marie Lambin-Gagnon, Toronto  
 Dawn Matheson, Guelph  
 Kenji Toyooka, Toronto

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Megan Arnold, London	\$3,298
Xenia Benivolski, Toronto	\$6,000
Heather Camlot, Toronto	\$5,002
John Farrugia, Mono	\$8,400
Lia Grainger, Toronto	\$8,200
Claudia Hébert, Toronto	\$5,000
Anne Lederman, Toronto	\$6,250
Zun Lee, Toronto	\$8,000
Elizabete Ludviks, Hamilton	\$7,200
Karen Ng, Toronto	\$8,000
Courtenay Stevens, Toronto	\$5,000
Diana Tso, Toronto	\$7,200
Christopher Willes, Toronto	\$4,958
Anouk Willy, Toronto	\$8,700

**Final payments of grants from previous fiscal year**  
**Derniers versements de subventions accordées au cours de l'exercice précédent**

**October 2016 deadline**  
**Date limite d'octobre 2016**

**Recipient**

**Bénéficiaire**

Jonathan McCurley, Toronto \$5,400

**Organismes francophones de service aux arts - fonctionnement**

**Francophone Arts Service Organizations: Operating**

*Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.*

**Date limite de février 2017**  
**February 2017 deadline**

**Conseillers**

**Advisors**

Stéphane Gauthier, Sudbury  
Vital Kasongo, Toronto  
Simone Saint-Pierre, Gatineau, Que. / Qué.  
Salomé Viguier, Montreal, Que. / Qué.

**Bénéficiaires**

**Recipients**

*Subventions de fonctionnement pluriannuelles (exercice 3)  
Multi-Year Operating (Year Three)*

Association des auteures et auteurs de l'Ontario français, Ottawa	\$62,100
Association des professionnels de la chanson et de la musique, Ottawa	\$108,675
BRAVO, Ottawa	\$39,330
Front des réalisateurs indépendants du Canada, Ottawa	\$9,833
Regroupement des éditeurs canadiens-français, Ottawa	\$28,980
Réseau Ontario, Ottawa	\$153,439
Théâtre Action, Ottawa	\$142,571

*Subventions de fonctionnement annuelles  
Annual Operating*

AGAVF, Ottawa	\$19,828
Alliance culturelle de l'Ontario, Ottawa	\$13,221
Association des théâtres francophones du Canada (ATFC), Ottawa	\$29,661

**Services aux arts francophones - projets**  
**Francophone Arts Service Projects**

*Ce programme est offert uniquement en français.  
This program is only available in French.*

**Date limite de mars 2017**

**March 2017 deadline**

**Jurés**

**Jurors**

Stéphane Gauthier, Sudbury  
Vital Kasongo, Toronto  
Simone Saint-Pierre, Gatineau, Que. / Qué.  
Salomé Viguier, Montreal, Que. / Qué.

**Bénéficiaires**

**Recipients**

Alliance culturelle de l'Ontario, Ottawa	\$7,000
Association des théâtres francophones du Canada (ATFC), Ottawa	\$7,000
Théâtre Action, Ottawa	\$7,000

**Skills and Career Development: Indigenous Arts Professionals and Arts Professionals of Colour**  
**Développement de compétences et de carrière - professionnels des arts autochtones et de la diversité culturelle**

**March 2017 deadline**

**Date limite de mars 2017**

**Jurors**

**Jurés**

Nafée Faïgou, St. Catharines	(jury français)
Alejandra Higuera, Toronto	(English jury)
Sean Lee, Toronto	(English jury)
Keiron Lyn, Toronto	(English jury)
Heather Majaury, Kitchener	(English jury)
Samyuktha Punthambekar, Toronto	(English jury)
Ferline Regis, Ottawa	(jury français)
Steven Takatsu, Markham	(English jury)
Nadine Valcin, Toronto	(jury français)

**Recipients**

**Bénéficiaires**

Peterson Altimo, Ottawa	\$9,976
Kinoo Arcentales, Toronto	\$8,000
Gloria Blizzard, Toronto	\$10,000
Jeffrey Chan, Toronto	\$9,000
Annie Chen, Toronto	\$4,870
Asia Clarke, Toronto	\$8,000

Alvin Collantes, Mississauga	\$8,080	Jeremy Dutcher, Toronto	\$7,500
conSECUENCIAS Collective, Toronto	\$7,500	Andrea Fatona, Toronto	\$10,000
Ella Cooper, Toronto	\$10,000	Anthony Gebrehiwot, Scarborough	\$5,000
Kim Crosby, Toronto	\$6,000	Sonia Godding Togobo, Ajax	\$10,000
Thi Ngoc Dao, Toronto	\$6,500	Chrisann Hessing, Toronto	\$7,950
Charles Gao, Ottawa	\$6,000	Charles Hong, Toronto	\$8,500
Maziar Ghaderi, Toronto	\$8,000	Maheen Hyder, Hamilton	\$5,000
Parul Gupta, Toronto	\$8,000	Rimah Jabr, Toronto	\$5,000
Tina Hahn, Toronto	\$6,500	Mahak Jain, Toronto	\$8,000
Seth-Adrian Harris, Toronto	\$10,000	Troy Junker, Toronto	\$4,250
Charmaine Headley, Toronto	\$5,900	Karen Lee, Toronto	\$7,500
David Mesiha, Toronto	\$6,000	Zun Lee, Toronto	\$10,000
Desmond Miller, Toronto	\$5,000	tUKU MaTTheWS, Etobicoke	\$5,000
Esery Mondesir, Toronto	\$10,000	Adrienne Medjo, Etobicoke	\$7,500
Sahara Morimoto, Toronto	\$5,000	Elsa Mirzaei, Cumberland	\$1,310
Azeem Nathoo, Toronto	\$5,400	Jabari Morgan, Toronto	\$5,201
Jivesh Parasram, Toronto	\$10,000	Collette Murray, Toronto	\$5,000
Yasmina Proveyer, Ottawa	\$10,000	Raoul Olou, Toronto	\$5,000
Janette Rafols Velazquez, Toronto	\$4,800	Meher Pavri, London	\$9,655
Andrea Roberts, Toronto	\$5,000	Sandra Perez, Toronto	\$10,000
Pablosky Rosales, Toronto	\$4,000	Mana Rouholamini, Ottawa	\$3,698
Andrea Scott, Toronto	\$5,000	Sinara Rozo-Perdomo, Toronto	\$6,000
Anjuli Solanki, Toronto	\$8,000	Andrew Stewart, Vaughan	\$9,500
Rolla Tahir, Toronto	\$5,000	Dane Swan, Toronto	\$7,500
Leslie Ting, Toronto	\$6,000	Léonicka Valcius, Toronto	\$7,500
Amar Wala, Toronto	\$8,500	Janisa Weekes, Toronto	\$10,000
James Wilkinson, Thunder Bay	\$8,850		

**October 2017 deadline**  
**Date limite d'octobre 2017**

**Jurors**  
**Jurés**

Lorrie Gallant, Brantford  
 Jeffrey Ho, Toronto  
 Vital Kasongo, Toronto  
 Sara Niroobakhsh, Richmond Hill  
 Yasmina Proveyer, Ottawa  
 Nivedha Ramalingam, Pickering

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Neudis Abreu, Toronto	\$9,152
C.J. Astronomo, Toronto	\$5,000
Exan Auyoung, Toronto	\$4,000
Fatin Chowdhury, Mississauga	\$8,000
Aaron Clause, Dundas	\$5,250
Belinda Corpuz, Toronto	\$5,000

**Theatre Training Projects**  
**Projets de formation théâtrale**

**March 2017 deadline**  
**Date limite de mars 2017**

**Advisors**  
**Conseillers**

Thom Currie, Thunder Bay  
 Sean Devine, Ottawa  
 Audrey Dwyer, Toronto  
 Marilo Nunez, Hamilton

**Recipients**  
**Bénéficiaires**

Theatre Ontario, Toronto	\$114,000
--------------------------	-----------

*Note: Theatre Ontario administers these funds on behalf of the Ontario Arts Council. They are distributed to theatre professionals and theatre companies for training opportunities.*

*Nota : Ces fonds sont gérés par Theatre Ontario pour le compte du Conseil des arts de l'Ontario. Ils ont été attribués aux professionnels du théâtre et aux compagnies de théâtre à des fins de formation.*

# Creative Engagement Fund

## Fonds de mobilisation créative

**Loree Lawrence**

Officer

Responsable

The Creative Engagement Fund to Stop Sexual Violence and Harassment in Ontario program was established in 2015 by the Ministry of the Status of Women as part of It's Never Okay: An Action Plan to Stop Sexual Violence and Harassment. The program provided funding to ad hoc arts groups/collectives and arts organizations or not-for-profit community organizations working with professional artists in any art form or artistic practice. The Creative Engagement Fund's goal was to develop and deliver arts projects that dealt effectively with issues of sexual violence and harassment, such as consent, rape culture and gender equality, and to share them with Ontario communities.

Le programme Fonds de mobilisation créative pour mettre fin à la violence et au harcèlement sexuels en Ontario a été créé en 2015 par le ministère de la Condition féminine dans le cadre de l'initiative *Ce n'est jamais acceptable : plan d'action pour mettre un terme à la violence et au harcèlement à caractère sexuel*. Il subventionnait des groupes ad hoc, des collectifs d'artistes, des organismes artistiques et des organismes communautaires sans but lucratif qui travaillaient avec des artistes professionnels dans toutes les formes ou pratiques artistiques. Il avait comme objectif de mettre au point et de réaliser des projets artistiques qui traitent efficacement des questions de violence et de harcèlement à caractère sexuel, notamment le consentement, la culture du viol et l'égalité des sexes, et de les diffuser dans les communautés ontariennes.



98

Myths and Mirrors Community Arts (Sudbury) received support through the Creative Engagement Fund for Project ArmHer, a project which provided opportunities to sex workers to tell their stories of sexual violence through a series of audience engagement workshops and performances. Pictured is a body map being created by project participants. (Photo: Cait Mitchell)

L'organisme Myths and Mirrors Community Arts, de Sudbury, a reçu une subvention du Fonds de mobilisation créative pour le projet *ArmHer*, qui a permis aux travailleuses du sexe de relater, dans le cadre d'une série d'ateliers et de spectacles, les violences sexuelles qu'elles ont subies. On voit sur l'image une carte du corps en train d'être créée par les femmes qui ont participé à ce projet. (Photo : Cait Mitchell)

## Creative Engagement Fund Fonds de mobilisation créative

**January 2017 deadline**  
**Date limite de janvier 2017**

### Jurors

#### Jurés

Monique Beaudoin, Sudbury  
 Christi Belcourt, Espanola (written assessments / évaluations écrites)  
 Nora Currie, Toronto  
 Lukayo Estrella, Ottawa  
 Betty Julian, Toronto  
 Mariana Lafrance, Little Current  
 Heather Majaury, Kitchener  
 Rakhi Mutta, Brampton  
 Fété B. Ngira-Batware Kimpiobi, Welland

### Recipients

#### Bénéficiaires

CANVAS Arts Action Programs, Toronto	\$28,000
Centre ontarien de prévention des agressions (COPA), Toronto	\$28,400
Centre[3] for Print and Media Art, Hamilton	\$28,000
Female Eye, Woodbridge	\$29,000
Kawartha Sexual Assault Centre, Peterborough	\$29,000
Sampradaya Dance Creations, Mississauga	\$30,000
Sexual Assault Centre London, London	\$29,264
Sistering, Toronto	\$29,400
Sketch Working Arts for Street-involved and Homeless Youth, Toronto	\$29,000

**December 2017 deadline**  
**Date limite de décembre 2017**

### Jurors

#### Jurés

Jo SiMalaya Alcampo, Toronto  
 Monique Beaudoin, Sudbury  
 Christi Belcourt, Espanola  
 Barbara Lee Croall, Milton  
 Nora Currie, Toronto  
 Lukayo Estrella, Ottawa  
 Betty Julian, Toronto  
 Jules A Koostachin, Vancouver, B.C. / C.-B.  
 Mariana Lafrance, Little Current  
 Heather Majaury, Kitchener

Monia Mazigh, Ottawa

Rakhi Mutta, Brampton

Fété B. Ngira-Batware Kimpiobi, Welland

Alice Sabourin, Thunder Bay

Ariel Smith, Ottawa

Matt White, Kitchener

### Recipients

#### Bénéficiaires

Aanmitaaagzi, North Bay	\$75,000
CANVAS Arts Action Programs, Toronto	\$27,667
Centre ontarien de prévention des agressions (COPA), Toronto	\$28,400
Centre[3] for Print and Media Art, Hamilton	\$28,000
Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO), Ottawa	\$75,000
Institute for Research and Development on Inclusion and Society, Oshawa	\$75,000
Kawartha Sexual Assault Centre, Peterborough	\$29,000
Onaman Collective, Serpent River First Nation	\$30,000
Sampradaya Dance Creations, Mississauga	\$30,000
Theatre, Kemble	\$75,000
Sistering, Toronto	\$29,400
Sketch Working Arts for Street-involved and Homeless Youth, Toronto	\$29,000
VTape, Toronto	\$75,000

**Final payment of grant from previous fiscal year**  
**Derniers versements de subventions accordées au cours de l'exercice précédent**

**December 2016 deadline**  
**Date limite de décembre 2016**

### Recipients

#### Bénéficiaires

Onaman Collective, Serpent River First Nation	\$30,000
---	----------

# Indigenous Culture Fund

## Fonds culturel autochtone

### **Janine Manning**

Manager of the Indigenous Culture Fund (from September 2017)  
**Chef du Fonds culturel autochtone** (depuis septembre 2017)

### **Kerry Swanson**

Acting Manager of the Indigenous Culture Fund (June to September 2017)  
**Chef intérimaire du Fonds culturel autochtone** (de juin à septembre 2017)

### **Erika Iserhoff**

Indigenous Culture Fund Grants Facilitator (from October 2017)  
**Responsable des subventions du Fonds culturel autochtone** (depuis octobre 2017)

The Indigenous Culture Fund (ICF) was created to support First Nations, Inuit and Métis communities, cultures and ways of life. The fund is administered by Indigenous staff members at the Ontario Arts Council (OAC) on behalf of the Province of Ontario through the Ministry of Tourism, Culture and Sport (MTCS) and was part of the former Government of Ontario's response to the Calls to Action of the Truth and Reconciliation Commission of Canada.

Programs offered under the Indigenous Culture Fund aim to support opportunities for First Nation, Inuit and Métis peoples to develop and deliver community-based cultural projects and build traditional knowledge capacity. These projects can include initiatives and activities such as language learning and the development of language-teaching strategies and tools; opportunities for cross-generational knowledge sharing through youth-led or Elder-led projects; and participation in ceremonies, protocols and land-based activities.

Le Fonds culturel autochtone (FCA) a été créé pour promouvoir les communautés, la culture et le mode de vie des Premières Nations, des Inuits et des Métis. Il est administré par des membres autochtones du personnel du Conseil des arts de l'Ontario (CAO) au nom de la province de l'Ontario, par l'entremise du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport (MTCS), et faisait partie de la réponse du gouvernement précédent de l'Ontario aux appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation (CVR) du Canada.

Les programmes offerts dans le cadre du FCA visent à donner aux peuples autochtones (Premières Nations, Inuits et Métis) la possibilité d'élaborer et de réaliser des projets culturels communautaires et de renforcer leurs capacités en matière de savoir traditionnel. Ces projets peuvent comprendre différentes initiatives et activités : apprentissage des langues et développement de stratégies et d'outils d'enseignement des langues; partage intergénérationnel du savoir grâce à des projets dirigés par des jeunes ou des aînés; participation à des cérémonies, à des protocoles et à des activités liées à la terre.

*Note: Certain applicants are listed more than once because they received grants for multiple projects. Applicants are eligible to receive up to two Indigenous Culture Fund Small Grants per calendar year, provided that each grant is for a different activity. Applicants are eligible to receive two ICF Small Grants and one ICF Project Grant in addition to other OAC project or operating grants. However, the OAC grants cannot be applied to the same projects or activities that are funded through ICF grants.*

*Remarque : Le nom de certains candidats apparaît plus d'une fois parce qu'ils ont reçu des subventions pour plusieurs projets. Les candidats peuvent recevoir du FCA, pendant une année civile, deux petites subventions (à condition que chacune porte sur une activité différente) et une subvention de projet en plus d'autres subventions de projets ou de fonctionnement du CAO. Un même projet ne peut cependant pas être financé à la fois par le CAO et le FCA.*



101

Pow-wow MCs (from left to right) Allan Manitowabi, Tim McGregor, Chris Pheasant and Beedahisga Elliott gather at the Pow-Wow Networking / Knowledge Exchange. The event was a one-day gathering of pow-wow professionals, organizers and Indigenous community members to share traditional protocols and learn the history of pow-wow from Indigenous knowledge keepers and Elders. (Photo courtesy of Beedahisga Elliott)

*De gauche à droite : les organisateurs de pow-wow Allan Manitowabi, Tim McGregor, Chris Pheasant et Beedahisga Elliott. Ils étaient réunis au Pow-Wow Networking / Knowledge Exchange, rencontre d'une journée où des professionnels et des organisateurs de pow-wow, ainsi que des membres de communautés autochtones, ont pu se renseigner mutuellement sur les protocoles traditionnels et apprendre l'histoire des pow-wow de la bouche même de gardiens du savoir et d'ainés autochtones. (Reproduction autorisée par Beedahisga Elliott)*

**Indigenous Culture Fund: Project Grants for Individuals, Groups and Collectives**  
**Fonds culturel autochtone - subventions de projets pour les particuliers, groupes et collectifs**

**November 2017 deadline**  
**Date limite de novembre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

John Budarick, Victoria Harbour  
 Beedahisga Elliott, Rama First Nation  
 Rahkaratahkwas Fisher, Tyendinaga  
 Martha Kyak, Ottawa  
 alice sutherland, Timmins

**Recipients**

**Bénéficiaires**

akinoomoshin wiigwam, Naughton	\$30,000
Mariah Atatise-Jourdain, Wasauksing First Nation	\$30,000
Rebecca Baird, Toronto	\$30,000
Hanna Bear, Constance Lake First Nation	\$5,000
Tia Cavanagh, Youngs Point	\$30,000
Chinimiwin, Garden Village, Nipissing First Nation	\$30,000
Quill Christie-Peters, Shuniah	\$27,282
Dwadewayehsta' Gayogoho:no', Ohsweken	\$28,350
Waasegabo Green, Peterborough	\$32,760
Kingston Indigenous Languages Nest, Inverary	\$30,250
Lac Seul Youth Council, Hudson	\$29,000
Bonnie McElhinny, Toronto	\$30,000
Migisi Sahgaigan School, Migisi Sahgaigan Néhiyawéwin Now, Toronto	\$30,000
Omàmiwinini Pimâdjwowin, Pikwakanagan	\$19,650
Onaman Collective, Serpent River First Nation	\$30,000
Mike Ormsby, Toronto	\$30,000
Oswego Cultural Restoration Project, Ohsweken	\$30,000
Ratinenayéñthos, Tyendinaga Mohawk Territory	\$30,000
Jaclyn Sands-Macbeth, Wallaceburg	\$30,000
Six Nations Youth Council, Hagersville	\$29,200
Adrian Sutherland, Attawapiskat	\$30,000
Candace Wilde, Kettle & Stony Point First Nation	\$30,000

**Indigenous Culture Fund: Project Grants for Organizations**  
**Fonds culturel autochtone - subventions de projets pour les organismes**

**November 2017 deadline**  
**Date limite de novembre 2017**

**Jurors**

**Jurés**

John Budarick, Victoria Harbour  
 Beedahisga Elliott, Rama First Nation  
 Rahkaratahkwas Fisher, Tyendinaga  
 Martha Kyak, Ottawa  
 alice sutherland, Timmins

**Recipients**

**Bénéficiaires**

Babies and Beyond Coalition, Muncey	\$30,000
Bimose Tribal Council, Kenora	\$30,000
Centre for Indigenous Theatre, Toronto	\$50,000
Community Living Six Nations Ronatahskats, Ohsweken	\$48,899
Curve Lake First Nation, Curve Lake	\$48,000
Enaadmaagehjik, Wikwemikong	\$60,000
Eshki-nishnaabemjig, Muncey	\$30,000
Fort Erie Native Friendship Centre, Fort Erie	\$60,000
Fort Severn First Nation, Fort Severn	\$52,200
Garden River First Nation, Garden River	\$30,000
Georgian Bay Native Friendship Centre, Midland	\$30,000
The Gitigaan Project, Curve Lake First Nation	\$30,850
Indigenous Friendship Centre in Sault Ste. Marie, Sault Ste. Marie	\$59,790
Kashechewan Health Services, Kashechewan	\$60,000
Kawenni:io Gaweni:yo Elementary School, Hagersville	\$60,000
Kenora Chiefs Advisory, Kenora	\$60,000
Lakeview School, M'Chigeeng First Nation	\$30,000
Lakeview School, M'Chigeeng First Nation	\$30,000
Majiishkaa Community Organization, Thunder Bay	\$72,000
Manotsaywin Nanotoojig Inc., Naughton, Atikameksheng Anishnawbek	\$11,924
Matawa First Nations Management, Thunder Bay	\$54,555
Minwaashin Lodge - Indigenous Women's Support Centre, Ottawa	\$60,000
Muskrat Dam First Nation, Muskrat Dam	\$27,120
Na-Me-Res (Native Men's Residence), Toronto	\$12,112
Native Canadian Centre of Toronto, Toronto	\$30,000

Native Child and Family Services of Toronto, Toronto	\$70,000	Atikokan Native Friendship Centre, Atikokan	\$5,000
Neto Hatinakwe Onkwehowe Native Arts, Niagara Falls	\$13,932	Elizabeth Babin, Wahgoshig First Nation	\$4,500
Nipissing First Nation, Garden Village	\$30,000	Barrie Area Native Advisory Circle, Barrie	\$5,000
Noojmowin Teg Health Centre, Little Current	\$65,240	Wenzdae Brewster, Toronto	\$5,000
Ontario Indian Residential School Support Services, Batchewana	\$60,000	John Budarick, Victoria Harbour	\$5,000
The Ottawa Inuit Children's Centre, Ottawa	\$60,000	Paul Chokomolin, Wahgoshig First Nation	\$3,019
Plenty Canada, Lanark	\$60,000	Lisa Cromarty, Sudbury	\$5,000
Point Grondine Park, Wikwemikong	\$50,557	Strength Dale, Utterson	\$5,000
Red Rock Indian Band, Nipigon	\$60,000	Janet Day, Cutler	\$2,500
Sandy Lake Board of Education, Sandy Lake	\$54,200	Janet Day, Cutler	\$3,000
Shoal Lake #40 First Nation, Shoal Lake	\$60,000	Janet Day, Cutler	\$5,000
Temagami First Nation, Bear Island	\$12,295	Cherie Dimaline, Toronto	\$5,000
Temagami First Nation, Bear Island	\$30,000	Beedahisga Elliott, Rama First Nation	\$5,000
Thessalon First Nation, Thessalon	\$60,000	Enaadmaagehjik, Wikwemikong	\$4,986
Twatati Language Committee, Southwold	\$58,110	Rahkaratahkwas Fisher, Tyendinaga	\$4,961
Wabano Centre for Aboriginal Health, Ottawa	\$60,000	Rahkaratahkwas Fisher, Tyendinaga	\$5,000
Wasauksing First Nation, Parry Sound	\$59,925	Waawaate Fobister, Fort Frances	\$5,000
Webequie First Nation, Webequie	\$50,000	Shardae Fortier, Toronto	\$681
Whitefish River First Nation, Birch Island	\$30,000	Red Dog George, Lambton Shores	\$5,000
Wikwemikong Board of Education, Wikwemikong	\$60,000	Margaret Gordon, Sudbury	\$5,000
Wikwemikong Heritage Organization, Wikwemikong Unceded	\$60,000	Her Majesty's Royal Chapel of the Mohawks, Brantford	\$5,000
Woodland Cultural Centre, Brantford	\$50,000	Indigenous Fashion Week Toronto, Toronto	\$5,000
		Adam Jones, Toronto	\$5,000
		Susie Jones, Wallaceburg	\$5,000
		Juddah's Place, Ohsweken	\$5,000
		Juddah's Place, Ohsweken	\$5,000
		April Kakekayash, Weagamow Lake	\$5,000
		Elisa Levi, Toronto	\$5,000
		Katie Longboat, Toronto	\$580
		Maamwesying North Shore Health Services Inc., Cutler/Serpent River First Nation	\$5,000
		Majiishkaa Community Organization, Thunder Bay	\$5,000
		Monty McGahey II, Muncey	\$5,000
		Mukwa Medicine Collective, Kitchener	\$5,000
		Joe Osawabine, Wikwemikong	\$5,000
		Lisa Osawamick, Sudbury	\$5,000
		Fred Quesnelle, Bear Island	\$5,000
		Rihkee Strapp, Sault Ste. Marie	\$5,000
		Sweetgrass First Nations Language Council Inc., Brantford	\$5,000
		Samuel Thomas, Niagara Falls	\$5,000
		Anthony Wassegijig, Wikwemikong	\$5,000
akinoomoshin wiigwam, Naughton	\$5,000	Michael White, Toronto	\$5,000
Jennifer Ashawasegai, Pickerel	\$4,000	Mildred Young, Naughton	\$4,385

## Indigenous Culture Fund: Small Grants Fonds culturel autochtone - petites subventions

**Open deadline. Below are the results of applications received until February 2018.**  
**Demandes acceptées en continu. On trouvera ci-dessous les résultats des demandes reçues jusqu'en février 2018.**

Applications are reviewed internally by Indigenous staff members.

Les demandes sont examinées à l'interne par des membres du personnel autochtone.

### Recipients Bénéficiaires

akinoomoshin wiigwam, Naughton	\$5,000
Jennifer Ashawasegai, Pickerel	\$4,000

# Awards and Chalmers Program

## Prix et programme Chalmers

**Myles Warren**  
Officer  
Responsable

**Carolyn Gloude**  
Officer (from November 2017)  
Responsable (depuis novembre 2017)

104

The Ontario Arts Council (OAC) manages private funds established by individual donors to benefit the arts. The income from these funds allows us to present awards, scholarships, grants and fellowships to artists for purposes identified by the individual donors. OAC administers the awards programs in addition to administering awards on behalf of the Government of Ontario, the Ontario Arts Foundation and other foundations. We also assist individuals who are interested in establishing an endowment or award in support of the arts at OAC.

*Please note that in this report, the date of awards listed does not necessarily correspond to the date of the awards ceremonies.*

Le CAO gère des fonds privés que des donateurs individuels ont établis pour soutenir les arts. Les revenus de ces fonds lui permettent de décerner à des artistes des prix, des bourses et des subventions aux fins déterminées par les donateurs. Le CAO administre ces programmes de prix et administre aussi des prix pour le compte du gouvernement de l'Ontario, de la Fondation des arts de l'Ontario et d'autres fondations. Il aide également les personnes intéressées à établir auprès du CAO une dotation ou un prix en faveur des arts.

*Veuillez noter que la date des prix indiquée ici ne correspond pas nécessairement à la date des cérémonies de remise des prix.*



105

Ontario Arts Council board member Marie-Élisabeth Brunet (*left*) presents the 2017 John Hirsch Director's Award to Sudbury-based theatre director Miriam Cusson. (Photo: Jonathan Lorange)

Marie-Élisabeth Brunet (*à gauche*), membre du conseil d'administration du Conseil des arts de l'Ontario, remet le prix John Hirsch de mise en scène 2017 à la metteure en scène Miriam Cusson, de Sudbury. (Photo : Jonathan Lorange)

## The Chalmers Family Fund Fond de la famille Chalmers

### Chalmers Arts Fellowships Bourses Chalmers de recherche artistique

**June 2017 deadline**  
**Date limite de juin 2017**

#### Jurors

##### Jurés

Peter Chin, Toronto  
Peter Hatch, Waterloo  
Adam Garnet Jones, Toronto  
Sabrina Ramnanan, Ajax  
Tam-Ca Vo-Van, Ottawa

#### Recipients

##### Lauréats

Scott Barnim, Dundas	\$22,000
Danielle Baskerville, Toronto	\$44,000
Joseph Bitamba, Brampton	\$44,000
Diana Braithwaite, Pickering	\$35,000
Tantoo Cardinal, Toronto	\$44,000
Lesley Chan, Toronto	\$24,000
Robert Clutton, Toronto	\$38,000
Eric Coates, Ottawa	\$10,000
William Coleman, Toronto	\$20,400
Jill Connell, Toronto	\$20,000
Karen Connelly, Toronto	\$50,000
Kevin Connolly, Toronto	\$27,500
Jess Dobkin, Toronto	\$44,000
Dorian FitzGerald, Toronto	\$24,350
Amelia Griffin, Ottawa	\$21,455
Iris Häussler, Toronto	\$35,000
Ryan Enn Hughes, Toronto	\$17,650
Meaghan Hyckie, Toronto	\$25,000
Zahra Komeylian, Toronto	\$11,300
Jacqueline Larson, Toronto	\$16,095
Jennifer Dallas MacLean, Toronto	\$35,000
Annette Mangaard, Toronto	\$37,000
Ilyana Martinez, Toronto	\$22,000
tUkU MaTTheWS, Etobicoke	\$35,000
Juliet Kiri Palmer, Toronto	\$48,845
Alison Pick, Toronto	\$50,000
Zeesy Powers, Toronto	\$44,000
Amin Rehman, Toronto	\$44,000

Cindy Stelmackowich, Ottawa	\$43,870
Winnie Truong, Markham	\$24,550
Chiamaka G. Ugwu, Toronto	\$25,000

### Chalmers Professional Development Projects Projets Chalmers de perfectionnement professionnel

**November 2017 deadline**  
**Date limite de novembre 2017**

#### Jurors

##### Jurés

Véronique-Marie Kaye, Ottawa  
Tony K. T. Leung, Richmond Hill  
Arturo Perez Torres, Toronto  
Carrie Perreault, Toronto

#### Recipients

##### Lauréats

Ali Badshah, Toronto	\$7,500
Alexandra Beriault, Toronto	\$7,500
Marie-Josée Chartier, Toronto	\$7,500
Hannah Cheesman, Toronto	\$7,500
Patricia Coates, Amherstburg	\$7,500
Jason Doell, Toronto	\$7,500
Christophe Dupuis, Alliston	\$7,500
Miriam Fernandes, Toronto	\$7,500
Waawaate Fobister, Fort Frances	\$7,500
Andrew Furlong, Toronto	\$7,500
Mike Gennaro, Mississauga	\$7,500
Andrea Gerhardt, Toronto	\$7,500
Zoe Gordon, Thunder Bay	\$7,500
Stephanie Graham, Toronto	\$7,500
Megumi Hari, Niagara Falls	\$7,500
Paul Humphrey, Toronto	\$7,500
William Lau, Ottawa	\$7,500
Irene Loughlin, Hamilton	\$7,500
Christopher Manousos, Toronto	\$7,500
Teri Parker, York	\$7,500
Matt Poon, Markham	\$7,500
Zac Pulak, Ottawa	\$7,500
Maria Sabaye Moghaddam, Kanata	\$7,500
Enakshi Sinha, Etobicoke	\$7,500
Ayelet Tsabari, Toronto	\$7,500
Christopher Willes, Toronto	\$7,500
Ted Witzel, Toronto	\$7,500
Xiaojing Yan, Thornhill	\$7,500

<b>Ontario Arts Council Awards Prix du Conseil des arts de l'Ontario</b>	<b>Canadian Music Centre John Adaskin Memorial Award Prix John Adaskin du Centre de musique canadienne</b>
<b>June 2017 deadline Date limite de juin 2017</b>	
<b>Recipient Bénéficiaire</b>	
Canadian Music Centre, Toronto	\$3,000
<b>Colleen Peterson Songwriting Award Prix Colleen Peterson de composition de chanson</b>	
<b>August 2017 deadline Date limite d'août 2017</b>	
<b>Jurors Jurés</b>	
Sam Cassio, Sudbury Chelsey Jodoin, Ottawa Abigail Lapell, Toronto	
<b>Recipient Lauréate</b>	
Noosa Al-Sarraj, Bridgenorth	\$1,000
<b>Heinz Unger Award Prix Heinz Unger</b>	
<b>September 2017 deadline Date limite de septembre 2017</b>	
<b>Jurors Jurés</b>	
Kenneth Hsieh, Vancouver, B.C. / C.-B. Jean-François Rivest, Mont Saint-Hilaire, Que. / Qué. Jerome Summers, London	
<b>Recipient Lauréate</b>	
Earl Lee, Toronto	\$8,000

<b>John Hirsch Director's Award Prix John Hirsch de mise en scène</b>	<b>May 2017 deadline Date limite de mai 2017</b>
<b>Jurors Jurés</b>	
Ashlie Corcoran, Gananoque Guy Mignault, Toronto Colin Taylor, Toronto	
<b>Recipient Lauréate</b>	
Miriam Cusson, Sudbury	\$5,000
<b>Ontario Arts Council Indigenous Arts Award Prix du Conseil des arts de l'Ontario pour les arts autochtones</b>	
<b>March 2017 deadline Date limite de mars 2017</b>	
<b>Jurors Jurés</b>	
Jason Baerg, Toronto Michelle Derosier, Thunder Bay Daniel David Moses, Kingston	
<b>Recipient Lauréate</b>	
Denise Bolduc, Toronto	\$10,000
Erika Iserhoff, Toronto	\$2,500
<b>Vida Peene Fund Fonds Vida Peene</b>	
<b>March 2017 deadline Date limite de mars 2017</b>	
<b>Jurors Jurés</b>	
Romina Di Gasbarro, Thornhill Nathanael Larochette, Ottawa Geoff McCausland, Sudbury Gerard Yun, Waterloo	
<b>Recipient Lauréat</b>	
Georgian Bay Symphony, Owen Sound	\$5,000

**Some awards are not given out on an annual basis.**  
**The following awards were not presented in 2017-18:**  
**Certains prix ne sont pas octroyés chaque année. Les prix suivants n'ont pas été attribués en 2017-2018 :**

Leslie Bell Prize for Choral Conducting  
 Prix Leslie Bell pour chefs de choeur

Oskar Morawetz Award for Excellence in Music Performance  
 Prix Oskar Morawetz d'excellence en interprétation

**Awards administered by the Ontario Arts Council on behalf of the Government of Ontario**  
**Prix administrés par le Conseil des arts de l'Ontario pour le compte du gouvernement de l'Ontario**

**The Pauline McGibbon Award**  
**Prix Pauline McGibbon**

**February 2017 deadline**  
**Date limite de février 2017**

**Jurors**

**Jurés**

John Gzowski, Toronto  
 Raha Javanfar, Toronto  
 Teresa Przybylski, Toronto  
 Kimberly Purtell, Toronto  
 Kelly Wolf, Dundas

**Recipient**

**Lauréate**

Joanna Yu, Toronto \$7,000

**Premier's Awards for Excellence in Arts**  
**Prix du premier ministre pour l'excellence artistique**

**December 2016 deadline**  
**Date limite de décembre 2016**

**Jurors**

**Jurés**

Cris Derksen, Toronto  
 Gil Garratt, Blyth  
 Robert Kingsbury, Toronto  
 Sinara Rozo-Perdomo, Toronto  
 denise truax, Sudbury  
 Andrew Wright, Ottawa

**Recipients**  
**Lauréats**

d'bi.young anitafrika, Toronto \$2,000  
 Iain Baxter&, Windsor \$2,000

De-ba-jeh-mu-jig Storytellers, Wikwemikong	\$50,000
Charmaine Headley, Toronto	\$2,000
Hillside Festival, Guelph	\$2,000
International Festival of Authors, Toronto	\$2,000
Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT), Toronto	\$2,000
David Lickley, Sudbury	\$2,000
Kent Monkman, Toronto	\$35,000
Claudia Moore, Toronto	\$2,000
Brian Rideout, Toronto	\$15,000
Theatre Centre, Toronto	\$2,000
Young People's Theatre, Toronto	\$2,000

**The OAC administers the nomination and evaluation process for the following awards on behalf of the Ontario Arts Foundation. Please see the Ontario Arts Foundation section for details.**

**Le CAO gère le processus de mise en candidature et d'évaluation des prix suivants pour le compte de la Fondation des arts de l'Ontario. Pour les détails, veuillez vous reporter aux pages de la Fondation des arts de l'Ontario.**

K.M. Hunter Artist Awards  
 Prix K. M. Hunter aux artistes

Kathleen McMorrow Music Award  
 Prix Kathleen McMorrow de musique

Laura Cirulls Painting Award  
 Prix Laura Cirulls de peinture

Louis Applebaum Composers Award  
 Prix Louis Applebaum pour les compositeurs

Mary Jolliffe Award for Senior Arts Administrators  
 Prix Mary Jolliffe pour administrateurs artistiques chevronnés

Ontario Arts Foundation Artist Educator Award  
 Prix des artistes éducateurs de la Fondation des arts de l'Ontario

Orford String Quartet Fund  
 Fonds du quatuor à cordes Orford

Paul de Hueck and Norman Walford Career Achievement Award  
 Prix Paul de Hueck et Norman Walford de réalisation professionnelle

Ruth & Sylvia Schwartz Children's Book Awards  
 Prix Ruth et Sylvia Schwartz de littérature pour la jeunesse

Virginia and Myrtle Cooper Award in Costume Design  
 Prix Virginia et Myrtle Cooper pour la création de costumes



109

OAC Awards officer Carolyn Gloude (*far right*) stands with Grade 3 and 4 students from Frontenac Public School in Burlington during the award presentation for the Ruth and Sylvia Schwartz Children's Book Awards. *The Night Gardener*, written and illustrated by The Fan Brothers, won in the Picture Book category. (Photo: Ontario Arts Council)

Carolyn Gloude (*à droite*), responsable des prix au CAO, en compagnie d'élèves de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année de l'école publique Frontenac à Burlington, lors de la remise des prix Ruth et Sylvia Schwartz de littérature jeunesse. *The Night Gardener*, écrit et illustré par The Fan Brothers, était l'ouvrage primé dans le volet Livres illustrés. (Photo : Conseil des arts de l'Ontario)

# Ontario Arts Foundation

## Fondation des arts de l'Ontario

**Alan Walker**

Executive Director  
Directeur général

**Ann Boyd**

Director of Administration  
Directrice de l'administration

"We work with arts patrons to build long-term support for the arts in Ontario."

The Ontario Arts Foundation (the Foundation) is a public non-government foundation established in 1991 to encourage and facilitate private giving to the arts. The Foundation works with donors to build lasting endowments in support of the arts based on their philanthropic wishes, and currently holds over 300 endowments established by individuals, foundations and arts organizations.

Both the Ontario Arts Council (OAC) and the Foundation have awards programs. Awards and scholarships are established through gifts from donors and are administered according to each donor's wishes. As well as their own awards, the OAC manages the selection process for several awards established through funds at the Foundation. When OAC and the Foundation have collaborated on an award, the name of the award is listed in OAC's Awards pages and the Foundation's pages.

« Nous travaillons avec les mécènes des arts afin de construire un soutien de long terme pour les arts en Ontario. »

La Fondation des arts de l'Ontario (FAO) est une fondation de bienfaisance publique non gouvernementale créée en 1991 pour encourager et faciliter les dons privés aux arts. Elle établit des fonds de dotation à perpétuité pour les arts en collaboration avec les donateurs et en tenant à réaliser les objectifs philanthropiques de ces derniers. La FAO détient plus de 300 dotations établies par des particuliers, des fondations, et des organismes artistiques.

Le Conseil des arts de l'Ontario (CAO) et la FAO ont tous deux des programmes de prix. Les prix et bourses sont établis grâce aux dons de donateurs et sont administrés conformément aux volontés de ces derniers. Le CAO gère le processus de sélection de plusieurs prix établis par des fonds de la FAO. Si un prix fait l'objet d'une collaboration entre le CAO et la FAO, il figure aussi bien dans les pages du CAO que dans les pages de la FAO.

# Board of Directors

## Conseil d'administration

Anthony R. Graham (chair / président)  
 John D. McKellar, CM, QC (vice-chair / vice-président)  
 Timothy R. Price (treasurer / trésorier)  
 Catherine (Kiki) Delaney  
 Kevin Garland  
 Judith Gelber  
 Raj Kothari  
 Gaelen Morphet  
 James Pitblado, CM  
 Donald M. Ross, OC  
 Kim Shannon  
 Katherine L. Smalley  
 Greg Sorbara  
 Sean White  
 John Wilkinson

Please note that in this listing, the date of awards listed does not necessarily correspond to the date of awards ceremonies.

Veuillez noter que la date des prix indiquée ici ne correspond pas nécessairement à la date des cérémonies de remise des prix.

## Awards

## Prix

### Christopher Dedrick Award for Live Musicians in Media Soundtracks

### Prix Christopher Dedrick pour les musiciens dans les bandes sonores pour les médias

**May 2017**  
**Mai 2017**

#### Jurors

#### Jurés

Assessed by selected members of award partner Screen Composers Guild of Canada.

Évaluation faite par des membres de la Guilde des compositeurs canadiens de musique à l'image, partenaire du prix.

#### Recipient

#### Bénéficiaire

Matthew Van Driel, Toronto \$1,200

### Gina Wilkinson Prize for an Emerging Female Director

### Prix Gina Wilkinson pour metteuses en scène émergentes

**March 2018**  
**Mars 2018**

#### Jurors

#### Jurés

Micheline Chevrier, Montreal, Que. / Qué.  
 Bonnie Green, Toronto  
 Eda Holmes, Toronto  
 Krista Jackson, Winnipeg, Man. / Man.  
 Jackie Maxwell, Niagara-on-the-Lake  
 Tom Rooney, Stratford  
 Bob White, Stratford

#### Recipients

#### Bénéficiaires

Cristina Cugliandro, Montreal, Que. / Qué.	\$1,000
Tanja Jacobs, Toronto	\$5,000
Debbie Patterson, Winnipeg, Man. / Man.	\$1,000
Severn Thompson, Toronto	\$1,000

### Hugh D. McKellar Fund

### Fonds Hugh D. McKellar

**April 2017**  
**Avril 2017**

#### Recipients

#### Lauréats

Lambton County Music Festival, Sarnia	\$650
St. Michael's Choir School, Toronto	\$6,800

### K.M. Hunter Artist Awards

### Prix K.M. Hunter aux artistes

**April 2017**  
**Avril 2017**

#### Jurors

#### Jurés

David Carley, Toronto  
 Vincent Chevalier, Toronto  
 Thirza Cuthand, Toronto  
 Vickie Fagan, Toronto  
 David Ferry, Toronto



Charlotte Hale, Port Perry  
 Sarah Hunter, Toronto  
 Luciano Iacobelli, Toronto  
 Gunilla Josephson, Toronto  
 Bernard Leroux, Cannington  
 Darlene Madott, Toronto  
 Jajube Mandiela, Toronto  
 Meagan O'Shea, Toronto  
 Polina Phokeev, Toronto  
 Damiano Pietropaoletti, Toronto  
 Arthur Renwick, Toronto  
 Judith Tinkl, Sunderland  
 Jay Weaver, Sunderland  
 Jesse Weaver, Aurora  
 Suzannah Wilde, Toronto  
 Rehaset Yohanes, Toronto

**Recipients****Lauréats**

Marianne Apostolidis, Toronto	\$8,000
Claire Calnan, Hamilton	\$8,000
Maura Doyle, Ottawa	\$8,000
Jaron Freeman-Fox, Toronto	\$8,000
Elizabeta Lazebnik, Toronto	\$8,000
Apolonia Velasquez, Toronto	\$8,000

**Kathleen McMorrow Music Award**  
**Prix Kathleen McMorrow de musique****November 2017****Novembre 2017****Jurors****Jurés**

Patricia Cano, Sudbury  
 Spy Dénommé-Welch, Hamilton  
 Yaovi Hoyi, Ottawa  
 Vandana Vishwas, Mississauga  
 Alyssa Wright, Barrie

**Recipient****Bénéficiaire**

Frank Horvat, Toronto

\$5,000

**Laura Cirulls Painting Award**  
**Prix Laura Cirulls de peinture****February 2018****Février 2018****Jurors****Jurés**

Jason Baerg, Toronto  
 Erika DeFreitas, Toronto  
 Jamelie Hassan, London  
 Gavin Lynch, Wakefield, Que. / Qué.  
 Christian Bernard Singer, Georgian Bluffs

**Recipient****Lauréat**

Daniel Hutchinson, Hamilton

\$5,000

**Ontario Arts Foundation Artist Educator Award**  
**Prix de l'artiste éducateur de la Fondation des arts de l'Ontario****January 2018****Janvier 2018****Jurors****Jurées**

Elizabeth Buset, Thunder Bay  
 Katia Café-Fébrissy, Toronto  
 Rhonda Doxtator, Ottawa

**Recipient****Lauréat**

Yaovi Hoyi, Ottawa

\$10,000

**Paul de Hueck and Norman Walford Career Achievement Award**  
**Prix Paul de Hueck et Norman Walford de réalisation professionnelle****October 2017****Octobre 2017****Jurors****Jurés**

Lise Beaudry, Toronto  
 Scott Benesiinaabandan, Montreal, Que. / Qué.  
 Michelle Jacques, Victoria, B.C. / C.-B.

**Recipient****Lauréate**

Rosalie Favell, Ottawa

\$30,000

**Ruth and Sylvia Schwartz Children's Book Awards**  
**Prix Ruth et Sylvia Schwartz de littérature jeunesse**

**May 2017**  
**Mai 2017**

**Nominating Committee**  
**Comité de mise en candidature**

Dory Cerny, Toronto  
 Susan Chamberlain, Sarnia  
 Laura Murray, Peterborough

**Picture Book Category**  
**Volet Livres illustrés**

**Jurors**  
**Jurés**

Grade 3 and 4 students / Élèves de 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année,  
 Frontenac Public School, Burlington

**Laureates**  
**Lauréats**

The Fan Brothers, Toronto  
 Authors and illustrators of / auteurs et  
 illustrateurs de *The Night Gardener*

\$6,000

**Young Adult / Middle Reader Category**  
**Volet Livres pour jeunes lecteurs**

**Jurors**  
**Jurés**

Grades 7 and 8 students / Élèves de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> année,  
 Frontenac Public School, Burlington

**Laureate**  
**Lauréat**

Wesley King, Musquodoboit, N.S. / N.-E  
 Author of / Auteur de *OCDaniel*

\$6,000

**Tim Sims Encouragement Award**  
**Prix d'encouragement Tim Sims**

**September 2017**  
**Septembre 2017**

**Jurors**  
**Jurés**

Assessed by award partners at Humber College and  
 Second City.  
 Évaluation faite par les partenaires du prix au Collège  
 Humber et à Second City.

**Recipients**  
**Lauréats**

Jordanne Brown, Toronto	\$2,500
Tom Hearn, Toronto	\$2,500

**Virginia and Myrtle Cooper Award in Costume Design**  
**Prix Virginia et Myrtle Cooper pour la création de costumes**

**April 2017**  
**Avril 2017**

**Jurors**  
**Jurés**

Kathleen Johnston, Toronto  
 Melanie McNeill, Toronto  
 Sean Mulcahy, Toronto

**Recipient**  
**Lauréate**

Tamara Marie Kucheran, Stratford	\$20,000
----------------------------------	----------

**Some awards administered by the Foundation are not given out on an annual basis. The following awards were not presented in 2017-18:**

**Certains prix ne sont pas octroyés chaque année. Les prix suivants n'ont pas été attribués en 2017-2018 :**

Christina and Louis Quilico Awards  
 Prix Christina et Louis Quilico

Douglas James Dales Fund  
 Fonds commémoratif Douglas James Dales

Eldred Family Fund  
 Fonds de la famille Eldred

Ellen Ross Stuart Fund  
 Fonds Ellen Ross Stuart

Louis Applebaum Composers Award  
 Prix Louis Applebaum pour les compositeurs

Mary Jolliffe Award for Senior Arts Administrators  
 Prix Mary Jolliffe pour administrateurs artistiques chevronnés

Orford String Quartet Award  
 Bourse du Quatuor à cordes Orford

William and Mary Corcoran Craft Awards  
 Prix William et Mary Corcoran de métiers d'art

# Grants Subventions

## Elizabeth L. Gordon Art Program Programme d'art Elizabeth L. Gordon

**September 2017**  
**Septembre 2017**

### Jurors

#### Jurés

Heather Campbell, Ottawa  
Barbara Fischer, Toronto  
Stuart Reid, Annan

### Acquisition Grants

#### Subventions d'acquisition

Doris McCarthy Gallery, Toronto	\$3,391
Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener	\$10,000
Thames Art Gallery, Chatham	\$4,900
Thunder Bay Art Gallery, Thunder Bay	\$2,400

### Development Grants

#### Subventions de développement

Agnes Etherington Art Centre, Kingston	\$7,000
Robert McLaughlin Gallery, Oshawa	\$7,000
Textile Museum of Canada, Toronto	\$7,000
Woodstock Art Gallery, Woodstock	\$3,309

114

## Wuchien Michael Than Fund Fonds Wuchien Michael Than

**September 2017**  
**Septembre 2017**

### Jurors

#### Jurés

Jasmine Chen, Toronto  
Ric Knowles, Guelph  
Renna Reddie, Toronto  
Andrea Scott, Toronto  
Michael Than, Burlington

### Production Grants

#### Subventions de production

b current Performing Arts Co., Toronto	\$10,000
Factory Theatre, Toronto	\$8,000
Richmond Gateway Theatre Society, Richmond, B.C. / C.-B.	\$10,000
Shaw Festival, Niagara-on-the-Lake	\$10,000
Theatre Passe Muraille, Toronto	\$10,000

### Development Grants - Phase 1

#### Subventions de développement - Phase 1

Cahoots Theatre, Toronto	\$500
Playwrights' Workshop Montreal, Montreal, Que. / Qué.	\$500
Tarragon Theatre, Toronto	\$500

### Development Grants - Phase 2

#### Subventions de développement - Phase 2

Factory Theatre, Toronto	\$5,000
Vancouver Asian Canadian Theatre, Vancouver, B.C. / C.-B.	\$5,000

# **Canada Cultural Investment Fund**

## **Fonds du Canada pour l'investissement en culture**

The following organizations have established endowment funds at the Foundation under the terms of the Endowment Incentives Component of the Canada Cultural Investment Fund (formerly Canadian Arts and Heritage Sustainability Program). The program is offered by the Department of Canadian Heritage.

Les organismes suivants ont créé des fonds de dotation auprès de la FAO en vertu du volet Incitatifs aux fonds de dotation du Fonds du Canada pour l'investissement en culture (appelé auparavant Programme de consolidation des arts et du patrimoine canadiens). Le programme relève du ministère du Patrimoine canadien.

Canada's Ballet Jörgen / Ballet Jörgen Canada  
 Canadian Music Centre / Centre de musique canadienne  
 Canadian Stage  
 Chorus Niagara  
 The Company Theatre  
 Continuum Contemporary Music  
 Drayton Entertainment  
 Elmer Iseler Singers  
 Factory Theatre  
 Festival of the Sound  
 Fringe of Toronto Theatre Festival (Toronto Fringe Festival)  
 Hamilton Philharmonic Orchestra  
 Inside Out Toronto Lesbian & Gay Film & Video Festival  
     (Toronto LGBT Film Festival)  
 Kingston Symphony Association  
 Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association  
 National Youth Orchestra of Canada / L'Orchestre  
     national des jeunes du Canada  
 Obsidian Theatre Company Inc.  
 Orchestra London (Canada)  
 Roseneath Theatre  
 Sinfonia Toronto  
 Soulpepper Theatre Company  
 Tafelmusik Baroque Orchestra & Chamber Choir  
 Tarragon Theatre  
 Théâtre français de Toronto  
 Théâtre la Catapulte  
 Thousand Islands Foundation for the Performing Arts  
 Toronto Children's Chorus  
 Toronto International Film Festival  
 Toronto Summer Music Foundation  
 Windsor Symphony Orchestra

# **Arts Endowment Fund Program**

## **Programme Fonds de dotation pour les arts**

The following organizations have established endowment funds at the Foundation under the Arts Endowment Fund (AEF) program. The AEF is a program of the Government of Ontario through the Ministry of Tourism, Culture and Sport and is administered by the Ontario Arts Foundation.

Les organismes suivants ont créé des fonds de dotation auprès de la FAO dans le cadre du Fonds de dotation pour les arts (FDA). Le FDA, programme du gouvernement de l'Ontario relevant du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport, est administré par la Fondation des arts de l'Ontario.

Amadeus Choir of Greater Toronto  
 Amici Chamber Ensemble  
 Arcady  
 Arraymusic  
 Art Gallery of Algoma  
 Art Gallery of Burlington  
 Art Gallery of Guelph  
 Art Gallery of Hamilton  
 Art Gallery of Mississauga  
 Art Gallery of Northumberland  
 Art Gallery of Peterborough  
 Art Gallery of Sudbury / Galerie d'art de Sudbury  
 Art Gallery of Windsor  
 Art Gallery of York University  
 Art of Time Ensemble  
 Art Starts Neighbourhood Cultural Centre  
 Artengine  
 Artheart Community Art Centre  
 Arts Council of Algoma  
 Arts Etobicoke  
 Arts Ottawa East-Est  
 B.A.N.N. Theatre Centre  
 Ballet Creole  
 Bluewater Summer Playhouse  
 Blyth Festival  
 Brampton Arts Council  
 Brantford Symphony Orchestra Association  
 Brockville Concert Association  
 Brott Music Festival  
 Buddies in Bad Times Theatre  
 C The Visual Arts Foundation  
 C.C.M.C. Music Gallery  
 Canada's Ballet Jörgen / Ballet Jörgen Canada

Canadian Art Foundation  
 Canadian Bookbinders and Book Artists Guild  
 Canadian Children's Book Centre / Centre du livre jeunesse canadien  
 Canadian Children's Opera Company  
 Canadian Conference of the Arts / Conférence canadienne des arts  
 Canadian Contemporary Dance Theatre  
 Canadian Cultural Society of the Deaf / Société culturelle canadienne des sourds  
 Canadian Film Centre  
 Canadian Stage  
 Cantabile Choirs of Kingston  
 Capitol Theatre Heritage Foundation  
 Carousel Players  
 The Cellar Singers  
 Centre for Indigenous Theatre  
 Chatham Concert Band Association  
 Choirs Ontario  
 Chorus Niagara  
 Cinefest Sudbury International Film Festival  
 Cityfolk Festival  
 Clay and Paper Theatre  
 Compagnie Vox Théâtre  
 Le Conseil des Arts de Hearst  
 Contact Contemporary Music  
 Continuum Contemporary Music  
 CORPUS / Corpus Dance Projects  
 Craft Ontario  
 Creative Works Studio  
 Dance Collection Danse  
 Dancemakers  
 Dancer Transition Resource Centre / Centre de ressources et transition pour danseurs  
 Dancetheatre David Earle  
 DanceWorks  
 DAREarts Foundation  
 DE-BA-JEH-MU-JIG Theatre Group  
 Definitely Superior Art Gallery of Thunder Bay  
 Design Exchange  
 DNA Theatre  
 Drayton Entertainment  
 Dufferin Arts Council  
 Dundas Valley School of Art  
 Ed Video Media Arts Centre  
 Les Éditions L'Interligne  
 Elmer Iseler Singers  
 Elora Festival

Equity Showcase Theatre  
 Esprit Orchestra  
 Factory Theatre  
 Festival of the Sound  
 Forest City Gallery  
 Fringe of Toronto Theatre Festival (Toronto Fringe Festival)  
 Fujiwara Dance Inventions  
 FUSION: The Ontario Clay and Glass Association  
 La Galerie du Nouvel-Ontario, centre d'artistes  
 Gallery 44 Centre for Contemporary Photography  
 Gallery Stratford  
 Gallery TPW (Toronto Photographers Workshop)  
 Gardiner Museum  
 Georgian Bay Symphony  
 Glenhyrst Art Gallery of Brant  
 Grand Philharmonic Choir  
 The Grand Theatre  
 Guelph Arts Council  
 Guelph Chamber Choir  
 Guelph Jazz Festival  
 Guelph Youth Music Centre  
 Haliburton Highlands Guild of Fine Arts  
 Hamilton Artists Inc.  
 Hamilton Arts Council  
 Hamilton Philharmonic Orchestra  
 Hannaford Street Silver Band  
 Homer Watson House & Gallery  
 Hot Docs  
 Huntsville Festival of the Arts  
 Idea Exchange  
 Inner City Angels  
 Inside Out Toronto Lesbian & Gay Film & Video Festival (Toronto LGBT Film Festival)  
 Kaeja d'Dance  
 Kingston Artists' Association  
 Kingston Arts Council  
 Kingston Symphony Association  
 Kitchener-Waterloo Art Gallery  
 Kitchener-Waterloo Chamber Orchestra  
 Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association  
 Koffler Gallery  
 Latcham Gallery Association  
 League of Canadian Poets  
 Liaison of Independent Filmmakers of Toronto  
 Lighthouse Festival Theatre  
 London Community Orchestra  
 London Fanshawe Symphonic Chorus

- Lost&Found Theatre  
 MacLaren Art Centre  
 Magnus Theatre Company  
 Mammalian Diving Reflex  
 Mariposa In The Schools  
 MASC Multicultural Arts for Schools and Communities  
   / MASC Arts multiculturels pour les écoles et les communautés  
 McIntosh Gallery  
 Mercer Union  
 Mississauga Choral Society  
 Mixed Company Theatre  
 Modern Times Stage Company  
 MOTUS O Dance Theatre  
 Music TORONTO  
 Muskoka Chautauqua  
 National Shevchenko Musical Ensemble Guild of Canada  
 National Youth Orchestra of Canada / L'Orchestre national des jeunes du Canada  
 Native Earth Performing Arts  
 Necessary Angel Theatre Company  
 New Music Concerts  
 Niagara Symphony Association  
 Nightwood Theatre  
 Nine Sparrows Arts Foundation  
 Norfolk Arts Centre at Lynnwood National Historic Site  
 Northern Lights Festival Boréal  
 Numus Concerts  
 Oakville Arts Council  
 Oakville Galleries  
 Obsidian Theatre Company Inc.  
 Odyssey Theatre  
 Ontario Association of Art Galleries  
 Ontario Handweavers and Spinners  
 Open Studio  
 Opera Atelier  
 Opera Canada  
 Opera in Concert  
 Opera Lyra  
 Opera.ca  
 Orchestra London (Canada)  
 Orchestra Toronto  
 Orchestras Canada / Orchestres Canada  
 Orchestras Mississauga  
 Orillia Museum of Art and History  
 Ottawa Arts Council / Conseil des arts d'Ottawa  
 Ottawa Art Gallery / La Galerie d'art d'Ottawa  
 Ottawa Bluesfest  
 Ottawa Chamber Music Society / Société de musique de chambre d'Ottawa  
 Ottawa International Jazz Festival / Festival international de jazz d'Ottawa  
 Ottawa School of Art / L'École d'art d'Ottawa  
 Ottawa Symphony Orchestra / L'Orchestre symphonique d'Ottawa  
 Peggy Baker Dance Projects  
 Peterborough Artists Inc. "Artspace"  
 Peterborough Symphony Orchestra  
 Planet in Focus  
 Pleiades Theatre  
 Power Plant  
 Professional Writers Association of Canada  
 Prologue to the Performing Arts / Prologue aux arts de la scène  
 Quinte Arts Council  
 Quinte Ballet School of Canada  
 Quinte Symphony  
 Red Maple Foundation  
 Regent Theatre Foundation  
 Renaissance Singers  
 Robert McLaughlin Gallery  
 Rodman Hall Arts Centre  
 Roseneath Theatre  
 Royal Canadian Academy of Arts / L'Académie royale des arts du Canada  
 Royal Conservatory of Music  
 SAW Gallery / Galerie SAW  
 SAW Video Media Arts Centre / SAW Video Centre d'art médiatique  
 Scarborough Arts Council  
 Scarborough Philharmonic Orchestra  
 The School of Dance (Ottawa) Pre-Professional Programme  
 The School of Toronto Dance Theatre / L'École de Toronto Dance Theatre  
 Seaway Valley Singers  
 Shakespeare in Action  
 Sinfonia Toronto  
 Smile Theatre  
 Solar Stage  
 Soulpepper Theatre Company  
 Soundstreams Canada  
 St. Bernadette's Family Resource Centre  
 St. Thomas - Elgin Public Art Centre  
 Station Gallery  
 Stirling Festival Theatre

Storytelling Toronto  
 Stratford Summer Music  
 Sudbury Symphony Orchestra Association  
 Symphony Hamilton  
 Tafelmusik Baroque Orchestra & Chamber Choir  
 Talisker Players Chamber Music  
 Tapestry New Opera Works  
 Tarragon Theatre  
 Textile Museum of Canada  
 Théâtre Action  
 Theatre Collingwood  
 Theatre Columbus  
 Le Théâtre de la Vieille 17  
 Theatre Direct  
 Le Théâtre du Nouvel-Ontario  
 Le Théâtre du Trillium  
 Théâtre français de Toronto  
 Theatre Gargantua  
 Theatre Kingston  
 Théâtre la Catapulte  
 Theatre Orangeville  
 Theatre Passe Muraille  
 Thirteen Strings Chamber Orchestra / Orchestre de chambre Thirteen Strings  
 Thousand Islands Foundation for the Performing Arts  
 Thunder Bay Art Gallery  
 Thunder Bay Symphony Orchestra  
 Timmins Symphony Orchestra  
 Toronto Arts Foundation  
 Toronto Children's Chorus  
 Toronto Consort  
 Toronto Dance Theatre  
 Toronto International Film Festival  
 Toronto Mendelssohn Choir  
 Toronto Operetta Theatre  
 Toronto School of Art  
 Toronto Summer Music Foundation  
 Trinity Square Video  
 Upper Canada Playhouse  
 VIBE Arts  
 Visual Arts Centre of Clarington  
 Volcano (Toronto)  
 Westben Arts Festival Theatre  
 White Water Gallery  
 Windsor Symphony Orchestra

WKP Kennedy Gallery  
 Women's Musical Club of Toronto  
 Workers Arts and Heritage Centre  
 Writers' Union of Canada  
 Young People's Theatre  
 YYZ Artists' Outlet

## Institutional Endowment Funds **Fonds de dotation institutionnels**

The following organizations have established endowment funds at the Foundation to support the general operations and programs of their organization.

Les organismes suivants ont créé des fonds de dotation auprès de la FAO pour soutenir leur fonctionnement général et leurs programmes.

Canadian Music Centre / Centre de musique canadienne (Harry Freedman Recording Fund, Violet Archer Fund, Legacy Fund, Srul Irving Glick Fund, Hannah and Herbert Aitken Family Fund, Godfrey Ridout Fund, John Jacob Weinzweig Fund)  
 The Company Theatre  
 Dufferin Arts Council (Reed Cooper Memorial Bursary Fund)  
 Festival of the Sound  
 Inside Out Toronto Lesbian & Gay Film & Video Festival (Toronto LGBT Film Festival) (James Stewart Inside Out Fund, Operating Reserve Fund, Strategic Innovation Fund)  
 MacLaren Art Centre (Charles Peacock Endowed Fund)  
 National Youth Orchestra of Canada / L'Orchestre national des jeunes du Canada (Leonard and Gabryela Osin Scholarship Fund)  
 Odyssey Theatre (Stuart Conger Endowment Fund)  
 Opera in Concert (Stuart Hamilton Fund)  
 Stratford Summer Music  
 Tafelmusik Baroque Orchestra & Chamber Choir (Horst Dantz and Don Quick Endowed Fund, Jeanne Lamon Young Artist Fund)  
 Textile Museum of Canada Fund  
 Writers' Union of Canada

Dancer Cody Berry rises up during Red Sky Performance's presentation of *Miigis*. (Photo: David Hou)

Le danseur Cody Berry s'élève, bras étendus, lors du spectacle *Miigis* présenté par le groupe Red Sky Performance. (Photo : David Hou)



## Credits Collaborateurs

**Kirsten Gunter**  
Editing  
Révision

**Tsipora Lior**  
Translation and Editing (French)  
Traduction et révision en français

**Emily Jeffers**  
Coordination and Editorial Assistant  
Coordination et aide à la rédaction

**Nancy Foran**  
Copyediting (English)  
Révision supplémentaire en anglais

**Co-Effect Creative Inc.**  
Design  
Conception graphique



Ontario Arts Council 2017-2018  
Grants Listing  
Liste des subventions 2017-2018 du  
Conseil des arts de l'Ontario  
ISSN 2291-3114 (PDF)  
ISBN 978-1-4868-2169-3 (PDF)

**Ontario Arts Council**  
121 Bloor St E, 7th Floor  
Toronto, Ontario M4W 3M5  
416.961.1660  
1.800.387.0058  
[info@arts.on.ca](mailto:info@arts.on.ca)  
[www.arts.on.ca](http://www.arts.on.ca)

**Conseil des arts de l'Ontario**  
121, rue Bloor Est, 7<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M4W 3M5  
416.961.1660  
1.800.387.0058  
[info@arts.on.ca](mailto:info@arts.on.ca)  
[www.arts.on.ca](http://www.arts.on.ca)

Master djembe player M'bemba  
Bangoura (*dancing in centre*)  
leads a group of participants in a  
dance and drum workshop held by  
dance Immersion (Toronto).  
(Photo: Cassandra Belafonte)

Le maître du djembé M'bemba  
Bangoura (*au centre, de face*)  
dirige un groupe de danseurs lors  
d'un atelier organisé par dance  
Immersion à Toronto.  
(Photo : Cassandra Belafonte)



The Ontario Arts Council is an agency of the Government of Ontario.  
Le Conseil des arts de l'Ontario est un organisme du gouvernement de l'Ontario.